



澳門扶康會
FUHONG SOCIETY OF MACAU

九週年年刊
9th Anniversary
Annual Report

An abstract graphic featuring numerous 3D rectangular bars of various colors (red, orange, yellow, green, blue, purple) arranged in a staggered, overlapping fashion against a solid green background. The bars create a sense of depth and movement.

扶康會 獻關愛 同伴行

建服務 多構想 創機遇

歷9變 迎挑戰 展未來



總目錄

06	會長獻詞
07	理事會主席工作報告
08	總幹事的話
12	澳門扶康會簡介
12	第九屆會員大會、理監事名錄
13	澳門扶康會總架構圖
14	「澳門扶康會－總會辦事處」
28	「澳門扶康會寶翠中心」
56	「澳門扶康會康盈中心」
82	「澳門扶康會怡樂軒」
104	「澳門扶康會創藝坊」
122	「澳門扶康會社會企業項目－心悅洗衣」
130	義工招募及捐款渠道
132	鳴謝
134	版權頁

會長獻詞

飛達華女士

透過多元復康過程 選擇適合自己道路



本人在此感謝會員大會、監事會、理事會及精神復康服務顧問委員會成員的無私奉獻，給予我們寶貴的意見與指導；同時亦感謝本會職員熱誠工作，為殘疾人士提供優質的服務。我們期盼社會各界能繼續支持，開展更多服務予有需要的人士，使他們有更多的選擇，從而尋找出屬於自己的道路，自身積極努力地付出，得到社會大眾認同和接納，逐漸融入社會，豐盛人生。

今年，澳門扶康會進入第九年。我們以「扭計般」為主題，寓意創新、多變。玩扭計般時，我們用雙手不斷地扭動骰子，同時思考著該如何扭動，鍛煉快速的思維。

要成功重組一個小小的扭計般，並不能靠運氣、亂碰亂撞地完成，當中包涵著思考、選擇方向，以及有一定的破解方程式；而在復康服務過程中，若只單純地往前衝卻不知該衝向哪裡，這是無法引領後來者追隨，及提供穩定的服務質素。

過往本會推動展能藝術，乃至今年開辦社會企業，兩項服務不論是本土方面，或是本會方面均為新的嘗試、新的挑戰；同時，打破了本會以政府資助來運作服務的模式，兩項服務分別由澳門基金會及社工局給予起動資金，其後由本會自行發展及承擔風險責任，對本會構成一定壓力的同時，也帶來不少服務的機遇。

本會推動展能藝術並不是為了培養藝術家，開辦社會企業並不是為了賺取巨額利潤，主要是為殘疾人士提供一個有尊嚴的復康過程，或多一個渠道予殘疾人士成長及發展。所謂「萬事起頭難」，尤其是開辦新的復康服務，需不斷地探索方向，同時汲取其他地區機構之經驗，結合本土社會文化特色，從而設計出適合本地殘疾人士之服務。

然而，在整體復康服務中，其過程更為重要，過去傳統復康模式只為殘疾人士提供基本照顧；而現代復康理念是以社區照顧為基礎，期望殘疾人士能融入社區之外，更應有尊嚴、能自在地生活，使生命更有其意義，所以未來本會朝著多元化的復康方法，切合不同需要的殘疾人士，給予他們更多選擇之權利。相對而言，當以社區照顧為方向時，殘疾人士應有選擇其生活模式之權利，故需有政府的支援，協助他們融入社會，並樂活在社區。

理事會主席工作報告

陳才發先生

時光飛逝，瞬間已過了九年。回望過去澳門扶康會由創會時一個服務單位，發展至今，已有五個服務單位。能順利地發展，全賴得到社會各界的支持。

服務回顧

過去一年，本會與企業、學校合辦了不少的活動，亦為殘疾人士提供更多元的服務。而其中有三項事件很想與大家分享。其一，與澳門國際機場合辦的「心，最近的距離」服務使用者藝術作品展，是白馬行信達城展覽的延續；同時，展覽的對象從本澳居民，轉為面向國際旅客，讓旅客觀賞殘疾人士的藝術作品，從而拉近社會大眾與他們之間的距離。透過此次機遇，本會獲得寶貴的經驗，並將轄下的服務單位「創藝坊」轉型，由「藝術教學」轉變為「展能藝術教育」與「文創產品發展」之雙軌模式發展；服務使用者透過創作藝術紀念品，投入自身的情緒，以生命感動生命。透過社會各界的支持，在本澳設立數個銷售點，例如澳門國際機場、大新網館、澳門藝術博物館等，從而向大眾推廣展能藝術，使殘疾人士獲得社會的認同，更有尊嚴地生活在社區。



澳門扶康會

其二，本會第五個服務單位「心悅洗衣社企」正式開業。它是因應社工局《殘疾人士就業發展資助計劃》成立的，本會從二零零八年十二月成立「社企小組」開始，先後到香港及台灣考察社會企業及未來發展方向，同時到不同地方參與多場社會企業分享會、參訪本地多間洗衣工場，二零零九年月中旬進行一次市場調查工作與分析。經歷三年多的時間，深深了解本地的洗衣行業仍有一定隱蔽的市場空間讓我們發展，因此結合本會轄下的實翠中心多年的洗衣服務經驗，開辦「心悅洗衣」。此舉無疑是重大的挑戰，不論在本地，或是在本會均為新的嘗試。但我們需為殘疾人士開展新的服務，提供就業平台，讓他們依靠自身積極努力而融入社會。

其三，本會轄下的康盈中心由單一服務轉向多元化。過往康盈中心只單一提供「日間展能訓練服務」，以後，為配合社會發展變遷，迎合社會大眾需求，而增加了「日間托管服務」與「家屬資源服務」。「日間托管服務」可提供智障人士家庭因課後或假期無法看顧其智障成員之照顧服務；「家屬資源服務」則為智障人士家屬提供不同的服務，期望能幫助家屬減輕壓力，建立和諧家庭，提升他們對社會服務認知及參與社區的意願。康盈中心能開展更多的服務有賴政府的支援，體現政府對中至重度智障人士的關懷與支持。

服務發展新路向

現時，本會期望轄下中心服務得到擴充，為更多有需要人士提供服務。我們也關心殘疾人士的生活質素，希望以「全人」為發展理念，為他們提供更多元化的服務，使其能樂活在社區。

在政府、民間復康機構多年積極為殘疾人士提供服務，使他們的生活能力有所提升，甚至能公開就業。而本會也有數名輕度智障人士已有就業能力、獨立生活能力，更有服務使用者成功結婚；

理事會主席工作報告

他們當然希望能享受獨立的家庭生活，但因相屋費用昂貴。故期望相關政府部門關注殘疾人士的住屋需求，讓他們也能享受自立生活。

現代復康服務理念以「社區照顧」為主，故復康設施在社區裡有其必要性。政府需要加強推廣工作，消除社會大眾對殘疾人士的歧視，欣賞他們的優點，並逐漸接納他們的缺點。有了政府的支援，對社服機構是一大鼓勵，更有信心提供及開展更多元化服務，營造良好的社會氛圍，共同建構和諧社會。

衷心致謝

最後，藉此機會，我們特別感謝中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室對本會服務使用者的關懷與鼓勵；同時亦十分感謝澳門特別行政區政府對殘疾人士的支持及資助，讓本會得以順利發展服務。

澳門扶康會發展至今並不只依靠個人的力量，而是團隊合作的成果，在此必須感謝監事會、理事會及職員的付出，亦感謝各大企業義工的無私貢獻及各大社團的支持。在往後的日子裡，本會將發展更多服務，履行本會的使命，讓服務使用者獲得更優質的生活。



總幹事的話

心悅洗衣社企之經驗分享

周惠儀小姐



前言

2012年，本會「心悅洗衣社企」獲得社會工作局撥資作為起點基金，開始了我們的社會企業運作。經歷大半年時間，生意額持續上升。由籌備至今，一班同事對社會服務的熱誠與努力開創本會首間社企。我們期望洗衣社企將可以走向收支平衡，長久生存。現希望藉此文與有意辦社企的同道分享。

澳門特別行政區行政長官在《二零零九年財政年度施政報告》中提出「研究並試行推出具有本地區特色的“社會企業”計劃」，其目的是透過政府撥出充足資源，並與民間非牟利社團合作，為扶助弱勢社群而共同營辦社會企業。那麼何謂「本土化」(Localization)呢？簡單而言，是指將某一事物轉換成符合本地特定要求的過程¹。而套用在「社會企業」上，即依照本地市場、經濟、社會文化等特性而發展社會企業。我們是如何從「本土化」三個字來理解本會辦社會企業之可行性呢？又為何選擇成立一間洗衣社企呢？

1. MTR 智理百科 本土化: <http://wiki.mtr.com/>





1. 從本土化看澳門社會企業之啟迪

1.1 本土社會企業之源起

經濟合作與發展組織（OECD）於1994年發表的一份報告已使用「社會企業」概念來描述那些既利用市場資源又利用非市場資源以使低技術工人重返工作崗位的組織，並於1996年在「歐洲對社會排擠的新回答」項目組織網絡（EMES）進一步對社會企業概念作出界定²。美國的社會企業發展則起源於聯邦政府削減在非營利組織相關活動領域的財政支出，使許多機構面臨生存危機，導致非營利組織需要建立自身的造血機能，故美國社會企業的起點是非營利組織服務項目的有償化³。

我們相信，澳門的社會企業可持續發展並起著社會和諧作用。慈善事業與企業社會責任都是有能力回饋社會的表現與自我要求。社會企業，則可說是一種「方法」的創造過程與策略。要經營一盤生意，必須存在「創造」的成份，因為要在生產、銷售、推廣每個環節中，度身訂造兼調出一套為市場所容的策略或方程式，才可以經營出一輪輪生生不息，源源不絕的循環規律或生存之道，追求持續發展。

根據《社會創新—香港社企發展研究》一書提及「社會企業可說是新的發展方向，也是市場經濟一個小而意義重大的範式轉移（small but significant paradigm shift），既是社會價值的改革，也是企業價值的調整」⁴。透過創辦社企而使更多弱勢社群可融入社會核心，令社會能更和諧地發展，我們的洗衣社會企業就抱著這個宗旨出發。

1.2 澳門本土市場特質

基於上述原因，澳門扶家會決定籌辦社會企業。從2008年12月於機構內設立「社企小組」起，通過考察外地社企營運模式、參與多場社企研討會，以及進行市場調查，我們對本地的市場特質有了一定程度的認識。簡單而言，本澳雖然土地面積少、市場規模小，但人情味濃，而這些特質也有利社企在本地發展。

正正由於本地的市場規模不大，我們必須做好市場的定位，看準客戶群，繼而把市場對象仔細考量與分析。我們覺得社企需要的市場量不大，而是適量追求合理的邊際利潤，從而帶動經濟目標之餘，也顧及社會目標。另外，本澳中小型企業多，約有一萬五千家，佔企業總數的百分之九十九⁵。故我們的客戶群定位為中小型企業。雖然中小型企業每次供給的貨量不大，但我們不會看輕任何一單生意，以積少成多為策略，期望逐漸達至收支平衡。這樣的發展方式也可讓社企以穩步漸進的形式發展起來，因為無論機構或是殘疾僱員都需要時間適應，按步就班更能切合社企的穩步上揚。

1.3 澳門的急速經濟發展

近十年來，本澳經濟發展迅速，帶動各行各業興盛，但人力資源卻未能追上經濟腳步，使中小型企業人聲鼎沸，因而造就社企生存的空間。日前，「心悅洗衣社企」主要客戶有美容院、髮型屋等，這些中小型企業過去有充裕人員處理清洗毛巾工作，但隨著人資短缺而導致毛巾清洗工作無人手處理，我們觀察到此一情況並決定開拓此隱蔽市場，將此轉為社企的商機。選擇這項清洗毛巾工作也因為技術較低，殘疾僱員較容易勝任，可全面發揮其所能。



2. 查爾斯·《澳門公共行政架構研究》，中山大學出版社，2010年8月，第259頁。

3. 廖新義，《以創利為導向：10個中國社會企業的成功》，宇成一家·傳統與創新，2010年2月，第4頁。

4. 李正華、張人鳳主編，《社會創新—香港社企發展研究》，商務印書館，2010年11月，第54頁。

5. 澳門中小企業發展會，本會簡介，網頁 <http://www.mca.org.mo/>

中小型企業使用「心悅洗衣」的服務，除履行了企業社會責任外，亦有助該企業解決人資不足所致的洗衣問題，及降低開支成本；同時，我們得到企業的支持，使殘疾僱員獲得更多的工作機會。

2. 帶動復康工作的措施

2.1 營造合適的工作環境

在此，我們想分享一段很有意思的說話，美國創投基金 Ashoka 創辦人 Bill Drayton 曾說過「not to give people fish, not to teach them how to fish, but to build new and better fishing industries.」，即不是直接給受助人漁獲，也不是要教受助人如何捉魚，而是要去建構新一代更優秀的海產工業。⁶在社會企業層面而言，是營造一個良好且合適的工作環境，讓殘疾人士自在地發揮其能力。

「心悅洗衣社企」正是為殘疾僱員提供這樣的環境，包括適量的上班時段、工作環境配合、工作訓練模式貼近市場等，目的以良好的工作環境使殘疾人士積極投入工作，提高他們技能的發揮程度。例如：

適量的上班時段

在復康的過程中，因應體力的不足，無法如常人一樣承受每天八小時的工作量，故「心悅洗衣」設置全職、兼職及實習生等方式，讓殘疾人士選擇適合自身的工作時間及工作模式。目的希望他們可即時從社會，藉工作拾回自信，過著有序的生活，慢慢康復過來。

工作環境配合

以環境、職務再設計等方法，提升殘疾僱員在工作上的參與度，例如：部分殘疾僱員記憶力不太好，故在「心悅洗衣」廠房裡的洗衣設備均有圖文並茂的指示，以及各種器材有清晰的標示說明，讓他們能清楚了解並使用得當，務求他們可達至自行執行整個洗衣流程。

2.2 營造最多的訓練項目

工作訓練模式貼近市場

在「心悅洗衣」裡的殘疾僱員與正常僱員一樣，需簽署契約，受勞動關係保障及遵守其規範，服從上級的命令，完成工作。另外，洗衣社企能創造多項任務的訓練，即每一殘疾僱員不只接受一項任務，而需負責多項工作，從廠房清潔、洗衣流程、搬運，乃至面對顧客交收貨物，均有機會參與。透過在社企的職場訓練，讓殘疾人士在次職場裡得到更多訓練，親身感受以正式僱員身份來工作，並學習相關職場技巧，準備自身再進入正式職場。

3. 運作經驗分享

「心悅洗衣社企」營運了大半年，我們感受良多，藉此機會向大家分享運作經驗。

3.1 支援小組的必要性

澳門扶康會於 2008 年 12 月成立一個以不同專業組成的「社企小組」，包括有社會工作、職治、財務、管理等人員，目的是為了研究開展社會企業的類型及其可行性；及後曾先後前往香港、台灣等地區考察，參考當地之社會企業營運模式及未來發展方向，以及參與多個相關社會企業之會議及研討會，歷經三年多，小組成員從零開始認識，乃至現時管理社會企業。

⁶ 紀治民、鄭聯華，《實現夢想可以改變社會》，惠顧社，2008 年 12 月，第 14 頁。





自社工局通過「心悅洗衣社企」項目計劃起，「社企小組」亦由研究型小組轉變為管理型小組，在幕後作出技術支援。以小組形式支援有利於以不同專業給予意見，多角度分析；以團隊分擔萬事起頭難之壓力，共同面對困難，共同分憂；以討論商議而作出適當的決策，應付社會企業要求的經濟目標及社會目標。

3.2 「有志者事竟成」的信念

從 2012 年 1 月 1 日「心悅洗衣社企」正式運作至今，經歷了許多大大小小的問題，例如租賃地方、裝修工程延遲、洗衣設備價格上漲、電力及供水不足、各項牌照申請程序、人力資源流失等多種問題；另外，因「心悅洗衣」是以企業營運模式，需自負盈虧，貨源不足亦是一大問題。能解決上述問題，除了有幸得到社會各界之熱心人士幫助及支持外，「社企小組」成員的心理素質亦是一大關鍵，若當初遇到困難時就輕言放棄的話，那麼則沒有現時的「心悅洗衣」，更何況剝奪了殘疾人士的工作機會。

4. 未來展望

「心悅洗衣社企」運作大半年，洗衣量已超越了原計劃，但營運成本的增長大大超越原先預計。現實生活中，新的困難會不斷出現，但不能阻止我們營運社企的決心。我們營辦「心悅洗衣社企」並不期望賺取巨額利潤，而是希望藉著擔當「先行者」的角色，帶動整體社會氛圍，吸引更多機構、社團、企業能參與社會企業。然而，我們深知自身力量有限，需要社會各界的支持與協助，才可得以辦成社企。

我還記得香港新生會的行政總裁溫麗友女士說過：「CEO 最大的挑戰在於找出需求，不只是市場需求，還有員工和服務對象的需求」⁷。我覺得很有意思。也希望心悅洗衣社企能喚起大眾市民對殘疾人士的關心；商界透過認識他們的能力給予信任，認同他們，從而增加企業對他們的聘用，好讓殘疾人士獲得更多機會以自身努力融入社會，活出精彩人生。

總括而言，「心悅洗衣社企」由一開始就面對很多困難，我們知道前路並不平坦，挑戰重重，但我們仍會繼續努力面對。非常感謝澳門特別行政區政府至今一直的支援及協助，亦感謝各客戶的支持，以及感謝社企籌備時各單位給予的幫助，有了社會各界的支持及幫助，我們定當盡心盡力推動社會企業，以優質服務為客戶服務，以實力證明殘疾人士的優點與工作能力。

期望「心悅洗衣社企」能早日達至收支平衡，持續地發展，成為本土社會企業發展的一個成功例子。



7. 溫志輝、廖冠東編著，《與 CEO 對話：從傳統到轉變》，中華書局，2010 年 1 月，第 224 頁。



澳門扶康會簡介

澳門扶康會於二零零三年五月由一群自願人士創立，是一間非牟利之社會服務機構，轄下現有五個服務單位，分別於二零零三年九月開辦「澳門扶康會實翠中心」專為輕至中度智障成人提供職業技能發展及就業服務；於二零零五年七月開辦「澳門扶康會康盈中心」專為中至重度智障成人以生活經驗互動模式提供訓練；於二零零七年七月開辦「澳門扶康會怡樂軒」在社區內提供精神復康支援服務；於二零一零年九月開辦「創藝坊」為殘疾人士享受藝術訓練服務及推廣展能藝術；二零一二年一月正式營運「心悅洗衣社」為殘疾人士創造就業職位。

第九屆會員大會、理監事名錄

會員大會

主席	副主席	秘書
飛迪華女士	Mr. Arnaldo Aconci	陳紫鳳小姐

監事會

主席	副主席	秘書
賈利安先生	葉宏世先生	蘇雅莉小姐

理事會

主席	副主席	秘書	司庫
陳才發先生	張麗儀小姐	何力輝先生	黃濠先生

理事

李百瀝先生	方叔華神父	黎雄傑先生	陳紹沅先生	呂錦昌先生
-------	-------	-------	-------	-------

會員

李萍英 博士	鄧耀榮 先生	鄭莉藕 小姐
Mr. Humberto do Rosario Nantes	陳威權 先生	梁佩珍 小姐

榮譽法律顧問

黃顯輝先生	梁金泉先生
-------	-------

榮譽財務顧問

精神復康服務顧問委員會名錄

主席	何卓然醫生			
委員	鄧詠詩小姐	施綺華女士	陳紹沅先生	陸亮先生

澳門扶康會怡樂軒顧問

梁大偉先生

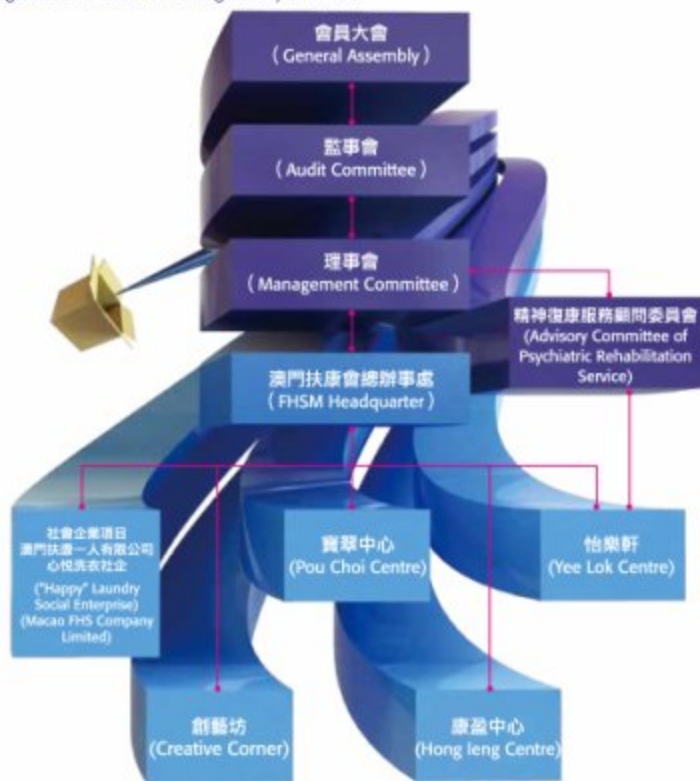
澳門扶康會康盈中心顧問

歐偉民先生



澳門扶康會組織架構圖

Organizational Chart of Fuhong Society of Macau



澳門扶康會

澳門扶康會組織圖・理念・使命

理念

殘疾人士享有一切基本的人權，其中最重要的是受到認可及尊重。他們亦有權利接受各種必需的援助，令他們身心各方面都得到充分的發展。本會全人則竭盡所能，確保這些權利得到尊重。

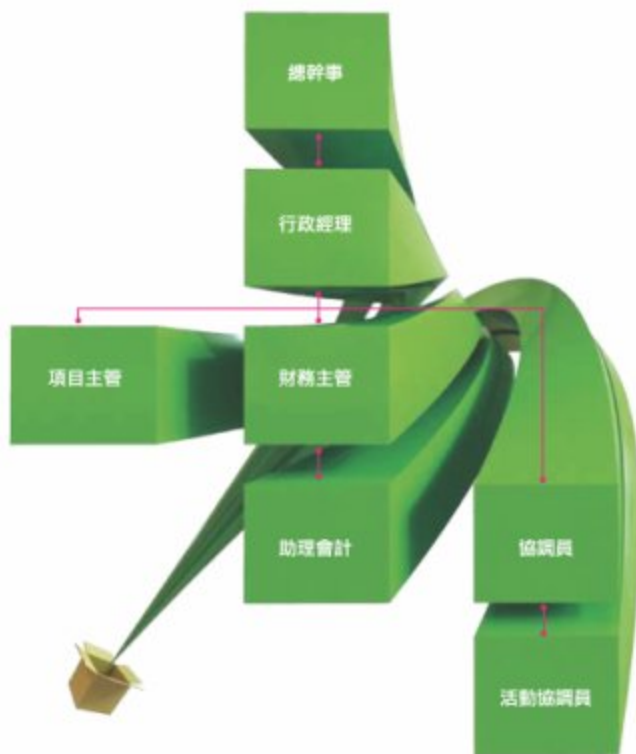
使命

1. 為殘疾人士提供多種機會，令他們發揮個人的能力，在所屬社區中，充分獨立自主，積極融入社會。
2. 倡導教育、政策及法例的修訂，為殘疾人士爭取平等權利。

- 16** 「總會辦事處」架構圖
- 16** 行政經理－「總會辦事處」所擔當的角色
- 18** 澳門扶康會第九屆會員大會暨八週年會慶晚會
- 18** 澳門扶康會八週年慈善賣旗義賣活動
- 19** 服務使用者藝術作品展覽介紹
- 20** 內部員工培訓
- 21** 「扶康Buddies顯技能 商企校友鬥一番」
- 22** 企業活動及推廣
- 25** 學校推廣
- 25** 網絡分享渠道介紹
- 26** 海外交流
- 26** 到訪參觀

澳門
扶康會
總會

總會辦事處架構圖



澳門扶康會總會



總會辦事處架構圖

「總會辦事處」所擔當的角色

行政經理 卓敏儀

本會於二零零三年五月在澳正式註冊成立，同年九月開辦第一個服務單位「澳門扶康會寶翠中心」，及於二零零五年七月開辦第二個服務單位「澳門扶康會康盈中心」，服務對象括輕至極重度智障成人，依據他們不同程度及能力而安排適當之訓練。及後，本會開始關注到另一類在社會上較為弱勢之殘疾人士，所以於二零零七年七月開辦第三個服務單位「澳門扶康會怡樂軒」，為精神康復者提供服務，及向社區人士推廣關於精神健康教育及知識等工作。

隨著本會創立時只有一個服務單位，其後開辦至三個服務單位，服務範疇擴大，服務使用者逐漸增加，相對地內部員工亦需增多，各員工的職務更需多元化及也偏向複雜化。各中心個別職員之行政事務已超越其所能承擔的。有見及此，本會於二零零八年設立了「總會辦事處」，把分散到各中心之行政事務集中起來，繼而適度調配資源、整合及傳遞資訊至各中心，使各服務單位在運作上能更順暢及更專注。

然而，「總會辦事處」成立初期只有二人之數目。在人員不足的情況下，一人需要兼任多項職務，使得「總會辦事處」的角色未能完全發揮其獨特功能。因此，其後吸納多方面人才，例如管理人員、會計、協調員等成員。專業會計人員可更系統性整理各項會計帳目；而管理人員及協調員則能對內對外起著協調、組織、規劃及統籌的功能。此時此刻，「總會辦事處」已成為系統指揮中心，發揮其角色之功能，諸如協調選賢任能、資源分配、制定決策、財務結算、內部協調及對外宣傳推廣等工作。

及後，本會於二零一零年九月開辦第四個服務單位「澳門扶康會創藝坊」，及二零一二年一月第五個服務單位：「澳門扶康會社會企業項目 心悅洗衣」正式開業。在服務急速增長下，內部人力資源有緊張的壓力，對部分員工也造成一定程度之衝擊；而外部則由於旅遊博彩業發展蓬勃，失業率屢創新高，人力資源競爭加劇，除了衝擊中小型企業外，同時社服機構亦深受其影響，導致人員流失嚴重，經常性的新舊交替，但本著以服務使用者的福祉為服務宗旨的大前提下，與及在防止服務質素的不穩定，鞏固總會角色顯得尤為重要。統籌招聘制度及程序，使各中心更能掌握所需要之人選；開辦新員工之啟導課程，使新職員能盡快融入職位，以及了解其工作崗位。統整各行政措施以配合各服務單位之各項安排，使其能更專注予服務範疇內；而對外，總會也盡其份為各中心之服務使用者尋找更多機遇，例如協調企業之各項共融活動、服務使用者公開就業之協調安排、產品及創作品寄賣機會等等；社區上，也持續進入各大院校及企業作服務推廣及教育，提升服務使用者正面化形象、提高其在社區上的參與度等等；隨著互聯網絡的普及化，總會也與時並進的將所推廣的服務理念及相關資訊面向國內、國外等等……

可見，無論是有形的或是無形的，總會的角色有著其獨特性，更是不可替代的。隨著本會各服務單位之服務使用者增加的情況下，與及社會各界對殘疾人士更為關注的大環境下，內部各服務單位職員之增聘是必然的需要，總會之行政事務亦會為之更繁複；對外則需聯繫社會各界，例如學校推廣事宜、政府部門接洽、商企及社團合作等工作。故此，政府若能適當地給予更多支援，令總會角色功能更有效地及更有系統地發揮所能，總會角色便能更實無旁貸地積極推動復康服務發展，也能統整更多專業培訓予內部職員及對外作經驗分享交流，能讓殘疾人士獲得社會更多的認同與支持。

「一個城市之繁華穩定，莫過於有一個可靠及民心歸附的政府；

一間穩健成功的企業，莫過於有一隊誠信可靠的決策團隊；

一個家園的溫馨和諧，莫過於有一顆真誠溫暖大愛的家人；」

故此，作為一個復康服務的非牟利團體，也當然要擁有一支穩健和諧之「總會」團隊，以配合各服務單位的核心價值需求持續發展，為更多有需要之殘疾人士謀福祉！

澳門扶康會第九屆會員大會 暨八週年會慶晚宴

(10/09/2011)

澳門扶康會第九屆會員大會暨八週年會慶晚宴於 2011 年 9 月 10 日假港澳酒家舉行，選出了第八屆會員大會及理監事會成員。是年會慶以「無限」為主題，集合轄下各中心的力量，以及社會各界的愛心，集腋成裘，環環相扣地拼發無限潛能，共扣精彩人生。

當晚，各中心的服務使用者合力演出多個表演項目，讓整個晚上能在一個歡樂及熱鬧的氣氛下完滿結束。



賣旗

澳門扶康會八週年慈善賣旗義賣日

(29 – 30/10/2011)

2011 年 10 月 29 日及 30 日澳門扶康會於全澳及氹仔舉行了每年一度的慈善賣旗義賣日，目的為籌募會務經費，在未來的日子裡，仍會繼續按著不同需要人士開發更多服務。

當天除售賣特色旗貼外，亦義賣由本會服務使用者製作的香薰手工皂。在手工皂的製作過程中，不論是切割皂基、熱溶皂基、加入香薰油、倒模、起模成形以及包裝，皆由本會的服務使用者直接參與及製作。手工皂共有三個圖案，分別為本會的三個品牌：彩虹花、阿康及熊貓 Happy 仔與 Funny 妹。藉此手製作品讓市民大眾認識及感受本會服務使用者的創作能力，顯現他們用自身努力積極融入社會。另外，活動當天在三盞燈園形地、筷子基綠楊花園休憩區及澳門扶康會怡樂軒門外進行「Make a Wish 心相印 愛相傳」工作坊，市民在現場購買香薰手工皂後，再自行於包裝盒上蓋上多款由本會設計的祝福印章，喻意將最真摯的祝福，透過香薰手工皂的幽香送給身邊的人，把大愛傳遞每個人的心底裡。

是次活動得到社會各界人士、企業、學校及義工團隊鼎力支持及提供場地作旗站之用，活動共籌得善款伍拾萬餘元。



展覽

澳門國際機場「心·最近的距離」服務使用者藝術作品展 (15-29/09/2011)

繼 2011 年 7 月 11 至 24 日假信達城舉辦之「心·最近的距離」澳門扶康會服務使用者藝術作品展後，獲得社會各界一致好評。本會有幸獲澳門國際機場專營股份有限公司邀請將展覽於 2011 年 9 月 15 至 29 日，移師至澳門國際機場候機大堂續展，展開為期兩星期的展覽活動，藉此展示服務使用者的藝術才能，加深社會大眾對他們的了解，傳達「和諧共融」的訊息。

展覽以「心·最近的距離」為主題，寓意殘障藝術家透過展出陶藝創作和油畫作品的機會，讓到訪澳門的旅客欣賞他們的藝術才華，也拉近了大眾與他們之間的距離。同時舉辦這次展覽活動，也為澳門旅客與服務使用者提供了一個共同參與藝術的互動平台，從而推動社會對殘疾人士權益的關注，讓社會體會構建共融的意義。展覽主要以陶藝及油畫為主，展出過百件澳門扶康會服務使用者的精心傑作，為發展殘疾人士民能藝術及文創產品推進一步。



01. 同濟陶藝製作展示區
02. 開幕式：非洲鼓表演
03. 義賣會
04. 導賞員帶心為區義賣品講解
05. 澳門國際機場「心·最近的距離」服務使用者藝術作品展大合照

澳門扶康會總會



展覽

澳門與內地殘疾人士書法繪畫及工藝品聯展

(20-22/04/2012)

澳門扶康會服務使用者參與由社會工作局、中國殘疾人聯合會、中國殘疾人福利基金會合辦的「澳門與內地殘疾人士書法繪畫及工藝品聯展」。聯展日期為 2012 年 4 月 20 至 22 日。地點位於盧廉若花園春草堂進行。當日有不少遊客和市民到場參觀欣賞，並讚賞服務使用者的藝術天份！而服務使用者亦即場示範製作陶瓷手工藝，一展技能！



01. 不少市民遊客欣賞本會服務使用者製作陶藝作品
02. 澳門扶康會也舉辦服務使用者義賣作品
03. 澳門扶康會康寧中心服務使用者參展作品
04. 澳門扶康會寶華中心服務使用者參展作品

澳門扶康會創藝坊擺設塔石藝墟攤位

(11-13/05/2012)

為吸收更多藝術展覽及各地不同藝術交流經驗，本會於 2012 年 5 月 11 至 13 日參與了由民政總署主辦的 2012 年度塔石藝墟，擺設攤位展示及義賣，義賣由殘障學員製作的精美陶瓷紀念品及節日產品。期間得到不少市民及旅客支持，讓大眾了解到殘障人士的藝術才華。服務使用者及藝術導師也與各地藝術家交流了不少經驗，確實是一次難得的經驗。



01. 市民對創藝坊手工藝品甚感興趣
02. 創藝坊藝墟攤位，展到很可惜

員工培訓

新員工啟導課程

(19-8-2011 & 24-02-2012)

總會分別於2011年8月19日及2012年2月24日舉辦了兩次新員工啟導課程，參與員工人數共18人。透過每季度舉辦啟導課程，讓新員工能進一步了解機構的宗旨，並到訪參觀各服務單位，加深認識機構的服務。除此之外，亦能讓新同工能相互認識，增加交流及分享的機會。



澳門扶康會總會



員工培訓

澳門扶康會「扶繫互勉，康融求變」員工培訓

(19/20-05-2012)

澳門扶康會於2012年5月19及20日於「廣東省中山市石岐區東方海悅酒店」舉行一年一度的全體職員培訓活動，而本年度主題為「扶繫互勉，康融求變」。理事會成員、總會辦事處及轄下四間服務中心共五十三人參與。本次活動得到社會工作局「社會服務人員專業發展計劃」項目資助，並由澳門管理學院派出專業導師指導下，讓活動圓滿結束。

在一系列培訓活動中，能增強人際溝通互動、團隊合作精神，以及危機處理之應變能力，為繼後服務所面對的困難及挑戰，能作出適當的準備，提升工作績效，發揮專業精神，達致機構服務質素的穩定性、持續性及專業性。

整個過程中，職員表現都非常投入，積極參與培訓活動。在經過兩天集合各中心的職員及理事會，一同相處及交流，分享在工作上的經驗，加深職員之間的感情和了解。這亦能夠提昇職員的工作使命感及貫徹機構的服務理念，成為機構不斷向前成長和创新的推動力，有助機構有更良好的發展。



扶康 BUDDIES

「扶康 Buddies 顯技能 商企校友門一番」

19/11/2012

2011年11月19日，本會獲社會工作局「偶發性活動」計劃資助，於澳門工人體育場舉辦「扶康 Buddies 顯技能 商企校友門一番」之活動，並邀請到中國銀行澳門分行青年協會、金沙中國關懷大使、澳門自來水股份有限公司義工隊及嘉諾撒聖心英文中學組織義工隊，與本會的服務使用者一同參與競技比賽，氣氛熱烈。

當天，教育暨青年局教育心理輔導暨特殊教育中心主任周佩玲小姐、勞工事務局副能小組職務主管黃少君小姐、澳門扶康會理事會主席陳才發先生等獲邀主持活動之啟動禮。本會特意舉辦是次的競技比賽，期望以遊戲、競技方式，打破健全人士與殘疾人士之間的隔膜，加強企業及學生對社會責任的重要性，從而達致備健一家、共融局面。

在活動的過程中，義工與本會服務使用者分成多組進行競技比賽，包括彩圈傳承、運球帷幄、力拔山河、扶康全能大比拼等項目，參與者表現皆非常投入，氣氛熾熱。在過程中，雖然部分殘疾人士行動不便，但在義工的互相合力及協助下，皆能完成項目，並得到在場服務使用者、義工及職員的熱烈打氣，值得鼓勵。最後，本會亦舉行了頒獎禮，以鼓勵義工及服務使用者的努力，眾人皆感到歡樂。

澳門扶康會總會



扶康 BUDDIES



企業活動、企業推廣

CTM 義工與智友參觀熊貓館

20-08-2011

於 2011 年 8 月 20 日，澳門電訊義工隊成員聯同本會服務使用者參觀澳門熊貓館，讓服務使用者有機會接觸大自然。當天能近距離親近「圓圓」和「心心」，大家表現得相當雀躍與興奮，義工隊成員不時以相機與服務使用者拍照留念。參觀活動後，大家一起共進午膳，而本會服務使用者更表演了精神的節目，亦一齊參與集體遊戲，象徵著共同攜手建立康健共融的社會。整個活動在一片笑聲中圓滿結束，大家盡興而歸。



澳門扶康會總會

畢馬威會計師事務所與服務使用者參觀科學館

12-11-2011

於 2011 年 11 月 12 日由畢馬威會計師事務所帶領本會服務使用者參觀澳門科學館，服務使用者能認識不同的科學知識，亦能與義工成員一同參與小遊戲，參觀完畢，義工成員還派發紀念品給服務使用者以作留念。



企業活動、企業推廣

美高梅送暖傳愛心活動

11-01-2012

澳門美高梅義工隊成員於 2012 年 1 月 11 日在澳門義務青年會協助下，把成員在“美高梅送暖傳愛心”活動中親手編織的一千零五十條愛心圍巾，分別贈予明愛長者中心、澳門扶康會、聾人服務中心及澳門傷殘人士服務協會四間慈善機構。將親手打造的溫暖送至有需要的長者及傷殘人士手中，在寒冷冬季傳遞最人性的關懷及溫暖。

同日，美高梅義工隊數十位成員蒞臨本會，探訪並贈送禮物予服務使用者，對服務使用者嘘寒問暖。場面十分溫馨熱鬧。美高梅義工隊表示，日後仍將繼續傳達金獅團隊的愛心與關懷，幫助有需要人群，致力惠澤社區，關懷社會。



「澳門國際機場與您攜手飛向愛的夢想」航空體驗活動

31-03-2012

於 2012 年 3 月 31 日近八十名澳門扶康會服務使用者及其家長，登上由澳門國際機場專營股份有限公司主辦的「澳門國際機場與您攜手飛向愛的夢想」航空體驗活動。在飛機上，參與者享受航空的樂趣，並高呼「開心」，如此天真無邪、歡樂無窮的笑容綻開臉上。澳門國際機場專營股份有限公司執行董事劉蘇寧小姐希望透過活動，鼓勵澳門扶康會服務使用者擴闊眼界，同時傳遞機場對殘疾人士的關懷與支持。



滙豐銀行企業推廣

11-05-2012

於 2012 年 5 月 11 日，本會總幹事連同經理、職業治療師到訪滙豐銀行，與滙豐銀行職員分享本會發展歷程、義工及復康專題講座；另外，還有三位服務使用者表演才藝，並與滙豐銀行各職員進行互動遊戲；最後，澳門扶康會總幹事周惠儀小姐向滙豐銀行澳門區行政總裁鄭達德先生致送紀念品。



澳門扶康會智友共融製皂樂 慶祝澳門金沙 8 週年

12-05-2012

於 2012 年 5 月 12 日，澳門扶康會寶翠中心及康盈中心的部分服務使用者獲澳門金沙邀請，與一眾澳門金沙關懷大使參與製作手工肥皂；在服務使用者的協助下，各位金沙關懷大使均能製作出精美的手工肥皂。另外，澳門金沙提供自助餐飲，讓服務使用者享受豐富的午膳！是次活動使各參與者度過了快樂又充實的一天！



澳門扶康會總會

企業活動、企業推廣

中銀青協與澳門扶康會合辦參觀大熊貓館活動

24-06-2012

於 2012 年 6 月 24 日由中國銀行澳門分行青年協會理事長楊志光先生、副理事長陳榮達先生和余燕萍小姐等義工團隊，與本會總幹事周惠儀小姐一同帶領轄下的寶翠中心、康盈中心及怡樂軒共 50 多名服務使用者和家長同遊石排灣郊野公園，展開親親開心大熊貓郊遊活動。中銀義工隊主動向本會專業導師請教，學習如何與服務使用者相處；活動過程中，中銀義工隊分成若干組，與服務使用者及其家長進入大熊貓館、資訊中心等參觀，參與者均被大熊貓的可愛樣子逗得樂透，整個大熊貓館充滿了歡樂笑聲。



中總青委會與澳門扶康會簽署「愛心商企計劃」儀式

28-06-2012

於 2012 年 6 月 28 日，在中華總商會大廈五樓，「中華總商會青年委員會」主任馬志毅先生及本會會長大會主席飛迪華女士在雙方代表及傳媒見證下，共同簽署了「中華總商會青年委員會與澳門扶康會推動社會責任及關懷殘疾人士發展協議書」。目的在於以身體力行推動商企參與公益事業，建立夥伴關係、體現商企關懷與支持殘疾人士，以及履行社會責任，共建和諧社會。



美高梅與扶康智友夏日童樂遊

10-07-2012

澳門美高梅義工隊與本會約 40 名服務使用者暢遊科學館及美高梅蝴蝶館。澳門美高梅約 20 位義工的帶領下，學員遊覽了科學館各項設施，體驗了盡窮的科技趣味。其後，一行人亦去到美高梅酒店內的蝴蝶館參觀，與美麗的蝴蝶共舞和拍照，很是歡樂。美高梅酒店也為本會服務使用者及全工提供了精美茶點以作享用。為感謝澳門美高梅義工隊邀請參與是此夏日童樂遊，本會服務使用者特別製作了一件陶瓷藝術品，並由本會總幹事周惠儀小姐致送給澳門美高梅。



2011 年至 2012 年學校推廣活動



日期	學校	人數
20-22-09-2011	聖羅敏英文中學	約 500 人
19-10-2011	澳門大學	約 100 人
16-02-2012	中葡職業技術學校	約 200 人
18-04-2012	鮑思高粵華小學	約 300 人
27-06-2012	聖若瑟大學	約 40 人
18-07-2012	聖公會 (澳門) 靚高中學	約 450 人

澳門扶康會全新網絡資訊平台

現今資訊發達，網絡平台也相對普及化，本會亦抱持創新，與時並進的概念，期望將本會的服務訊息更容易傳播至大眾。透過官網、Facebook 專頁、微博及 Youtube 和土豆等不同頻道，隨時隨地發佈最新訊息，增加與外界交流的機會。同時並透過上述網絡平台，定期發放中心自來製產品及講座資訊等，讓大眾市民更容易得知本會服務內容，增強與社會的聯繫性。直至 2012 年 7 月為止，緊貼我們 Facebook 專頁資訊的覆蓋已超過 660 人；而微博也有超過 390 位人士關注了。另外，本會於今年 4 月開始透過 Facebook 專頁及微博推出「阿康精彩四格漫畫」，本會透過有趣漫畫內容展示澳門扶康會各中心不同面貌概況，與及交流一些復康資訊，讓市民對本會及服務使用者有更多層面的認識和了解。



官網: <http://www.fuhong.org.mo>



Facebook 專頁: <http://www.facebook.com/fuhongmacau>



微博: <http://weibo.com/fuhongmacau>

土豆: http://www.tudou.com/home/_105633950

Youtube: <http://www.youtube.com/user/fuhongmacau>

海外交流

澳門基本法推廣協會主辦澳門社會服務訪京團

04-08/09/2011



上海浦東幹部學院學習團

21-27/09/2011



香港扶康會屯門及元朗區深圳服務單位探訪交流活動

28-29/09/2011

社會工作人員培訓課程暨認識祖國（武漢）交流考察團

09-12/11/2011

澳門社會服務團體泛珠三角交流團

16-19/12/2011



延安澳門社團青年骨幹國情培訓班

19-27/05/2012



澳門社會服務團體骨幹訪問團

寧夏考察

15-21/06/2012



到訪



統計暨普查局參觀

(04-08-2011)



環境保護局參觀

(15-08-2011)



澳門基金會到訪實翠中心及創藝坊

(09-09-2011)

廣州殘疾人聯合會到訪

(20-09-2011)





韓國京畿道殘疾人協會團參觀

(28-09-2011)

澳門基金會新春送關懷福包贈送活動
及到訪心悅洗衣

(12-01-2012)

銀河娛樂到訪

(17-02-2012)



聖若瑟大學到訪

(20-02-2012)

文化創意產業促進廳參觀

(25-04-2012)



香港瑪利灣學校參觀

(26-04-2012)

中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室副
主任徐澤先生一行人到訪寶翠中心及創藝坊

(15-05-2012)

香港城大康服課程師生
到訪寶翠中心、康盈中心、創藝坊及心悅洗衣

(29-05-2012)



印度扶輪社及澳門扶輪社到訪

(31-05-2012)

澳門中華總商會青年委員會到訪

(16-06-2012)

香港扶康會友愛之家到訪

(25-06-2012)



寶翠
中心

- 30** 澳門扶康會寶翠中心簡介
- 31** 澳門扶康會寶翠中心架構圖
- 32** 適應環境 融入工作 / 助理經理陳秀娥
- 38** 以職業復康理念發展跨障別工作團隊 / 職業治療師葉閣傑
- 40** 扭轉「工作人生」成為企業助力 / 社工張碧姬
- 42** 扭出我生命，計劃我未來 / 社工黎飛
- 48** Made in Macau創意無限 —— 澳門扶康會產品
/ 高級市場推廣及訓練主任楊美娜
- 50** 成長故事篇：
不一樣的蝸牛先生 / 市場推廣及訓練主任陳春寧
鐵漢子 / 市場推廣及訓練主任胡杏蓮
小師傅 / 市場推廣及訓練主任李兆豐
神奇の手 / 市場推廣及訓練主任盧永琪
- 52** 參加韓國首爾「第八屆殘疾人士技能大賽」
- 53** 中心自家品牌介紹及禮品款式
- 54** 學員點滴

澳門扶康會寶翠中心簡介

澳門扶康會寶翠中心成立於 2003 年 9 月，在社會工作局資助下，為輕度至中度智障成人提供綜合職業復康服務。中心現有 106 名服務使用者，透過不同的工作模式，以一站式的服務，循序漸進地讓服務使用者參與職業訓練，包括職業及獨立生活技能訓練、庇護工場、洗衣工場、手工藝品商店、職業評估部、流動隊、輔助就業和在職培訓等服務。逐漸提升服務使用者工作技能及適應能力，最終達至公開就業。

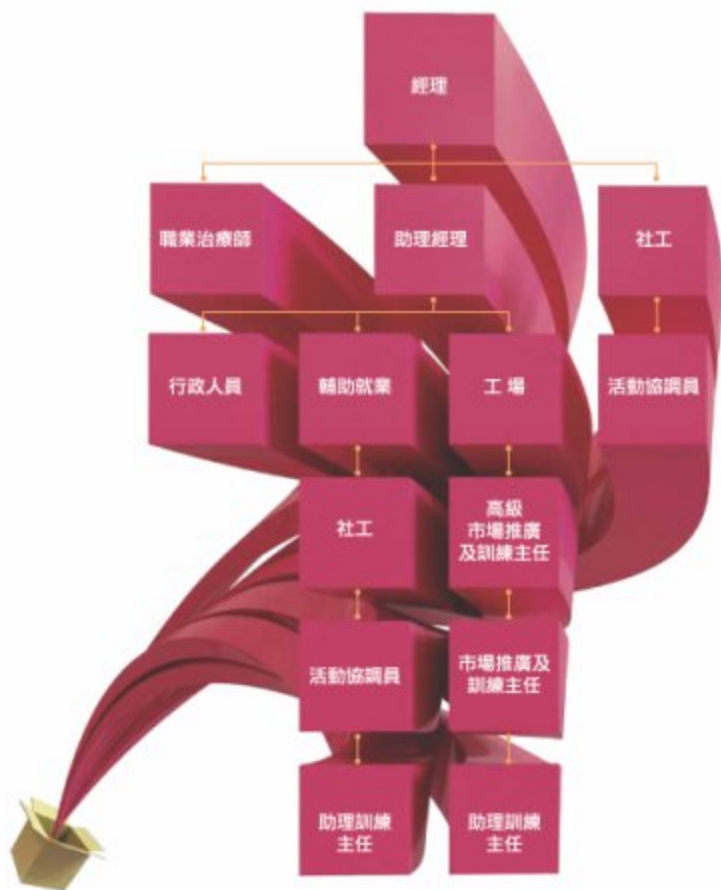
寶翠中心

簡介



九位學員去盧九，遊了很久食熱狗。

澳門扶康會寶翠中心架構圖



寶翠中心



架構圖

適應環境 融入工作

助理經理 陳秀娥

工作對智障人士有著重大的意義，亦是職業復康重要的一環，因為工作角色不僅決定了一個人社會中的地位與價值，也影響了一個人的認同感與幸福感。而智障人士在工作中需要克服不少障礙，常面臨很多困難，這樣導致他們就業不易或產生職場適應不良的情形。但是工作適應不一定每位智障人士也懂得去處理，因為需要克服及面對各種內在及外在的問題。故此中心也重視服務使用者「工作適應」之情形，若然「工作適應」程度高，在工作中便能有好表現的發揮，使他們在職業復康上獲得更大的滿足及成就感。就如今年刊主題「拼計數」，細緻地看拼計數，六個面不會自轉，也需要靠一個軸連繫，才能令這個拼計數發揮轉動的能力，中心也一樣，每位服務使用者有其獨特能力，但也需要中心提供職業訓練，連繫他們，便能將他們的能力串連地發揮出來。

根據明尼蘇達工作適應理論 (the Minnesota theory of work adjustment, 簡稱 MTWA) 是美國明尼蘇達大學在職業復健方面一系列研究中所發展出來的，由 Dawis & Lofquist 在 1984 年所提出，比較重視個人就業安置與適應的探討。此理論是以「每個人都會努力達到並維持其與環境間協調、一致的關係」作為假設的基礎，這個基礎是人類行為的基本動機之一，是職業適應過程中重要的動力。明尼蘇達工作適應理論主要有四個要素：1. 個人、環境的一致性；2. 增強系統；3. 工作能力；4. 工作滿意感。¹ 這四個要素非常重要，中心相信人及環境之間相互配合，便能產生動機，而每位智障人士本身未必能對環境作出適應及應變，故此中心在這方面不斷作出協調，務求讓服務使用者適應環境，融入工作。(圖 1)



圖 1：服務使用者融入工作中

中心在各方面協助服務使用者達至「工作適應」，就如上述理論之要素，作出分析如下：

1. 個人、環境、的一致性

服務使用者在學校時已建立良好的關係，故進入中心時已互相認識，一張張熟悉的面孔使他們不再陌生，非常融洽。而中心提供一個具工作氣氛的環境，以及服務使用者參與不同的工作，大家互相合作，職員與服務使用者之間給予支持、包容及接納的態度，使服務使用者對工作環境產生興趣，在愉快的環境中接受訓練。另外，中心也配有社工及職業治療師，讓服務使用者在身心上有合切的服務。

2. 增強系統

服務使用者在中心除了接受職業訓練外，中心也提供多項活動、獎勵計劃及展能藝術訓練，讓服務使用者得到全面的發展。這些活動對服務使用者來說非常感興趣，因為可以增廣見聞，亦可以舒解壓力。

¹ 網頁資料：http://www.tswtc.gov.hk/poi/tswtc4/tswtc2009_c0503_p01.html

3. 工作能力

中心按服務使用者的工作能力，以工作分析方法安排訓練，在訓練過程培養到他們守時、與人合作、工作主動性、堅持性、專注力、穩定性等等，讓他們有良好的工作態度及基本能力。故此中心在尋找貨源時會按服務使用者的能力及長處，與企業、公司商討工作模式及產品款式，好讓服務使用者參與。

4. 工作滿意感

服務使用者在接受職業訓練時，完成工作指派，一件件製成品放在眼前，使他們在工作中獲得滿足感，以及得到無限的支持，這些無形的物品更能使服務使用者提升工作穩定性。

我們以下介紹一下服務使用者參與的職業訓練範圍，以及服務使用者在「工作適應」下發揮之成績。

洗衣服務

中心之洗衣服務，服務使用者對洗衣流程非常熟悉（圖2），對於什麼貨物用什麼洗衣物料已能掌握，只須職員從旁視察便可，在這情況下，服務使用者自身發揮出生產力。看看圖3〈澳門扶康會寶翠中心洗衣房 2004 至 2011 年各年之洗衣磅數〉2010 年至 2011 年這兩年間，全年磅數也達十二萬磅，非常理想。而有趣的事件就是，每逢洗衣房出車送貨時，雖然送貨時要搬運，但服務使用者不感到辛苦，他們比較搬運，還比農工期待出貨的時刻。因為我們知道，他們將手上的貨送到客人店舖時，自行與客戶進行檢收，他們感到自己可以做得好，這樣非常具成功感及滿足感，而這些無形的感覺亦成為服務使用者之推動力。



圖 2：服務使用者在進行洗衣房工作

寶翠中心



適應環境 融入工作

澳門扶康會寶翠中心洗衣房2004-2011年各年之洗衣磅數

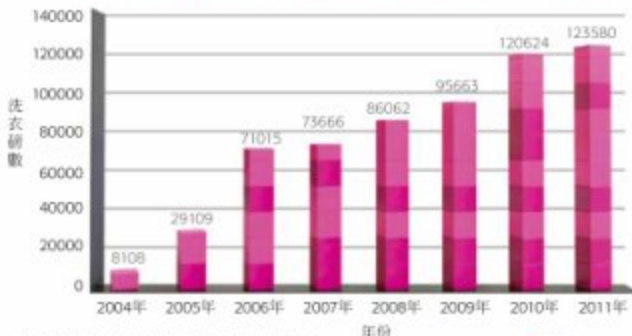


圖 3：寶翠中心洗衣房 2004 至 2011 年各年之洗衣磅數

洗衣磅數



洗車服務

洗車服務方面，中心現有2支洗車隊（由2010年開始增多一支洗車隊），分別為寶翠、綠楊、海翠天麗苑之停車場及威尼士人有限公司停車場，為200多位市民提供洗車服務。服務使用者接觸洗車服務已有九年，他們對車牌號碼非常熟悉，服務使用者與職員的對話中：「5678已抹，3498未抹…」以及在紙上登記，看出他們對這些車輛非常著意，以及把自己的工作做好。因為有一班非常著意的服務使用者，也令洗車服務穩定發展。

傳單派發

由於現今的人力資源緊張，令中心的傳單派發服務非常受歡迎，企業、公司喜歡用中心此服務。因為中心可按服務使用者的能力，懂得到那些地點派發，繼而與客戶訂出派發地點及時間，以及派發時數及傳單數量，讓客戶有一個初步的計劃。因此派發的公司也比過往多，分別包括有政府部門、企業、美容院、酒樓、保險公司、教育機構、推廣公司等等。而服務使用者也能勝任工作之中，因為他們懂得乘巴士，懂得外出派發，他們在外遇到突發的情況也需要學習處理。這樣可訓練他們的應變能力，如遇到巴士改路、天氣轉變下雨等等，但中心在安全上，也給予手提電話讓他們外出時方便聯絡。直至現在，共有十多名服務使用者可參與傳單派發之工作，由2011年7月至2012年6月共派發傳單張數約十萬餘份。

節日產品

中心一向為不同時節推出節日產品，屈指一算已有九年，每逢農曆新年、情人節、復活節、母親節、兒童節、中秋節、聖誕節，近這兩年新推出畢業禮品，這麼多年來所有節日產品都各有特色，沒有重覆，中心堅持推出新款式，不論在包裝上或手工藝品上都不同，讓購買者有新鮮感。

中心很感謝金沙中國有限公司多年來的支持，購買中心節日產品送給有需要的人士。而且節日產品也越來越受企業、公司、市民的認同及支持，多個節日中心還未推出產品，已接收到多個電話查詢。我們很感謝他們對中心的支持，令我們繼續發揮創意，繼續構思特色的產品。服務使用者參與這些節日產品中（圖4），工作適應也很好，因為中心經常轉變貨種，包括包裝、擺碟、數數、縫紉、剪貼等等，他們也能參與當中，也能勝任。因為：「有你的支持，就是他們的原動力。」



圖4：參與節日產品製作工作

回禮禮品

中心在回禮禮品上持續發展，但這服務受到很大的沖擊，因為在網上購買實品已非常容易，但中心在此不但沒有氣餒，反而設計了一些中心獨有的禮品或包裝款式，令在這些激烈市場環境下，能夠增添資源讓服務使用者參與工作（圖 5）。

另外，中心很感謝藝嘉公眾廣告推廣公司，在每半年的「婚紗婚室美容展」預留展位讓中心參與展銷活動（圖 6），在展銷活動中，中心得到多項嘗試，如設計及佈置展位、禮品展示、傳單設計、職員及服務使用者學習推廣及銷售，這樣令各人也有成長。而展銷活動也得到宣傳效果，隨展銷活動當日後，也吸引了很多準新人光臨中心訂購回禮禮品。



圖 5. 參與回禮禮品包裝工作
圖 6. 中心參與婚展展銷活動

手工藝品

多年來中心不斷發展特色的手工藝品，近年亦得到很多企業支持，中心為他們度身設計獨有的紀念品，令中心慢慢轉向另一生產路線－企業紀念品。包括製作手工皂、陶瓷盤子、陶瓷磁石、毛巾刺繡、絨絨公仔手機繩、絨絨及軟陶血清公仔、馬賽克相架、襟花、毛巾蛋糕、環保橫額咭套等等，這些紀念品都是由服務使用者精心製作及包裝。在此感謝多個政府部門及企業訂製智障人士的手工藝品，令到他們增強自信心。另外連續兩年為民政總署將回收之利是封設計及製作環保利是封掛飾（圖 7、8），更被邀請在公開活動示範及教導市民製作（圖 9），場面非常受歡迎。雖然替企業設計紀念品是具挑戰及創意的，因為要思考及尋找物料，也需要職員們的團隊合作，俗語說：「一人計短、二人計長。」但大家背後有堅定的信念：「這些紀念品訂單有助服務使用者參與工作，得到訓練機會。」自然構思出千變萬化的紀念品款式。



圖 7. 環保利是封 - 金銀咭掛

圖 8. 環保利是封 - 三層魚步剪

圖 9. 市民製作環保利是封手工藝節

加工服務

中心多年來協助企業、公司減省人力資源，提供加工服務，因為中心服務使用者參與部件及加工工作非常勝任，在兩星期內入咭套六萬份，令整個中心充積著趕貨的工作氣氛，部分服務使用者也感到這麼多數量，但大家在群策群力下，於指定時間內完成這個創舉，職員及服務使用者也非常興奮，挑戰成功。另外，在這年工場接獲的加工服務還包括：在書刊上貼標籤（圖 10）、在宣傳品上寫字母（圖 11）、餐飲書籍入套、書刊入郵寄袋、會訊摺疊加工等等。各式各樣的工作訓練，服務使用者不斷嘗試參與不同的工種，訓練出他們具有轉變能力，能適應不同的工作，這有助提升他們的自我發展。



圖 10：參與在書刊上貼標籤工作
圖 11：參與在宣傳品上寫字母工作

職業復康訓練對智障人士有著重大的意義，他們同樣有工作的權利。但過程中，智障人士也需要不斷學習、嘗試、克服困難，中心不斷協助智障人士達到「工作適應」，他們才能在工作訓練中穩定下來。因為「工作適應」良好，便能讓他們帶來信心、自尊及獲得工作上的滿足感。「工作適應」就如扭計般一樣，扭計殼內裡的軸就像中心，每一小粒扭計殼就像服務使用者，他們具有自己獨特的色彩及個性，工作員便是將他們連繫在一起，按他們的能力安排訓練。在 2011 年工場及輔助就業的營業額達 \$2,382,295.74（圖 12），歷史性高峰。我們深信智障人士有多項才能，中心也會因應智障人士的各方面情況來配合職業訓練，只要尋找合適的工作給他們，適當的時候提供適當的支持，他們在職業訓練中便能發揮工作能力，愉快地融入工作之中。

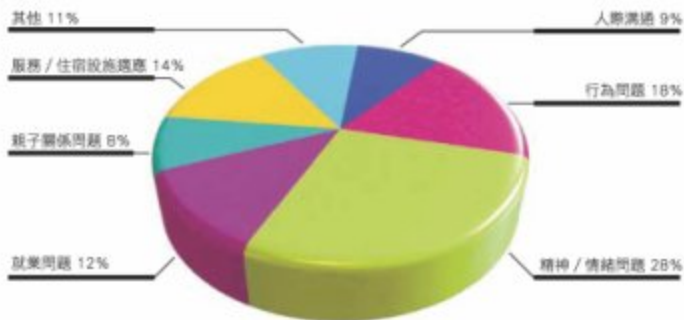
寶翠中心 2004 至 2011 年度之工場及輔助就業營業額圖表



圖 12：寶翠中心 2004 至 2011 年度之營業額圖表

工場營業額
輔助就業營業額

寶翠中心 2011-2012 年個案種類圖表



2011 年 6 月 -2012 年 5 月到訪寶翠中心記錄



以職業復康理念 發展跨障別工作團隊

職業治療師 葉國傑

職業復康的定義

所謂職業復康是整個復康服務的延續及協調的一部份，其定義可以說是提供身心障礙者有關職業方面的訓練與矯治性服務，使得身心障礙者能夠充分發揮其在職業方面的能力，並能夠在生理、心理、社會、經濟上獲得最高的滿足與自立。從而融入社會、貢獻社會。然而，職業復康不只是簡單的醫療服務，照顧傷病者的心身重整，才是它最關鍵的一環。

Matheson & Niemeyer (1988) 發表的復康階段模型 (Stage Model of Industrial Rehabilitation) (見表一)，剖析傷病者在不同階段的心理及生理改變，對復康服務作出很大的貢獻。

表一 職業復康之階段模型

階段一	病源期	傷病過程
階段二	障礙	傷病所造成的心身障礙
階段三	功能性限制	無法從事主要的生活功能
階段四	職業殘障	功能限制對職業造成的影響
階段五	職能就業的可行性	接納傷病者為僱員
階段六	就業性	競爭就業能力
階段七	職能缺陷	特定行業 / 職業的就業能力
階段八	賺取收入的能力	一生工作所賺取的收入

模型以八個不同的階段來解釋。階段一、二代表因疾病或意外而引致傷殘的初期傷病過程，以診斷其病理及心身障礙為主。在階段三、四中則進一步評估身體功能的限制及其影響所造成的職業殘障。在評估過後，便會針對個別身體功能限制及職業殘障，加入適當的治療。階段五便說明了由評估過渡至職能復康的初期，透過訓練身心障礙者的工作能力，增加被僱主接納為僱員的機會。階段六、七旨在提升身心障礙者在勞工市場的競爭就業能力，透過工作強化計劃 (work hardening) 及作業改善 (job modification)，訓練身心障礙者在特定的行業上之職能。階段八是總結身心障礙者賺取收入能力的概要。整個過程由最初的傷病期至引入職業復康的治療，到最終拓展其職能的訓練，讓身心障礙者有能力重返工作崗位。

社會企業之成立

正如之前所說復康之八個階段，實翠中心一直致力發展第三至第五階段。這些階段正是我們的職業評估、工場訓練、輔助就業及流動清潔隊，但到了階段六至八，往往需要其他公司及僱主之配合，才能讓我們的學員投入市場工作及賺取薪酬，因此我們在 2012 年初正式成立澳門扶康會第一間社會企業——悅洗衣，希望藉此滿足職業復康其餘之各個階段，一方面可讓學員像投入正常市場般工作，強化就業的技能，同時亦可讓學員賺取相應的報酬，透過這樣一條龍式的職業訓練模式，希望讓學員在每一階段接受不同的培訓，使他們逐漸掌握各項之工作技能，達致最終的目標公開就業。



由社企出發建立跨障別工作團隊

由於社會企業的建立，我們可以創造出更多的工作崗位讓我們的學員參與，同時社會企業的目的其實不只是提供職位給我們的學員，而是希望把機會提供給各類殘疾人士，於是在社企工作除了有我們的智障學員外，我們亦嘗試把機會給與我們澳門扶康會怡樂軒的精神病康復者，這也是我們首次把兩個障別的人士結合一起工作，不過在洗衣社企這個行業中，我們發現這兩個障別的人士其實是可以互補不足，發揮各自的長處（見表二）。

表二 智障人士與精神病康復者在工作時之表現

工作時之表現	智障人士	精神病康復者
適應工作的轉變	較弱	較強
與人溝通	較弱	較強
工作穩定性	較強	較弱
工作持久力	較強	較弱

從表二可知精神病康復者在適應工作的轉變及與人溝通均比智障人士發揮較好，原因是在洗衣過程中，我們會遇到不同的衣物，所需要的洗衣程序常需要改變，因此在這方面精神病康復者的適應能力是比智障人士較快能夠掌握不同的洗衣程序，而智障人士可能需要經多次的教導下才能明白不同的衣物需要用那一種洗衣程序，另外在送貨到客戶公司時，常常需要與客戶進行不同程度的溝通，這些也是精神病康復者比智障人士優勝的地方，但智障人士也有另一方面之表現是較為出色的，如工作的穩定性及工作持久力，智障人士基本上只要你教會他們工作的方法，他們就會如實地執行你教他們的工作，並且能持續地進行，但精神病康復者則可能因為藥物及殘餘症狀的影響，往往不能長時間維持在一個良好的狀態下工作，因此我們亦為他們調節了不同的上下班時間，讓他們在工作時間能充分發揮其工作能力，在這樣的一個工作環境下，我們讓他們各自發揮所長，產生一個良好的化學作用，通過這樣一個跨障別的工作團隊，使洗衣社企在運作時能運作得更順暢，達到最佳的工作效率。

結語

職業復康的概念就是以「工作」為中心點，來幫助身心障礙者恢復工作能力，所以我們一直為我們的服務使用者開發不同的工作來滿足他們的需要，由工場、輔助就業、流動工作隊以致今天的社會企業，除此之外，社會企業由於沒有受到任何服務類型的限制，我們可以嘗試調配不同類型的服務使用者，促進了這次跨障別的合作，而這次的嘗試我們發現出來的效果比預期更好，這也鼓勵了我們往後可以以多嘗試以不同障別的服務使用者來組織不同的工作團隊，通過這樣的結合，可以使我們從前認為一些不適合某類型服務使用者的工種，也可以重新考慮，以這種跨障別的模式運作，從而提供更多元化的工種給我們的服務使用者，讓他們在職業復康的過程中能得到更豐富的發展。

參考資料

1. Leonard M. Merheine & Linda O. Niermeyer (1998), Work Capacity Evaluation: Systematic Approach to Industrial Rehabilitation, Anaheim: Employment and Rehabilitation Institute of California.
2. 職業安全健康局，綠十字第十二卷第二期—職業復康 (2002)



扭轉「工作人生」成為企業助力

社工 張碧姬

工作，不只是有報酬的就業。一個人工作的目的不僅在獲取金錢，對個人的成長、適應及對社會的發展、進步而言，工作背後蘊藏諸多重要的功能。特別是對殘疾人士，就業不單只是殘疾人士本身的問題，而是有關社會整體的共同使命和責任。透過工作，殘疾人士得以成為社會上有用和有貢獻的一員，在工作中能找到自我認同、自我尊重、自我價值、社會地位、思考方式等，更重要的是他們能夠全面融入和參與社會，與健全人士一樣平等和有尊嚴地生活，他們更值得被關注。正因為如此，殘疾人士就業的重要性更不容忽視。

充權（Empowerment）是一種改變策略與過程，假設人們改善生活的能力是取決於獲取個人、組織和社區的資源，即是將個人優勢和能力、自然協助體系（家庭親屬、朋友鄰居及互助團體等）以及積極的行為力，串結到社會政策和社會變遷上，減低負面標籤（如歧視）帶來的無力感，實踐充權的三組合涵括意識喚醒、知識增進和採取行動，讓服務使用者從附屬（subject）到自主（subjectivity）。¹在實踐過程中，中心職員是服務使用者的工作夥伴，共同發展願景、換醒意識、採取行動、和投入行動和反思的實踐。學者也認為，每個人（當然包括智障人士）都有內在能力與優點，可塑造或改變的潛能，當人們的正向能量受到支持時，他們的能量就可發揮，所以藉著將焦點放在人的資源、天賦、經驗和性格上，正向成長的可能性大增。²智障人士在社會中屬於相對弱勢，因此若將智障人士當作一種資源，就必須加以分析他們本身的優勢和能力，了解其協助體系及資源為何，就能真正發揮其價值及潛能。



據 2012 年 3 月至 5 月期間的澳門就業人口普查所示，勞動人口共 34.4 萬人，其中就業人口有 33.7 萬人，失業人口約 6,900 人。³資料顯示，澳門今期失業率創下歷年新低，結果反映出一方面澳門的經濟進一步向好，另一方面顯示澳門目前人資相當短缺。前線職位一向較難吸引本地人，故企業都選擇輸入外僱解決問題。但隨著人民幣升值、內地工作機會增加，加上澳門生活開支較內地高，故現時聘請外僱，亦不及過去容易。

在 2011 人口普查資料顯示，全澳殘疾人口有 11,141 人。⁴按引致活動困難原因統計的殘疾人口大致分類為：視覺、發聲、聽覺、精神、肢體不遂、長期病患、其他及不詳。^{*}但隨著科技和職業復

資料來源：

1. 曾志豪 (2003)，從充權的觀點談高齡人力資源開發策略——以高齡市長青年人力資源中心為例，社區發展季刊，103，261-274。

2. 康法賢 (2008)，非牟利組織中志願工作者之管理：從人力資源管理觀點，社區發展季刊，85，117-127。

3. 澳門統計暨普查局，〈2012 年 3 月至 5 月就業調查〉。

4. 澳門統計暨普查局，〈2011 年人口普查結果摘要〉，第 21 頁。

* 為了採用相同標準界定殘疾人士，因此 2011 年人口普查有關殘疾人口的分析與 2006 年中華人口統計局的殘疾分類相同。



康服務的發展，大部分殘疾人士都有能力在公開勞動市場就業，並有卓越的表現。有關的成功例子，可參見由社工局及勞工局合辦的《優秀殘疾僱員嘉許計劃》和《聘僱殘疾人士僱主嘉許計劃》。

殘疾人權利公約已經在澳門實施，而特區政府一直致力宣傳推廣殘疾人士能力，呼籲商企應履行企業社會責任等屢見成效。亦隨著多間大型博企休閒項目的相繼落成而拉動就業市場人資流動，大中小企亦洞悉澳門人資不足的問題下，實翠中心近這兩年間，接獲不少商企招聘智障人士，工程亦隨之廣泛，由過去單一的清潔工作走向多元化，包括：博企製服房助理、售貨／理貨員、快餐店店員、餐廳樓面、水吧、辦公室助理、廚房／麵包助理、食物加工、宣傳品派發工作等。顯示出更多僱主接納及聘用智障人士的鐵證，但持續及大型的公眾教育是不可或缺的。

有大型連鎖快餐店飲食業者選擇聘請智障人士表示，既解決人資問題，又協助他們投入社會。智障人士工作效率較慢，但不會偷懶，十分認真、專心，責任心亦強，不完成手上工作一般不會下班，工作成果不比普通員工差。此外，智障人士只想有安定的工作，且表現上有較佳的穩定性，對企業幫助很大。另一企業製服房負責人表示，製服房的工作比較繁重及人手短缺，每天需處理公司內三千名員工的製服，他的加入，減輕其他同事的工作壓力。入職初期他會感到工作複雜及困難，但還是耐心學習，過了一段時間，他還是克服了困難，能處理其他同事的一般事務，例如學會了按序排序製服及操控電子設備，將製服上架等。他亦從沒早退及遲到，更能主動幫助其他同事，與同事能融洽相處。

事實上，推動殘疾人士就業應建基於強化他們的能力和發展他們的潛能，並透過社會各界的協作創造平等就業機會和環境。在這理念下，建議政府加強智障人士就業支援，推動公開就業、提供職業訓練和就業服務，並為殘疾人士創造更多就業機會。進一步制訂具果效的政策，包括積極推動公營部門聘用殘疾人士，以及為聘用殘疾人士的私人企業提供稅務優惠，並為私人企業提供薪津補助以作為支持智障人士獲得工作機會的平台，長遠而言是立法推行殘疾人士就業配額制度，如中國、台灣等地，要求具規模的公、私營機構需將一定比例的殘疾人士。

工作及就業是智障人士融入社會的重要介入手法，智障人士一般不善於與人溝通，與人相處時較被動，與員工、顧客均需一段時間磨合。最重要的還是，僱主要有耐性及包容，了解智障人士的難處，給予適當指導，並帶領員工接納他們，智障人士同樣可以成為理想的員工。透過社會工作中「充權」的概念，激發智障人士本身的力量，使其能根據自己的想法和意念採取行動，提高掌控自己生活和命運的程度，甚至成為有「社會產能」的人口群，才能發揮「工作人生」的真正意義。這些成功的公開就業個案，對正在接受就業訓練的智障人士起到了正面的鼓勵作用，他們亦期望社會上有更多善心僱主能給予他們工作機會，讓他們亦能在工作崗位上發光發熱，實現自我價值。

扭出我生命，計劃我未來

社工 黎飛

(Quality of life) 生活質素是一個繁複的概念，不同學者有不同的理解，其定義更會隨時間而轉變。世界衛生組織編錄了世界上不同國家或地區的學者的看法，將生活質素定義為「個人在文化和價值體系之中，對於自己在生活中的定位的觀感，這種感受與個人的目標、期望、標準及所關心的事物有關。這個牽涉範圍廣泛的概念，受生理健康、心理狀態、獨立程度、社會關係、個人信念和個人與環境之顯著特徵的關係所影響」¹。

也有不少為弱智人士倡導的著名學者，曾經提出他們的觀點，近年便有超過一百種界定 (Cummins, 1995)，如 Taylor 及 Bogdan (1996) 認為生活質素是反映個人對生活的整體滿足感，是對生活體驗的一種豐足及得著的感覺。史家樂 (Schalock, 1990) 認為生活質素包涵了個人幸福的感覺，有機會去發展自己的潛能，而且在家庭、社區、就業及健康各方面都可以積極參與。而 Brown 及 Bayer (1992) 則提出生活質素是個人對其環境的掌握及操控程度。這些定義說明個人主觀的經驗是界定生活質素的主要元素。

而客觀條件則是構成生活質素的另一元素。史家樂 (Schalock, 1996) 就生活質素的內容更提出了八個範疇的整全概念架構：

1. 情感、心理狀況 (Emotional Well-Being)

指標：安全感、快樂、生活體驗、容許信仰、少壓力及健康的個人形象

2. 人際關係 (Interpersonal Relations)

指標：與家人及朋友有親密關係、得到家人及朋友的關懷及支持

3. 物質狀況 (Material Well-Being)

指標：擁有個人物件及金錢、充足食物、就業及社會經濟地位

4. 身體狀況 (Physical Well-Being)

指標：健康身體、均衡營養、適當活動量、豐富的閒暇及康樂活動

5. 個人發展 (Personal Development)

指標：教育及進修機會、技能訓練、潛能發揮、富意義的活動

6. 自決 (Self-determination)

指標：自主、有選擇及決定權、個人掌握、個人目標及價值

7. 社會包容 (Social Inclusion)

指標：被接納、與社會人士融合、支援網絡、社會角色、一般及融合的環境、參與社區活動及義務工作

8. 權利 (Rights)

指標：私隱、使用社區設施的權利、公民權利及責任

這八個範疇會互為影響，亦說明了影響著個人生活質素的八個客觀條件，而個人對於這些範疇的需求比重及滿足程度，則因人而異，要視乎個人的主觀體驗及介定。這強調生活質素的性質，是由客觀條件及個人主觀定義所組成的²。

註 1: <http://blog.yahoo.com/3AQDLCQVH1W6W4V7GMYSZDHF/articles/42568>

註 2: http://myweb.polyu.edu.hk/~szseng/wfsun_articles/previous_articles/000105.htm

但由於智障人士的某些限制，他們的生活安排常需依賴別人才能夠順行，而大部份照顧者都或多或少忽略了他們某些範疇的需要。以至減少了他們對生活的整體滿足感。

有見及此寶翠中心經過多年的推動，每年都帶領不同的服務使用者到鄰近香港作交流及學習，透過每年一次的往港活動，讓服務使用者可以接觸新事物，擴闊他們的眼界，在活動當中滿足他們不同範疇的需要，以提升他們的生活質素。

服務使用者往港學習之旅由2009年開始推行，首次活動名為「學無止境香港交流之旅」，活動的設計是由於工作員看到中心有不少服務使用者對於自我在工作上有著積極向上的心態，亦看到隨著社會的急速發展，令每人都不斷學習新知識，減少被社會自然淘汰的命運。對於智障人士，他們要比其他人負上更多的心力來增值自我能力，因此希望透過參觀學習，擴闊智障人士的眼界讓他們可以在自我境界上有不一樣的看法，這次活動為關注服務使用者的個人發展範疇而設。



01. 參加關於香港旅遊會大樓外合照

02. 參加前正生基金會工場內點心學習

2010年中心接著推動學員情感、心理狀況、個人發展及自決的範疇發展，設計了「帶爸爸媽媽去旅行」的活動，是次活動是希望服務使用者可以在工作員的部份協助下學習自我搜集旅行資料，並且透過團體的個人投票及推舉，計劃適合大家喜好的旅行地點，再帶家長到香港自由行，過程中工作員充分體驗到服務使用者在籌備小組中的成長，在策劃小組中成員們由學習計劃旅程的各種工作到買船票及地鐵票都是透過個人親身體驗作實踐。而是次活動最有趣的地方是在投票決定景點及路線的過程，因為每個成員都有其喜愛的景點，他們每人都可以作出投票，當大部份人都選擇了自己喜歡的景點時心情當然高興。但出現比數差距的時候，成員便要學習少數服從多數的道理。這也是他們要學習的經驗之一。這次經驗令服務使用者在群體中經歷到自決、個人發展、人際關係範疇的成長，是一個經歷成長的好開始。



01



02

01. 參加者在圖書館搜集並瀏覽資料。
02. 整理個人旅行計劃筆記，作學習紀錄。

隨著一次又一次的香港交流學習之旅的進行，中心製造了不同的平台讓不同程度的服務使用者可以有機會實踐生活質素的八個範疇。接著為滿足能力中度的服務使用者也能享受及推動生活質素的發展，實踐中心邀請了服務使用者家屬一同參與這個計劃，工作員邀請了家屬與服務使用者一同參加香港扶康會舉辦的烹飪比賽。是次活動名為“寶翠親子展才能”烹飪活動。是次活動希望透過親子烹飪比賽，讓服務使用者在人際關係範疇上得到滿足，讓他們可以與家人及朋友有親密關係，並得到家人及朋友的關懷及支持。而是次烹飪比賽更讓家長們間也建立了很好的關係，這是我們所期望的得著之一。在是次活動中，家屬們全為母親，他們從未或很少讓子女參與家中的家務工作，以致服務使用者未能在家庭中扮演好家庭成員的角色，未能在家庭中付出一己之力，這大大減少了服務使用者對家庭的投入度及個人的滿足感。

如心理學家馬斯洛 (Maslow) 所言，人的需要是有多個層次，當需要得到滿足，自然會感到喜樂。要提升生活水平，很多時就只是針對基本層次的需要，但若要提高生活質素，其關切點則應落到各個層次需要上。比如提供方便而又安全的生活環境，有自由、公平發展活動的空間，使人產生對社會的歸屬感，進而願意為社會服務和作出貢獻，為個人理想和目標而奮鬥。以上其實涉及人對安全、歸屬、自尊和自我實現 (Self Actualization) 的需要，而各種需要的滿足，也就是生活質素的體現，它建基於良好的外部物質和非物质質的環境³。

可見要使服務使用者達到更高的生活質素必須多方面滿足其八個範疇的需要。故此在“寶翠親子展才能”活動中，工作員的目的是要家長透過烹飪比賽，讓服務使用者可以在烹飪上作個人的發展及與家長可以利用活動氣氛，增加彼此的了解。更可增加家長對子女能力的信任度。

註 3: <http://www.opedn.org.ny/web/sock13/s13.htm>



01



02

01. 參加者一同認識食材

02. 參觀者前往商場與香港參賽者進行比賽

最後是本年4月份中心為服務使用者安排了一個往港活動，主要是為部份中度能力的服務使用者提供的，由於現代社會都市化，物質十分豐裕，人與大自然接觸的機會越來越少。人雖然尚可從書本上了解大自然，但總欠一份親身的體會和感受，容易忽略要珍惜及愛護大自然。因此澳門扶康會實翠中心便為服務使用者及家長設計了是次生態體驗活動，活動當天我們前往位於香港屯門的香港新生互動農場。透過與大自然接觸教導參加者尊重大自然，培養他們正確的價值觀和生活態度，並給予他們更多接觸大自然的機會。在廣闊的大自然中舒緩工作及生活的壓力。活動不但滿足了他們的心理及情感範疇的需要，更欲發參加者留意身邊大自然環境的奇妙互動。

實翠中心



樹出我生命，計劃我未來



01



02

01. 參加者正探測有機物殘留

02. 在生態農場合照

心理學家馬斯洛 (Maslow) 的需要層次理論及學者史家樂 (Schalock) 的生活質素八個範疇的整全概念其實都有異曲同工之妙。他們認同人的需要是多個層次，當需要得到滿足，自然會感到喜樂。透過不同的生活體驗，提升生活質素。而實翠中心經過四年的不斷推行，工作人員盼望的只是服務使用者能在每一次的活動中最少在一個範疇上能得到滿足，讓其可以在有限的協助下提升他們的生活素質，中心不單單只透過往港旅行來滿足服務使用者對自我生活質素的要求，更在日常的活動中，如學員獎勵計劃、生日會及日常膳食安排上也開放服務使用者作自我的決定，增加服務使用者對自我生活的自決能力及讓他們感受到生活是可自我操控的，從而擴闊他們的能力感。

實踐中心



標出我生命，計劃我未來





- 01.02 為殘障長者家居清潔活動
03 學員獎勵計劃之“博覽澳門”
04.09 學員獎勵計劃之“情懷仲夏夜燒烤”
06.07 親子夢·歡樂樂游影展 (家高在海樹街廣興樓餐食村)
08.09 學員探訪雲保貴中心 (製作兩處駐)
10 品畫賞味水蟹粥
11 同樂晚
12 迪士尼親子遊
13.14 大小腳板同遊生態之旅 (在農市中與自然親密·收穫豐盛)

- 15.16 第二屆華若克運動會
17 學生服務
18 義工與學員同樂聖誕
19.20 明日之星歌唱比賽
21 第二學生日會之悅樂江特別場
22 獎勵表演學員外出午膳
23 新年新春行大匯

Made in Macau

創意無限 — 澳門扶康會產品

高級市場推廣及訓練主任 楊美娜

品牌

澳門扶康會由寶翠中心開始，不斷擴展自己的服務，先後有康翠中心、怡樂軒、創藝坊和心悅洗衣。為有需要人士提供不同的服務，讓他們有一個家，有一份工作，有一個創作的空間等等，澳門扶康會讓他們可以過正常人的生活。2003 年推出彩虹花，彩虹花有一個美麗的傳說，就是向著彩虹花許下愛的宣言，再將它送給所愛的人，真愛就會實現。彩虹花的寓意是：一切從關心智障人士開始，令您感受到人生的滿足，您付出的關懷與熱誠，讓您活出美麗人生。

隨著澳門扶康會的發展，服務不斷擴展，寶翠中心工場也在這九年期間不斷發展，工場由無工作，只是做一些訓練的工作，到後來有工作，現在甚至有自己的產品。彩虹花起了重要性的作用，凡購買我們的產品，都有彩虹花的標誌。彩虹花漸漸地得到廣大市民、團體、企業等各界的支持，令彩虹花不斷茁壯成長，彩虹花由服務，發展成為澳門扶康會的品牌，現時成為智障人士製作手工藝品的標誌。購買彩虹花產品，代表你們對他們能力的認可。收到彩虹花禮品的人士，知道貴者做了慈善服務。隨著服務的發展，彩虹花已成為一朵慈善花，成為澳門扶康會的慈善品牌。

產品

澳門扶康會即將踏入九周年，寶翠中心工場也隨著社會變化而不斷發展，產品方面也千變萬化，根據服務使用者的無限創意，創作出一系列獨特的產品。寶翠中心工場，原有的服務仍繼續為市民、團體、企業等各界服務，有食物包、郵件處理、禮品加工、回禮小禮品、節日禮品等等。總的來說，服務使用者能力能及的，我們都願意為廣大市民、商家等提供服務。另外，我們亦注意服務使用者有藝術方面的天份，藝術可以陶冶服務使用者的性情。創藝坊的出現，服務使用者在舒適的環境下，釋放自己的情感，盡情享受藝術創作，寶翠中心工場的自家產品也開始發展開來，服務使用者由加工、包裝等服務，慢慢發展到有自己特色、獨一無二的產品，為客戶度身訂做他們想要的產品，全部由服務使用者親手製作，我們可以自豪地說，我們的產品是 Made in Macau。



圖：服務使用者親手製作各款紀念品

寶翠工場，澳門唯一一間智障人士的庇護工場。我們能根據服務使用者的能力，預計他們能完成的工作和工作能力。他們的工作穩定，不怕悶，能穩定完成交給他們的工作。寶翠工場現在可以由設計產品，開流程生產產品，再將產品售賣給客戶。我們可以為客戶提供一條龍服務，為廣大客戶提供很多方便。自家產品的发展，為寶翠中心服務使用者開闢另一條發展道路。一年一度的寶旗產品，都由寶翠中心服務使用者親手製作，數量可高達一萬份或以上。香囊、彩虹花之暖、軟陶匙扣、香薰手工皂等等，這些手工藝品都廣受社會各界人士的歡迎。

彩虹花之暖，富有特色、具有深遠意義的產品，直至現在，無論用它做回禮小禮品、送禮、生日禮品等等，深受客戶歡迎。軟陶系列，中心自製各款軟陶匙扣和與澳門古蹟有關的軟陶熊貓系列的擺設，銷售情況非常理想。軟陶產品，發展空間仍很大，我們常常為客戶構思出不同的產品，有生日禮品壽桃，有捐血活動的血滴手機繩、血滴公仔磁石、立體血滴公仔便條夾，有軟陶襟章等等。香薰手工皂方面，除了自家品牌，彩虹花香薰皂，熊貓香薰皂，阿康香薰皂，回禮香薰皂外，我們亦會為客戶度身訂做他們所要的香皂模具，有威尼斯人的齒輪香薰皂、自來水的水滴香薰皂、機場的飛機香薰皂等等。陶瓷方面，有陶瓷盤子、陶瓷小吊飾、陶瓷公仔等等，陶瓷處於發展初期階段，有無限的發展的空間，讓更多服務使用者去構思和創作。在工場禮品方面，有自家文具套裝、自家單行簿、自家環保袋等。自家產品的出現，為寶翠中心工場帶來一股新氣息，同時亦為寶翠工場帶來一些新客戶。通過他們，讓社會各界更多人士了解澳門扶康會，認識我們的服務，了解我們的服務使用者，願意和他們做朋友，讓他們融入社會向前邁向一大步。



圖：中心為各政府部門、企業、機構量身設計特色之紀念品

分銷

隨著澳門扶康會的發展，引起各界的關注，社會各界都履行社會責任，願意幫助弱勢社群。陸續有不同團體向我們招手，讓我們的产品有多個銷售的地方，讓我們服務使用者的产品有更多人認識，更多人可以購買他们的产品，讓他們活得更有意義，更有滿足感。目前，廣大市民可以在以下地方買到寶翠中心服務使用者的产品。排名不分先後，有大熊貓館、藝術博物館、機場皇極免稅店、望德堂區創意產業促進會 G17、望德堂區創意產業促進會威尼斯車仔檔、美高梅酒店，而正洽談中的有威尼斯人度假村酒店。當然，產品最多、最齊全的就一定要親自來我們寶翠中心。同時，我們亦希望更多熱心人士可以騰出一點空間，寄賣我們服務使用者的产品，讓他們感受人間充滿愛。寶翠中心，你們可以看到我們服務使用者認真工作的一面，亦可以跟他們聊天，他們一定很歡迎你們，非常感謝你們一直以來的支持。未來，寶翠工場會繼續努力，做更多有創意、富有澳門特色的产品，為澳門品牌出一分力。

在未來的日子裏，澳門扶康會會繼續做好社會服務，令更多人士得到幫助，讓他們享有一切基本的人權，過正常的生活，讓他們的人生生活得更有意義。

成長故事篇

不一樣的蝸牛先生

市場推廣及訓練主任 陳春寧

上班、趕巴士、擠人群、下班、睡覺……倒數著時間……「5、4、3、2、1……」每日每夜如是，但各人都過著同樣的生活，沒有人感到奇怪。

在擠迫的人群中出現一位行動緩慢的人，他總是走得很慢很慢，就像……對！就像蝸牛一樣，他擠在人群中，人們都對他行動感到厭煩，總是催著，想他走快一點。

有一次我就站在他的後面，一如繼往被旁人催趕著，隨後在他經過的路上發現一張小紙條，雖然只有零碎的一角，但足以令人驚嘆，是不是他畫的呢？很想看到完整的，在人群中追找他的蹤影，不知不覺間就跟上足印，跟著他的步伐真令人卻問「你就不能走快點嗎？」細心看他已經喘著氣一步一步向前走，彷彿告訴我：「我已經很盡力行了。」感嘆著這位不修邊幅、不與時間競賽的人怎會是作畫之人……



正當我想放棄舉手丟掉手上的紙碎時，突然發現被段開的畫面重現在眼前，那是一輛又一輛緊緊連接的車廂「1、2、3、4、5……」沒有高級的畫筆，只有一枝普通的鉛筆；沒有高級的畫布，只有一張被掉棄的紙碎，竟可畫出如此細膩之畫作。車上的人們、型號、紋理都攝在眼裏，單一雙手一一記下，在這一成不變的片段中在他手中是如此變幻動人，匆匆的一生你又可否留意過身邊經過的人？曾嘗試停下來聽聽自己的聲音？又錯過了多精彩的片段。

鐵漢子

市場推廣及訓練主任 胡杏蓮



三個月前，有一個高大威猛的男子進來中心，他給我的第一個感覺是他的衣著比較隨便、說話比較粗魯、處事態度也比較囂張。後來我才知道他的身份比較特殊。

直到開始與他有工作訓練接觸，就如剛剛完成的郵件處理的工作，他對工作的步驟比較細心，就連少了哪一步都知道；又如我在檢查數量的時候，由於他不懂數數，他會站在一旁等我記書本封箱，之後會主動用他健碩的身體把完成好的書本搬到走廊上擺放好。可是有時候，也難免會做錯事，這時候就很難跟他說教，可能與他之前生活的環境與現在大有不同，所以在說教的時候，他會有很多理由去反駁，但到了最後他還是會跟隨導師的意思去做，其實每個人總有自己的優缺點，智障人士也不例外，只要好好用他們的優點，也可以發揮他們的一技之長。

對於一個在外面自由自在的人來說，現在要跟規矩是比較困難的，需要時間適應。與他相處一段時間過後，我發現他的本性並不壞，可能是之前沒有人認真地去教導他。其實他是一個工作認真、領悟力強、做事細心的人。我對他的工作要求比較嚴格，希望他工作時工作，遊戲時遊戲，說話不要那麼輕浮。如果你問我為什麼對他那麼嚴格呢？也不過是「恨鐵不成鋼」。

小師傅

市場推廣及訓練主任 李兆豐

寶翠中心是一個多元化生產的庇護工場，亦有很多自家手工藝品推出，這些生產中需要服務使用者參與。其中一種紙黏土手工藝品-彩虹花之暖(圖)，因為非常受市民歡迎，故需要經常製作，製作整個工序一般都需要數位服務使用者一起完成，按不同能力而配置在不同的工序中。

在一次的訓練過程中，安排了一位唐氏綜合症的服務使用者學習製作彩虹花之暖底座形狀的工序時，一開始是教導他如何製造底座之形狀，在學會製造底座後，他表示對其他工序也感興趣，就順勢教導他其他工序的技巧。之後再留意他的成品，發覺他在裝飾底座時發揮出個人的創意，創出獨特的漂亮效果。

在另一項工作-手工皂製作中，他從完全不會到懂得整個手工皂製作過程，經過多個步驟，這位服務使用者亦發揮出他的才華，現在已能掌握整個工作流程，並能獨立工作。

在這兩項製作手工藝品中，雖然在過程中也經過不少的失敗，但他憑藉個人的才能及努力，克服箇中的困難，最終把整個工序都學會了。

於是，在一些澳門扶康會舉辦或參與的工作坊中，這位服務使用者也能夠教導市民及企業義工製作手工藝品及示範，非常勝任。雖然智障人士有不足之處，只更加以發掘、琢磨，給予他們學習及失敗的空間，必定能找到適合他們的位置。這位服務使用者由零開始，變成大家口中的小師傅了！



01



01 正在示範製作手工藝品
02 彩虹花之暖手工藝品

寶翠中心

成長故事篇

神奇的手

市場推廣及訓練主任 盧永琪



聽到智障人士，多數人都會想起他們智力不足、身體有缺陷或精神狀況欠佳。很多人以為他們在生活上，一竅不通；在社會上，一事無成；在家庭上，是家人的負擔。但事實並非如此，智障人士也可以照顧自己、可以為社會服務、可以為家裡出一分力。

接下來我要介紹一位學員。

有位自閉症學員很乖巧，不太說話，回來中心後都會自勵地去做工作。有一次，學員們正在做軟陶擺設，這時我們發現有位學員特別專注地工作，而他做出來的熊貓軟陶車也是做得最好、做得也是最像真的。自此之後，我們嘗試給其他的圖片讓他看著做，他首先都會看圖片一會兒，之後嘗試做出圖片上的圖案。畫管那個圖案有多難、有多細緻，他都沒有放棄，反而更單純、更專注地做，再累也不會找藉口，務求將做出來的成品跟圖片上的一樣。有這份執著精神的學員，他的名字叫阿南，他雖然身材高大，但是他擁有一雙纖細的巧手，就是憑著他這雙巧手，為大家做了許多精美的產品，產品出來過後都得到外界的認同。

事實證明「天生我材必有用」這句成語，世界上人人都有不同的才能。對這位智障人士來說，他的才能就是運用他的一雙巧手去做各式各樣的手工藝品。在日常生活中，只要肯用心去發掘，一定會發現他們的天賦才能、發現他們的好。

參加韓國首爾「第八屆國際殘疾人士技能大賽」

由勞工事務局、社會工作局及澳門明愛合辦「第一屆澳門殘疾人士技能大賽」中選拔出十五名選手，之後再按照國際比賽的要求經過為期三個月的強化訓練，使他們掌握並熟悉國際比賽的評分及其他規則，為賽前作好準備。並於二零一一年九月廿五至三十日由勞工局副局長、社工局副局長等率領一行州三人之代表團前往韓國首爾參加「第八屆國際殘疾人士技能大賽」，是次參賽主要是參加男服裁製、女服裁製、手工編織、鉤針編織、海報設計、英文電腦排版、英文文字處理、室外攝影、室內攝影、花藝、陶藝、繪畫、廢物再造、竹籃編織、電腦體育運動等十五個項目。

在是次比賽中，澳門扶康會寶翠中心三名服務使用者獲選出賽，包括：陶藝－馮振威、繪畫－許嘉倩、電子體育運動－楊能超。他們都是首次參加國際比賽，對於能夠代表澳門出賽都感到驚喜及興奮，但背後難免有壓力，雖然面對非常緊張的比賽，但他們能以平常心迎戰，而楊能超在「電子體育運動」項目上主要與韓國、澳洲、香港、歐洲國家共六名選手角逐獎項，在爭奪銅牌的一場，與澳洲選手對賽，戰況激烈，楊能超發揮水準，戰勝對方，勇奪銅牌。他表示：獲獎實出乎意料，因為始終是首個代表澳門出外比賽獲得的獎牌，倍感光榮。

澳門扶康會寶翠中心三名參賽之服務使用者經過澳門選拔賽，再進行強化班，繼而獲選參加韓國首爾國際賽事，這過程並非易事，他們雖然是智障人士，但擁有運動員精神，明白堅毅意志及需要刻苦訓練，才能乘飛機赴韓國首爾與不同國籍的殘疾人士進行技術交流，享受比賽過程，豐富人生。這些寶貴經驗能增強他們自信心及對個人成長方面有助提升。

寶翠中心



參加韓國首爾「第八屆國際殘疾人士技能大賽」



- 01. 馮振威正進行陶藝比賽
- 02. 許嘉倩進行繪畫比賽情況
- 03. 楊能超於台上比賽實況
- 04. 澳門代表團於韓國首爾合照
- 05. 楊能超比賽成績
- 06. 宣佈結果一刻－澳門奪得第三名
- 07. 韓政府特選澳門區旗上頒獎台頒獎
- 08. 獲獎與發合照
- 09. 凱旋歸來，在機場留影

扶康會
寶翠中心

中心自家品牌介紹及禮品款式

澳門扶康會寶順中心以自家品牌推動殘疾人士的能力，2003年推出「彩虹花」品牌，2008年推出「阿康」品牌，2011年推出「Happy仔 & Funny妹」熊貓品牌。時至今日，已出產多款自家禮品，得到廣大市民的支持，令彩虹花茁壯成長。

彩虹花現時已成為善舉人士製作手工藝品的標誌。購買者看到彩虹花標誌時，從而認識殘疾人士的能力；以及當收到此標誌禮品時，知道購買者做了慈善服務。日後，彩虹花將成為慈善的花 (Rainbow Flower is a charity flower)，背著極大抱負及意義。



品牌名稱：彩虹花



阿康



Happy 仔 & Funny 妹

澳門扶康會寶翠中心多款自家禮品款式：



學員點滴

實踐中心

學員點滴





實踐中心



學藝點滴

屬於我們的・夢想「藍」圖

58 • 服務簡介

59 • 中心架構圖

60 • 轉・變

走進生活・純「橙」體會

62 • 吶喊

63 • 生活・體會

64 • 服務使用者生活體驗系列

65 • 非一般的藝術世界

潔「白」・新出發

66 • 重新檢視・展望未來

67 • 出發!深耕

「綠」野仙蹤・同遊樂

• 投・合

68 • 遊蹤・遊樂

69 • 發揮潛能・盡顯才藝

71 • 康盈心聲

72 • 同樂・童趣

73 • 同樂・關懷愛

「黃」色閃爍・關懷愛

74 • 家屬資源服務簡介

• 家屬資源服務活動

• 家屬資源服務活動統計圖

75 • 教學感想

• 《雙重快樂與收穫》

76 • 火「紅」熱情

• 合作無間

77 • 同工小語-奇趣錄

78



康盈
中心

屬於我們的・夢想「藍」圖

服務簡介

澳門扶康會康盈中心為一所日間訓練及展能中心，現為中、重度智障人士提供星期一至六服務，並為其他有需要之智障人士，提供星期日暫托服務。同時，中心亦致力關懷智障人士家屬，使其身心得到適當的支援。

中心空間佔地三千多平方呎，服務使用者名額為40名，服務內容以「生活經驗互動訓練」的模式為服務使用者提供小組訓練；按個別需要安排物理治療及職業治療。每年為服務使用者安排個案會議，讓家屬、服務使用者及復康團隊共同商議年度目標，所定之服務內容就服務使用者的興趣和需要等作考量及調整，故藉訓練、治療、活動及參與社區，讓他們體驗不同的環境、人與事，從而產生更多的互動，達致潛能充分發揮，並實踐共融理念。

同時，中心亦增設家屬資源服務，透過講座教育、興趣小組、分享會及諮詢輔導等服務，與家屬攜手一起面對及協助處理他們與智障子女的問題，從而舒緩其身心壓力及促進其了解相關資訊。

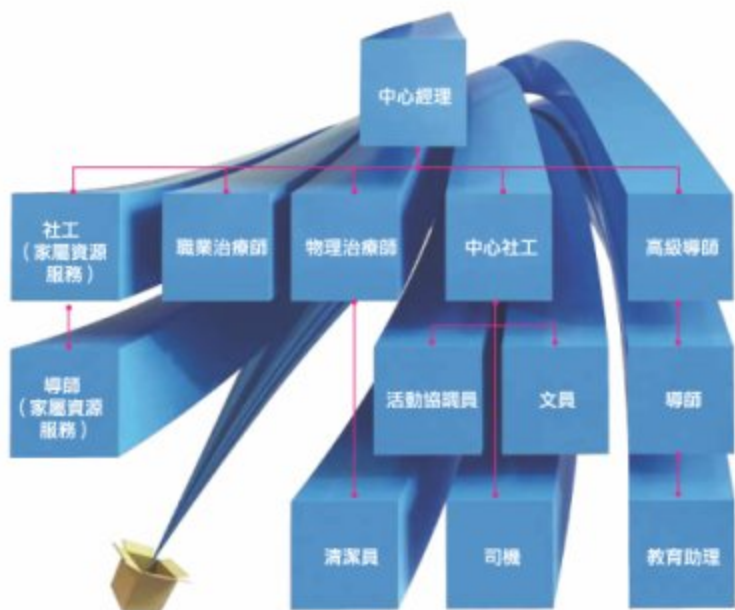
康盈中心



服務簡介



澳門扶康會康盈中心架構圖



康盈中心

架構圖

轉・變

中心經理 黃佩蓮

遊戲是學習、適應、活動、生活或工作，有助全人發展。陌生的兒時益智玩意-26個立方粒加一個三維十字軸組成6面的扭計骰(Rubik's Cube)，又稱魔方；不要小覷此玩意，盲目地轉，多徒然。坊間不少破解公式、方法及網上教學，若恆心摸索及熟習，目標亦不遠已。美國著名教育家杜威(John Dewey)強調「從做中學」，透過經驗中學習相關的概念及技能，體會箇中道理與原則。從事復康服務亦然，帶著寓工作於遊戲的心情，隨機應變、靈活地處理事情，勝於營營役役地工作。

在機遇中轉・變

中心自2005年成立，一直沿用望廈平民新邨地下作臨時用址；至2010年，因應本地復康服務發展之需，會方幸獲社會工作局批出快基社區供養樓4樓作中心的永久用址（以下稱新址）。然，未及搬遷新址則望廈需清拆，故2011年4月，中心暫被安排至台山平民新邨C座地下作過渡期。欣喜，經7年等待、歷年多的籌設，預期於2012年內遷入新址。

未來中心將由現時單一服務拓展為具日間訓練及展能、燃展（課後暫托）及護手軒（家屬資源）等三大服務；服務名額亦相應調整，日間訓練及展能服務為80名、燃展為50名、而護手軒則不限。在舒適的設施與充足的空間下，提供多元及優化之服務，讓需要者受惠。

謀事在人

籌設初期，雖說萬事起頭難，但藉他山之石，從一張圖紙開始，由社會工作局復康處、相關機構及工程公司、香港扶康會顧問、會方及中心等共同勾出新址及服務的藍圖。新址裡一角一落，都集合多方的專業意見及實務經驗，務求環境能確保服務使用者安全及舒適地使用、間隔有效地配合日常運作、服務內容能提昇服務使用者全人發展及舒緩家屬的壓力。

亂中求序

《禮記中庸篇》提到「凡事豫則立」，的確，做事情都有步驟，需預先規劃、妥善準備，才能臨事不亂。為使服務能循序漸進的轉型，藉顧問服務，在行政上，同工汲取有效的行政管理概念；實務上，同工透詳地分析及規劃日常運作之相關工作。期間，社工重新檢討及完善現有的個案管理、義工及社區教育等工作；高級導師及導師等透過「生活經驗互動訓練」的培訓，加強訓練概念及技巧；物理及職業治療師到訪都與相關機構及院舍作經驗實習，為未來綜合治療發展作完善規劃；前線同工透過專題工作坊及參觀交流，促進了解在職場上遇見的工作難題及處理方法等。而前期家屬資源服務，於2011年4月始為會方轄下中心服務使用者家屬提供服務，分別進行家訪、舉辦興趣班、保健/教育講座及外出活動等，藉此除為凝聚家屬及舒緩其壓力外，亦探索未來之發展方向。

面面俱到

中心服務將邁向嶄新的發展，就日間訓練及展能服務的內涵而言，除維持現有個案服務、社區活動、展能藝術、「生活經驗互動訓練」模式的多元訓練外，亦增設職業治療，提昇服務使用者日

常生活、社區生活及職業等技能；並護理服務，以照顧服務使用者的身體狀況。而康展，即課後及假期暫托服務，為在學的智障學生提供基本的課業輔導、並因應個別需要提供個別或團體的物理或職業治療。攜手軒，即家屬資源服務，除為家屬提供恆常活動，如興趣班、教育講座或參觀活動外，亦提供輔導或轉介服務。

因此，未來服務欲如遠原後的扭計骰，顏色井然，且面面俱到，則需讓服務發展更全面、完善及專業化，才能回應服務使用者與家屬的期望及需求。

好的開始，是成功的一半

聰明人會將房子蓋在磐石上，未來，中心將具備穩固且舒適的環境及七年多服務智障人士的經驗，確實為服務打下一道堅固的根基。誠言，若使之在風雨中屹立不搖，中心由上而下、由下而上仍要抱持同一信念，向著穩牢而努力不懈。當中，需要復康團隊以包容的心、存異求同的敬業樂業。同時，亦需服務使用者的加持、家屬的認同、各界與社區的參與，才能讓服務在轉變中，有根有基，穩建地拓展。



走進生活・純「橙」體會

吶喊

高級導師 盧永珊

「沙」給你們的感覺是什麼？其實生活中我們很少接觸沙，好像可有可無似的。很多人喜歡去沙灘，但在漫步沙灘後，大概都會覺得那些黏在身上的沙讓人很不舒服，很想沖走它，那麼沙是否沒有用處呢？

不知不覺，在康盈中心工作快一年了，在這期間，經歷了很多不一樣的事情，接觸到一群單純、率直、真誠、內心世界中只有是與非、只有真沒有假單一案案的服務使用者。

還記得剛來康盈中心的初期，心中充滿疑問，覺得他們很可憐，很需要別人的照顧，沒有自己的色彩世界。但經過和他們相處一年的時間後，發覺「他們可憐、生活在灰暗的世界，」其實只是外界將他們標籤。很多人都覺得「服務使用者什麼都需要人幫忙，智商低得連生活自理都做不到。」但其實並非如此，只要我們細心聆聽、觀察和欣賞、用正常的眼光看他們，他們並不需要完全依賴他人。

他們的生活可以多姿多彩，只是我們有否給機會他們，是否設立適當的平台給他們展示不一樣的世界。例如：有些服務使用者對繪畫有才能，對顏色特別敏感，能畫出有個性的畫。但如果我們不給予渠道、不指引他們，和教他們一些基本技巧，我們就發掘不到原來他們有這樣的天份。很多人覺得他們只活在自己的世界中，對外界不聞不問。但當他們去到科學館及參觀世遺的時候，我發現他們表現十分雀躍，而且只要我們稍加指導，他們都很開心地使用科學館的設施。可見他們對外界的事物是有反應的，只要給予適當的引導便可。

誠然，他們沒有辦法選擇自身的智商正常與否，但並不代表他們沒有權利選擇想要的生活，他們亦有本身存在的價值，有發揮他們力量的地方。他們不需要我們過多的照顧，而是需要我們適當的放手，給他們更多機會。

你們有看過沙灘嗎？看過後，對沙的感覺有否改變呢？



生活・體會

06/2011-06/2012 小組訓練節數比例圖



2012 年 1-6 月 訓練小組



康樂中心
1860 0796
06-07-15

01. 科學探索
02. 212 穿褲機
03. 小小健身房
04. 天地幻變
05. 康樂小工場

06. 美術創作
07. 遊戲法語
08. 英語教室
09. 魔幻奇緣
10. 快樂小廚房

11. 濠江南北
12. 舞動奇緣
13. 體育堂 (2012)

2011 年 7-12 月 訓練小組



康樂中心
1860 0796
06-07-15

01. 香港故事
02. 創意美術
03. 快樂英語
04. 靈神感動
05. 感恩小天使
06. 學友藝術

『服務使用者生活體驗系列』

中心於 2011 年開始，開展『服務使用者生活體驗系列』－簡稱『擴展活動』，為服務使用者設立平台，創造不一樣的生活體驗，提升其生活質素。

因去年有見服務使用者對活動之積極參與，故今年繼續舉辦不同形式的擴展活動，包括：創意畫班、愛國愛澳、科學變變變、科學探索、製作小燈籠、製作揮春及外出參觀等。藉此豐富其不一樣的生活，同時，促進與社區互動的機會，共繪美好生活畫面。

2012 年 1-6 月擴展活動

1 月 製作新年龍
4 月 科學實驗室

2 月 暖透心鍋
5 月 趣味廚房

3 月 製作小燈籠
6 月 樂器小勞作



廣益中心

服務使用者生活體驗系列

2011 年 7-12 月擴展活動照片

6 月 愛心滿載

7 月 夏日冰 Fun 樂

8 月 夏日小手作

9 月 環保蛋殼畫

10 月 充充電之旅

11 月 趣味蔬果畫

12 月 愛國・愛澳教育系列



《非一般的藝術世界》

導讀 高燕兒

藝術創作，本身便是每一個人與生俱來的能力。由小時候到現在，不論是畫畫、填色、手作、跳舞及音樂等，都能夠從作品中體現出個人的性格及對各項事物的看法；有些會使用鮮明的顏色、明確的線條，有時候也會出現暗淡的色調，感覺使人傷感。當每一次看到服務使用者的作品，都會有著不同的感受，有時候會覺得他們在藝術創作方面漸漸進步，有時也會覺得他們被框架框住，不敢大膽嘗試。但他們亦有著個人的特式，各有長處及短處，也是我們每一個人值得學習的。

剛畢業就投身於康盈中心，感覺既新鮮，但亦有一點顧慮：新鮮的是能接觸到智障人士，可讓他們嘗試運用不同的手作及繪畫工具，但又擔心自己沒有這方面的經驗，不能全面的發掘服務使用者們的藝術創作能力，即使是多麼的擔憂及緊張，還是在康盈工作了整整的一年，現在已明白服務使用者們的能力及對顏色的喜好，教導起來比以前更加得心應手了。

工作一年，還記得第一個手作小組，第一次與服務使用者們共處，還沒有好好的準備教具，整個人顯得十分束手無策，緊張得連嘴巴也結巴起來，但眼看著服務使用者們每張期待的臉孔，心裡真是有一點不好意思，就在這時，其中有一位服務使用者拍著手地說：「哈哈！算數啦！」，這句話逗得全場職員都大笑起來，而我的心情也跟著輕鬆起來了，到了現在工作慢慢的成熟，在小組中教導服務使用者以模仿作品的方式，鼓勵他們從模仿中加入自己的創作，例如轉變一下顏色及線條等，看見他們每一張天真的面孔，認真和專注地去完成自己的作品，有時候我也會在服務使用者的作品上加以修改，但後來發覺這樣便會令作品失去了原本的特色，要讓服務使用者把個性表現出來，導師必須學習放手，鼓勵他們大膽嘗試，慢慢去找出各自的個人特色。對於我來說給我留下印象深刻的，是一位重度自閉症人士，他不懂說話，也不懂與人溝通，平時可算是一個比較不顯眼的服務使用者，但是令我想不到的是他的色感比一般人還要好，而他的作品有著個人特色，一塊塊不規則的色塊，令他在一次繪畫比賽中獲獎，看見家長臉上開心及滿足的心情，心想每個父母看到子女的成就不少不免也會感到光榮及滿足的。



每天與服務使用者們生活、溝通、細心的照顧他們，教導他們，明白到智障人士走的每一步都是非常漫長及艱辛。不論是從填色開始練習，還是從剪貼畫中開始，可能要花上一個月，半年，甚至是一年的時間，雖然時間是漫長，但當看到他們的進步和看著作品時開心的樣子時，也給了我一份成就感。到了現在，他們還會跟我討論對作品的意見，例如是所選用的顏色，以至是構圖的方法，我都會反問他們：「你覺得呢？」有時候我覺得成長的不僅是服務使用者本身，服務使用者也會使我們成長，他們令我學懂樂觀、知足、樂於助人及關心身邊的朋友。我會好好珍惜與服務使用者間建立的這份友誼，互相學習、信任及包容，這些也是我在康盈得到最寶貴的禮物，亦希望能與服務使用者們成為一生的朋友。

康盈中心



非一般的藝術世界

潔「白」・新出發

重新檢視，展望未來

物理治療師 許慧敏

作為復康服務團隊，首先必須清楚知道何為「復康」。

根據世界衛生組織 (WHO) 的定義：

"Rehabilitation of people with disabilities is a process aimed at enabling them to reach and maintain their optimal physical, sensory, intellectual, psychological and social functional levels. Rehabilitation provides disabled people with the tools they need to attain independence and self-determination."

從定義上可得知，復康服務的最終目的是要使殘疾人士獲得獨立和自主性，過程中可使用任何適當的輔助工具（輔具）來協助殘疾人士達至最佳的身體狀況、感官功能、智力、心理素質和社會功能水平。

基於這個定義的前題下，復康團隊才有真正的意義。不同的專業、不同的介入治療、不同的生活經驗訓練、不同的活動項目、不同的社區教育……等等，一切的服務只為著同一個目標：全人關懷、全人發展。

一個健康的個體，不僅僅是沒有生病或者體質健壯。健康是指生理、心理及社會適應三個方面全部是良好的一種狀況。而全人發展就在於讓服務使用者獲得比較全面的其他經驗學習 (experiential learning)，這樣，才能有機會漸漸發掘服務使用者的興趣和潛能，以及引發其可持續性的發展。

對於每一位殘疾人士，殘疾的等級並不代表著他們終身的成就。世界上很多傑出青年都是殘疾人士，例如：唐氏症鋼琴演奏員張恩迪、腦性麻痺畫家包錦蓉、自閉症運動員張享珍……等等，他們天生就跟別人不太一樣，有著一點點的「缺損」、「殘疾」，但卻沒有成為他們成功的「障礙」。

「天生我材必有用」，每一個人對「材」及「用」都有不同的定義和觀點，上天給予我們各人不同的才能必然就能得到相對的應用；多大的成就不在乎個人對社會有多大的貢獻，只在乎我們和服務使用者的材是否有合適的應用。

在復康的過程當中，只有重覆的檢視、討論、更新，才可以有不斷的進步，在幻變的未來得而穩定的發展。



出發！深耕

職業治療師 曾煜風



執業進入第五、六年，以往在台灣的醫院服務，看到的是孩子們，我總想他們長大之後，會過著怎樣的生活呢？來到澳門扶康會，我遇到了一群長大了的孩子們，雖然生活在不同地方，他們的眼神卻似曾相識……

康盈中心屆滿十週年，今年開始加入職業治療服務，很慶幸自己能成為中心的一份子，一直以來，職業治療普遍在職業復健領域受到重視，卻容易被誤認在其它服務領域欠缺定位。其實，職業治療是一門由醫學、哲學、科學和藝術融合的專業，透過有目的的活動來治療、協助及維持服務使用者生理上、心理上的健康，減輕各項障礙對他們的影響，使他們盡可能獲得最大的生活獨立性，進而提高生活品質。

隨著新中心即將營運，康盈中心的復康服務將更加多元化，而職業治療服務也已由幾個方面開始著手：

一、開啟多面向的治療服務

職業治療的發展面向可以是廣闊的，未來將繼續與中心的復康團隊密切合作，開啟全新的服務內容，為服務使用者提供個別化治療，例如：日常生活功能治療、電腦認知治療、感覺統合治療等。

二、為中心服務加入職業訓練元素

工作對於一個人而言，是一項重要的職能領域。在職業訓練的過程中，經過工作內容的設計及適切調整，服務使用者能習得工作技能、適當的工作態度與人際互動技巧，並獲得成就感。

三、發展音樂治療

利用音樂活動（樂器演奏、音樂互動活動、歌唱……等）作為治療媒介，讓服務使用者在活動過程中增進各項能力，並提供他們情緒舒緩的機會。

正值澳門扶康會九週年，“九”蘊含著長長久久的含義，而長久的發展更需要注入多元的轉變，如果中心的每一份子都是一塊小積木，大家一起就能組合成千變萬化的無限可能，身為職業治療師，我應該要堅定腳步，帶領服務使用者一同前行；而我自己，卻也總能從他們看到的世界裡，學習著融入澳門的社會，期待與他們度過的每一天，都能豐富他們的生命，感動自己的生命。

康盈中心



出發！深耕

「綠」野仙蹤 · 同遊樂

投 · 合

中心社工 陳思燕

『六色扭計骰』，由中心鞋、中心塊、角塊所構成，其互相牽制不取開，轉動時亦不影響到其他方塊轉動，顏色改變等；恰如復康服務中，服務對象、家屬、專業團隊、機構理念與使命、社會資源、政策與福利等，透過『個案管理』的介入，能使在遭遇多重且複雜問題、需要多方資源運用及提供的服務對象，在問題解決方面、行為改善等有所轉機，並且延續生命的存在價值。

『『個案管理』係指由社會工作專業人員為一群或某一案主統籌協調活動的一個過程，在此過程中藉著各種不同的福利及相關機構之工作人員相互溝通與協調，而以團隊之方式為案主提供其所需服務，並以擴大服務之成效為其主要目的（社會工作辭典，2000）。』而康盈中心，由2006年開始，藉此管理模式，讓中心同工了解到，要如何去釐清與協調彼此間的責任與分工，以及經由機構內相互交換服務使用者的資訊，將可避免資源的浪費，並能對其提供更適當的服務或處遇。



而在整個過程中，依照鮑流和米克 (BALLEW & MINK, 1996) 提出過的六個階段：1. 建立關係 (ENGAGEMENT)、2. 預估 (ASSESSMENT)、3. 計畫 (PLANNING)、4. 取得資源 (ACCESSING RESOURCES)、5. 整合 (COORDINATING)、6. 結束關係 (DISENGAGEMENT)。透過六階段的進行，配合中心的『個案康復及發展計劃』，使得服務使用者在多项發展上，包括身體健康、家居安全、閒暇生活、機會、人際、自我決定、社交生活等有著重要的依據，了解現況需要，訂立發展計劃，同步投入家屬的合作，藉以也集合了同工間專業知識、經驗之傳感及服務使用者現況之透明度，確實令服務使用者在人生經驗中達至目標發展和改變。

『從生命 (LIFE) 中學習』是每位助人工作者的基本理念與使命，在接觸各種不同的生命過程中，生命個體不斷地教導我們關注於自身以外所有生命的價值，也包括涵蓋在內的個人潛能、需要、社會功能、獨特性，應賦予之權利、職責、責任。因此這樣的特質在當被激發和關注時，會相互的證明生命是如此的受尊重和支持，即使那些是有特殊情況的生命體，也會感受到、體會到。生活是跟強的戰鬥格，但只要每天不屈不撓、奮勇向前，才能值得珍惜生命、擁有生命。

遊蹤 · 遊樂

外出或外來活動



外出或外來活動

- 01. 順天中心 15 週年開放日 2012
- 02. 2011 暑期義工訓練
- 03. 農曆春節日 2011 - 電影欣賞日
- 04. 嘉美士中學中學學生到訪

- 05. 嘉應愛心大使到訪中心
- 06. 外來青年活動中心義工隊到訪
- 07. 2011 暑期義工訓練活動

常規性活動



常規性活動

- 01. 2011 年度第三次家長會
- 02. 同聚中秋慶團圓生日會
- 03. Xmas Christmas 環保時裝設計比賽暨 10-12 月生日會
- 04. 復活節生日會
- 05. 世界球球主題競技比賽暨 6-8 月生日會

會務活動照片



會務活動照片

- 01. 澳門國際機場 - 與市孺子共向愛的夢想
- 02. 慶祝生沙中國八週年 - 澳門扶康會參加其編製音樂
- 03. 扶康 Budden 編排舞
- 04. 澳門扶康會八週年會慶

節日性活動



- 01. 舉在聖誕 2011
- 02. 聖誕歡樂慶典

其他



- 01. 「孝子・孝心・孝順與共」2011 親子活動
- 02. 小藝印・留南沙
- 03. 樂於香港活動欣賞子題 2011

黃金中心



遊玩、遊樂

活動人數和數目統計表

常規性活動：中心生日會、運動會、家長會、中心佈置等

節日性活動：春茗、中秋節、聖誕節等

外來/外出參觀：學校來訪、小義工探訪、表演推廣等

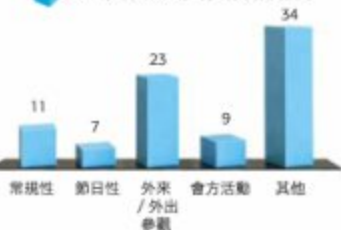
會方活動：會慶、賀旗、商企義工活動等

其他：社會工作局贊助活動、性教育小組、藝術展覽、國宏書畫義務教畫等

2011年6月-2012年6月 活動人次統計



2011年6月-2012年6月 活動數目統計



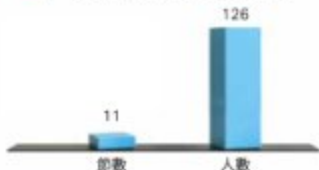
發揮潛能、盡顯才藝

澳門扶康會康樂中心服務使用者，多年來除接受生活經驗訓練外，更透過以展能藝術訓練，尋找潛在才藝、了解與學習、分享和共賞。因此，在澳門社會工作局之「展能藝術培訓活動計劃」的資助下，以不同主題，如：敲擊樂、馬賽克、低溫泥、油畫，以及去年(2010年11月至2011年8月)的「花·悅心」創作等，為中心服務使用者增添發揮藝術才能的好時機，讓他們在過程中抒發其情感，豐富他們的藝術視野。

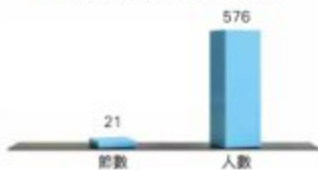
踏入第五年的展能藝術-『奉獻樂韻』2011-2012 展能藝術培訓活動，在今年2月正式開跑，為期9個月。訓練中主要投入「音樂」元素，音樂導師以教授基本的樂器使用、聽視覺的音樂遊戲為前提，集合來自日常生活之物件和身體部位(如：沙紙、木棒、繩、掌聲、笑聲、雨聲、假人情緒)等聲音合而為一，增強服務使用者對音樂創作及欣賞動機。與此同時，音樂導師更為服務使用者量身創作了多首歌曲，如：『我要多謝你』、『唔該囉』、『動力學唱歌』、『如果我做錯』等，使其在歌唱的同時，更能掌握節奏的快慢、注意多方面的指令接收，以及學習待人處事之道等。

訓練課程不單是敲、歌唱，而是讓服務使用者在其中可透過掌握「音樂」，對「音樂」、「樂器」等方面的有一定的認知學習、懂得抓住音樂靈感、訪談進行、短劇、合奏、親子創作活動等類別，從而提高專注力、手眼、體能協調力、增加集中力、利用語言及非語言去傳達訊息、發展自我心中的音樂、提升自信心，並且享受音樂所帶來的樂趣。

2011年6月-9月
花·悅心創作服務使用者參與人次統計



2012年2-6月
奉獻樂韻服務使用者參與人次統計：



展覽藝術導師 林建基

尊敬的各位扶康會同工們，特此向大家及澳門扶康會衷心祝賀“會務興隆，精益求精，扶攜弱勢，康惠社群”。

自 2012 年初加入扶康大家庭，參與康藝中心策劃藝術計劃的特殊展藝教學工作，透過音樂欣賞、歌唱律動、展能互動、樂器演奏合奏等，配合各服務使用者的興趣和才藝，發展潛能，發揮專長，增強展能藝術中的活力、氣氛和水平。

十分心璧：

十分榮幸：能參與和迎接澳門扶康會 9 週年會慶及慶典活動。

十分感謝：康源中心全體同事們給予卓越非凡的支持和協助，在其中特別感受到各位同事、社工、專業導師、治療師、事務同工等，對服務使用者們關切愛護的心，百般忍耐和寬容，發揮出強大的愛心和團隊動力。

十分感恩：服務使用者們給予全情投入，真情流露，在歡笑中愉快學習。在整個展藝計劃裏，每個不同的教學環節中，都充滿了熱切人情味，歡笑聲，鼓掌聲，甚至使個別服務使用者自發性地投入扮演，盡展才能，熱情歌詠舞蹈。

十分欣賞：澳門扶康會在本澳多年來盡心竭力，全心全意，全力以赴，誠然為弱勢群體謀求福利，提供優良的社福服務，貢獻良多。

十分感動：敬重每個人的尊嚴、價值、權利、獨特性、身份地位、思想意念、體態儀容等，告訴大家“天生我才必有用”。

請向各位 致敬、致謝！



遊戲是一種充滿魔力的活動，它帶給人們歡樂、愉悅的感覺，更重要的是，它讓人與人之間的距離更親近，讓我們欣賞彼此、相互成長。由德國生物學家谷魯斯提出關於遊戲的練習理論中指出：遊戲不是沒有目的的活動，它與實際生活具有關聯，而是為了將來面臨生活的一種準備活動。由此可見，遊戲具其本質的意義及存在的價值，而每一次的遊戲，都是一個充滿趣味的學習機會。

加入康盈中心已經一年半的時間，這段時間裡我和中心社工合作舉辦了各種大大小小不同形式的活動，例如：親子遊、不同主題的生日會、春茗慶祝會、Fashion Show、競技比賽等等。每一次的活動對我而言都是一種新的挑戰，而我則期望活動能帶給服務使用者不同的體驗。活動不是簡單的玩樂與禮品，而是透過一種愉快歡樂的方式將知識給予服務使用者的過程。在活動過程中，為配合服務使用者的所需，每一次的遊戲都是經過精心的策劃及改良，添加各種不同的元素，如視覺、觸覺、音樂、動作等，為求讓服務使用者能夠輕易地了解箇中的知識，並體驗遊戲本身的樂趣。活動的設計與計劃，就像魔術方塊一樣，每一寸的變化、改動，都會為整個活動帶來深遠的影響。而協助的同工，就像是魔術方塊裡的小方塊，朝著相同的目標，發揮著不同的功能，缺一不可，務求將遊戲的樂趣發揮得淋漓盡致。遊戲是有趣的，它以生命影響生命。服務使用者用最真摯、最純潔的心去體會遊戲中的變化與樂趣，同樣的，我們應該以真摯的心去傾聽、瞭解他們的需要，繼以設計出最適合他們的遊戲及活動。

遊戲活動在生活中不是主要，但它卻是必要。人需要玩樂，更需要從玩樂中得到愉悅的感覺。期望我們的努力，能夠為服務使用者帶來多姿多彩、精彩的生活，猶如魔術方塊一樣，多彩多變，充滿趣味。



「黃」色閃爍 · 關懷愛

家屬資源服務簡介

澳門扶康會認識及體會智障人士家屬日常在照顧智障家人時均長期面對不同程度的身心壓力。故此，澳門扶康會於轄下康盈中心成立家屬資源服務，提供支援予澳門扶康會轄下單位服務使用者家屬，助家屬抒解壓力，增進親子關係，促進家庭和諧，鼓勵家屬與服務使用者自尊自信地參與社區活動，融入社區，提高自主與運用社會資源能力，以期達致自助互助目的。



自 2011 年 4 月家屬資源開展服務以來，家屬資源舉辦之各項活動均獲家屬歡迎。家屬資源在會方支持下，於去年底由家屬資源社工及導師開展『攜手關關懷』家訪活動，目的為向澳門扶康會轄下單位服務使用者家屬轉達澳門扶康會關懷之意，並介紹家屬資源服務性質及目標、聽取家屬對家屬資源服務提出之建言，以便家屬資源能策劃相應活動及支援服務以應家屬所需。

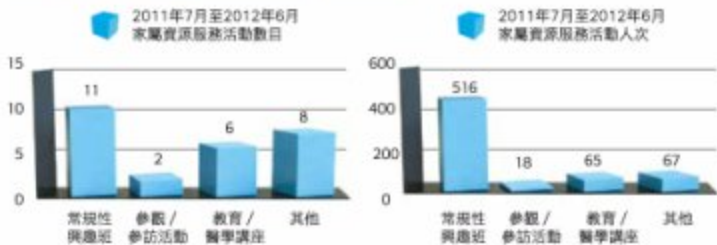
至目前為止，家屬資源服務共訪問 96 個家庭，於訪談中認識及瞭解家屬最擔心為照顧者年老後，無力照顧智障家人的問題。此外，亦有家屬於家屬資源服務鼓勵下，參加家屬資源舉辦之興趣班。家屬表示：家屬資源社工的拜訪，使他／她們感受澳門扶康會對家屬之關懷，內心感到欣慰，而對家屬資源社工及導師的到訪都表示歡迎。

展望下半年康盈中心遷至新址後，家屬資源服務有部門專屬地方後，將會於現有基礎上，繼續開辦多項興趣班、推行一系列教育／保健講座、而廣受家屬歡迎的參觀活動仍會繼續舉辦，新服務亦會計劃開展。家屬資源服務社工將會繼續拜訪有需要的家庭，以關懷及支持家屬。未來家屬資源服務仍會一本初衷，堅持不懈，期望服務百尺竿頭、更進一步，能更好地服務家屬。

家屬資源服務活動



家屬資源服務活動統計圖



常規性興趣班：如太極拳班、健康活力操班、初級普通話班、排舞班、

唱歌學普通話班及中醫保健知識班等

參觀/參訪活動：澳門科學館及天文館之旅、參訪將軍澳船塢綜合服務大樓

教育/醫學講座：肝炎與護肝講座、精神科/腦科藥物及與醫生溝通技巧講座、

如何處理服務使用者日常之挑戰性行為講座、更年期講座、

吸煙與健康生活講座及高血壓防治講座

其他：如大約每月一次卡拉OK班、及每年一次的新春花班

教學感想 - 唱歌學普通話

導師 胡南平

一個偶然的機會，我接受了澳門扶康會康盈中心家屬資源服務舉辦的唱歌學普通話班的教學工作。由於當時我對澳門扶康會了解有限，只知大概是服務智障人士及家長們肩辦的一個慈善團體吧！所以對我將要教的這些服務使用者家屬產生了一些好奇心，因為相對於一般家長，智障人士家長在照顧、養育智障子女方面所面臨的心身壓力，如果不是親身體驗，很難為外人所體會及了解。因為對這些家長不熟識，所以他們會以甚麼樣的態度來學習普通話，他們的學習能力又如何，比起我之前所教過的中學生們，他們是更容易教導呢？還是需灌注更多心力來教導等。這些都是當時我心中的疑問。

然而教了兩期普通話班後，令我開始了解對這些家長們。可以說，他/她們是一群很可愛的人，是非常值得尊敬的無私付出予他/她們的智障子女的家長。他們與其他的家長完全無異，而且應該說是更堅強的一群，他/她們能勇敢面對生活中的困難，沒有表現埋怨或沮喪的心理情緒。在學習上，他/她們是非常努力和認真的。他/她們上課時很自覺很認真地聽課，他/她們對生活的態度也相當積極和樂觀，而且興趣非常廣泛，有喜歡唱歌的、跳舞的、游泳的，以及做其他運動的，生活得非常充實有趣。我從心裡敬佩和喜歡他/她們。我也一直盡我所能多教些普通話和唱歌方面的知識給他/她們。而他/她們的學習成果也令我覺得欣慰及高興。

總之，從開始為澳門扶康會家屬教授普通話以來，我與家長們和工作人員相處得非常愉快。我想，如果有可能，我願意一直融入這個團體中，希望自己也為有需要幫助的人多盡自己的一份心意和力量。



教學感想 - 排排舞

導師 吳少英



首先我要先感謝澳門扶康會和我的導師蕭小姐，因為她們的緣故，使我有機會到澳門扶康會家屬資源服務部之舞蹈班任教。

在中心教舞真的使我有很大的滿足感。我看到參加家屬每一堂課都非常認真地學習，家屬由開始完全不懂跳舞，到現在能跳出多首完整而且優美的舞蹈，使我非常敬佩她們的學習熱誠。她們的進步，使我感到無比的滿足及欣慰。

我與參加舞蹈班的家屬其實亦是在互相學習。例如在這段教舞日子裏，我感覺到幾位家屬在跳舞期間，能夠放開生活中的牽掛，以跳舞來紓緩自己的情緒，這令我非常的感動與佩服，體會到『事在人為』的道理，對我往後處理事情有很大的啟發與得益。

在此期望家屬們一起加入這個大家庭。藉參加活動舒緩身心壓力，豐富人生經驗，而可以活出自在的人生。

《雙重快樂與收穫》

家屬資源服務導師 陸穎芳

加入澳門扶康會康服中心家屬資源服務一年多了，在這之前從沒試過協助舉辦活動，對於舉辦活動前後的準備工作及協調都不太懂，在經過兩、三次協助舉辦活動取得的經驗下，開始懂得如何舉辦活動，以及在活動回饋表中得知家屬需要，而可與同事考慮策劃舉辦一些適合家屬之活動，使家屬在活動中能舒緩平日身心壓力，及可與其他參加活動家屬互相認識、交流，構建互助網絡。

雖然在籌備活動過程中，有時會擔心在活動中會否出現突發狀況，而影響活動，或活動能否達致期望效果等，幸好由於得到同事們的指導、支援，歷次活動都達到預期目標，亦使我吸收了很多寶貴經驗。

在活動過程中及活動結束後，我都會觀察參加者的笑容及活動過程中他/她們之間的互動，看到參加者的歡愉以及他們在活動結束後寫在活動回饋表上給予的鼓勵，都是我們籌辦活動的動力。在活動中雖然不能在每個部份都盡善盡美，但我會不斷學習、不斷改進，使下次活動比上次更好。

期望在未來的活動中，也繼續舉辦不同且多樣的活動給家屬，使家屬能增添生活色彩，為家屬帶來更多的歡樂時光。

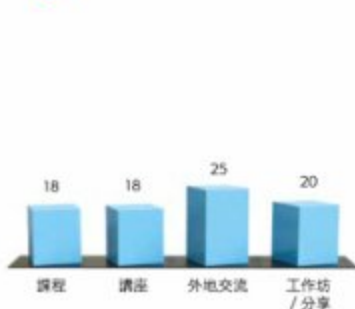


火「紅」熱情

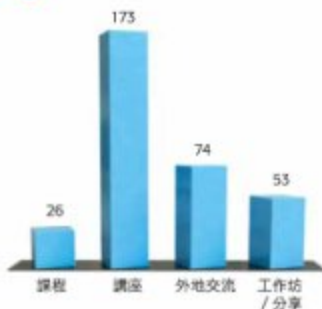
合作無間



2011年6月-2012年6月 員工培訓數目統計



2011年6月-2012年6月員工培訓統計人次



課程：提昇領導力及教練績效訓練、社會工作專業督導、精神健康急救基礎等
講座：智障人士性教育導師培訓、生活經驗互動訓練、團隊合作等
外地交流：粵港復康機構訪視、實習、分享、澳門扶康會退修培訓活動等
工作坊 / 分享會 / 說明會：精神疾病的復元：「理論與實踐」悲傷輔導等

同工小語 - 奇趣錄

彬彬是一個細心的服務使用者，常留意其它服務使用者和導師是否有回中心，但想不到我們的衣著也是彬彬的觀察範疇之一。記得有次我穿了一件以多個破洞為特色的衣服，彬彬看到時竟對我說：“曾先生，你做咩咁咁咁正經？”我當下不禁為之失笑。而然過後回想，導師在服務使用者眼中，是一個指標、一個榜樣，導師應該擁有的形象、言行早已在他們心中建立。所以，這次彬彬對我的衣著提醒，教我作出改善之餘，亦讓我加深對服務使用者的了解。

(導師 曾雪)

在康盈工作的一年間，最令我感到難忘的服務使用者便是阿芝，記得剛在康盈工作的頭兩天，看見她一聽到音樂就匆忙地跑到訓練室的鏡子前面轉了好幾個圈，本以為她穿了新衣服回中心，從鏡子中看看自己有多漂亮，真是一個愛漂亮的使用者。但一問之下才發現原來她喜歡聽著音樂雀躍地在鏡子或玻璃門前隨意跳舞，看著在鏡子中的自己，有時也會偷偷的笑起來，但最令我出其不意的是每當她聽到別人演唱時，都會封鎖得一手蓋著耳朵到處亂跑，躲到一個寧靜的地方，甚至會跑到洗手間中，才發現我們與使用者們之間最大的分別便是「真誠」、「喜歡」或「討厭」，有時候，我們是否也應表露出來呢？

(導師 高燕兒)

在中心與服務使用者相處了這麼多年，的確發生了不少趣事，當中有一件最令我難忘的，現在偶爾想起都會心微笑，這件事發生在服務使用者中午午餐時，當時突然有一位服務使用者問職員：我想要「光」？有職員問：你要「薑」做什麼？那位服務使用者再說：可唔可以比d「光」我飲？最後大家都哈哈笑，原來那位服務使用者想飲「湯」，因為那位服務使用者對某些字發音不準，所以常常鬧出了不少笑話。其實回想起來，他們思想很單純，只要能細心留意他們周邊的事，就算無言無語，也能領會他們想法及感受。

(導師 黃少英)



工作多年間與服務使用者之間的趣事有很多，其中以下一則趣事最使我感動和開心。一天，不知從何處走來一隻蟑螂，我被牠嚇得大叫一聲，突然出現一隻手把他捉走了。我定一定神看，原來阿峰把他捉住並放進垃圾筒，他笑著跟我說：“哈哈，無事，無事，捉走了！”阿峰，你的勇敢陳先生真的要跟你學習！

(導師 陳玉珍)

過往運運做早操時會站出來，身體搖搖擺擺的做運動，有一次他患上傷風，鼻子有時流出鼻水，但他是不懂自行清理，當時正開始做早操，他如常自行站出來，當做到第四式時，才發現他的鼻子裡流出一條長度大約到膝蓋的鼻涕，而鼻涕跟著他的動作搖搖擺擺，而他的樣子還洋洋得意不知道發生何事，這情景令到在場的人啼笑皆非，這趣事令大家在工作中增添了很多歡樂。

(導師 彭雯惠)

康盈中心工作的這段日子中，從一位服務使用者的身上看到了歡樂，雖然她不太懂得說話，但從她的動作和發出的單詞中能感受到她的快樂，並且她笑時的表情就如大白兔般可愛，使我看到她時也能自然地笑了出來，並能令我善用自己真誠的心去盡量令她感受到世界之美。

(教育助理 何愛桃)

有一天美美和部份服務使用者參與『健康生活課程』，其中一部份是學習刷牙動作。當時，美美被選中出來學習示範，美美看見這個大牙齒很開心，因為她是沒有任何牙齒的，看見她手拿著大牙刷及大牙齒的教具時，美美面露很滿足及雀躍。我對她開玩笑說，妳想要的話就張開口吧，她聽到就立即張開口，示意快給我放進口吧。這時，我笑着對她說，這個太大了，放不到妳的口裏，然後她就把手合上了。當時令到全場的人都笑起來，有時見到天真可愛的美美，便讓我回想這令我會心微笑的趣事。

(教育助理 李少蘭)



在工作上每天都有不同的事情發生，當中以迅速轉換新復康巴士上落點最為有趣。起初，都擔心雄雄會否適應新上落點。在最初兩天，他會在復康巴士經過舊上落點時大聲呼叫，提醒我們“下車了”，但他很快地適應了新上落點，現在會乖乖地在車上小睡休息，當差不多到站時就自然起身；這是我喜出望外的事情。

(教育助理 歐陽玲珍)

薈薈是一位很可愛的服務使用者，每次早上、中午遇見她，她都會很有禮貌地與我打招呼。從前不熟悉她的說話，總聽到她說：「……姐姐中午安！」，起初我以為她不知道我的名字。直到後來跟她熟悉了，才知道她說的是「偷偷偷姐姐中午安！」。其實他們很純真，總是以最真誠的心去對待身邊人。溝通並不限於言語，用心傾聽，才能聽出最真摯的聲音。

(活動協理員 何海倫)

記得前陣子因為車禍的關係，需休息一個多月養傷；剛好那天是住院的第三天，我打電話回中心向班導師交待事情時，隱約聽到後頭電話機另一邊說：「呀..呀呀思..燕..姐姐..」。導師讓他接起電話，他說：「呀..呀..呀..思..燕..姐..姐..你..快..返..黎..」。在電話那頭的我，感動得眼淚鼻涕狂奔。其實，平常在我們以正確的態度去觀察、關懷他們的同時，他們也以同樣會懂得關心、注意我們。

(中心社工 陳思燕)

某一天，為健健進行職業治療結束後，想給他一顆他最愛吃的朱古力—

健健：朱古力 ㄟ(眼睛睜大+伸手)

曾小姐：我要… (想引導出正確的表達句子，心中的正確答案足

健健：我要… 我要……曾小姐：…

曾小姐：…

辦公室同事：……(笑倒~)



(職業治療師 曾熾嵐)



中心每一位服務使用者都稱呼我為「敏姐姐」，唯獨服務使用者彬彬會稱呼我為「敏小姐」。一天，我的眼睛不適，不停的眨著眼睛；彬彬看見就說：「敏小姐，眼睛做咩事呀？打開眼呀！好唔好呀？」我便回答說：「眼睛唔舒服！」。彬彬聽後，認真的舉起手，在我眼前揮動著說：「媽咪媽咪呢！搞掂！」。頓時，我立即開懷大笑，眼睛的不適好像也瞬間的消失了。原來，他們也有著屬於自己的一套關心別人的方式。

（物理治療師 許慧敏）



每天早上復康巴士會接載服務使用者回到中心，同工們都會恆常地一同前去接車。有時候，阿梅會搶先落復康巴士；向著同工們邊「呀！呀！呀！」叫，邊指著自己身上的衣物。原來，她身上穿著新的衣物，高興地與大家分享，見到她喜悅的笑容，心情也跟著很歡喜。

（清潔員 楊秀萍）

在康盈中心，關於趣事就多羅羅，有一位服務使用者眼細又腫，常掛笑容，但幾乎無牙，說話口齒不清，要細心傾聽才知道他在說什麼。某日他對我說「狗仔有大黃包」，我聽了大半天也聽不懂，直到後來才覺悟他說的是「大熊貓」，真是啼笑皆非。這樣的情形很常發生，如：香櫞（港）、飲光（湯）、好彭（煩）、比再（費）、權…權…權哥哥哥早晨等，另外甚有家長說安心將女兒交付給我，原來我還有吸引力呢！

（司機 李永權）

康盈中心是一個大家庭，各位同事和服務使用者都很友善。中心裡給我最深印象的服務使用者就是峰峰，他個子很高大，頭上常常戴著頭盔，在我上班的第一天他就多次對我說：「花姨，我穿的波鞋，衣服和背包都是新的，有的是名牌貨，很貴重，是爸爸買給我的。峰峰的一連串話語，我覺得非常搞笑有趣。

（教育助理 黃少花）

記得剛來不久，有一天快接近下班的時間，電話突然鈴…鈴…鈴…響起來了。

有位家長打來說要報名參加活動，我就說：請問您是哪位服務使用者的家長，他回答說：我是陳大文（化名）家長，我…要…報名。（語帶不清）。我聽了之後，我回說：「麻煩請再說一次」，於是用盡耳力去聽，還是只聽到我…要…報名…。我又問他說，那您是誰的家長，陳大文，心裡想，是誰啊！中心沒這位服務使用者啊！就問他說：「這裡是康盈中心，請問你找哪一位。」（當時完全沒想到是服務使用者打來中心）後來，電話裡傳來一把聲音，「拿來，給我聽啦！」電話傳來說：「我是陳大文家長，想報名參加活動的。」終於聽得很清楚了，哦！原來是陳大文拿起電話來打，家長一邊說：「大文導都話要打電話到中心，話驚我聽日唔記得打嚟報名喇。」我就與家長說：「哦！我剛真的聽不出是他的聲音。」

汲取到這次經驗之後，在接聽電話時都會留神，分辨出是服務使用者還是家長打來的。

（家屬資源服務 社工 葉達儀、導師 陸穎秀）



一日，峰峰笑盈盈的迎面而來，說著：「靚女~~」，當我滿心歡喜地回答：「多謝你呀~~」。他卻捧面說：「哼！樣衰核突~~」，走開了。此際，只留下無言的我會心笑著……

(中心經理 黃佩蓮)

讓我印象最深刻的是文文，與他相處了一段時間後，我發現他很喜欢喝可樂。每當他吃飯或做事的速度太慢時，只要對他說：「文文想要什麼？要不要喝可樂呢？」他就會很緊張地立刻回答要，而且速度變得很快。這樣的反應實在令人會心微笑，簡直有如咒語一般。

對此，我真的很很大的感慨。現今社會，小孩子追求的還會是可樂如此簡單的東西嗎？「滿足」究竟是什麼？這位服務使用者讓我有很深的體會。

(高級導師 盧永瑞)

才加入這個大家庭不久，但沒想到第三天已經收到服務使用者一個不錯的「迎新見面禮」，雖然不是故意，只是為了想吃午飯，但就如那些嬰兒一樣，牠們哭，只是想表達出他們的一些訴求，只是運用了不一樣的方式表達，希望往後可以快一點融入這裡，這個充滿歡樂的大家庭。

(高級導師 鮑兆恒)

在康盈中心與學員相處是件有趣的事，尤其是阿康跟阿玉。阿康很喜欢別人摸他的臉，每一次摸他的臉就會露出笑容，在阿康心情不佳時只要摸摸他的臉很快就會冷靜下來。阿玉很喜欢跟別人玩，而且十分體貼。只要她知道職員疲累，都會主動幫忙按摩。

(導師 黃麗燕)

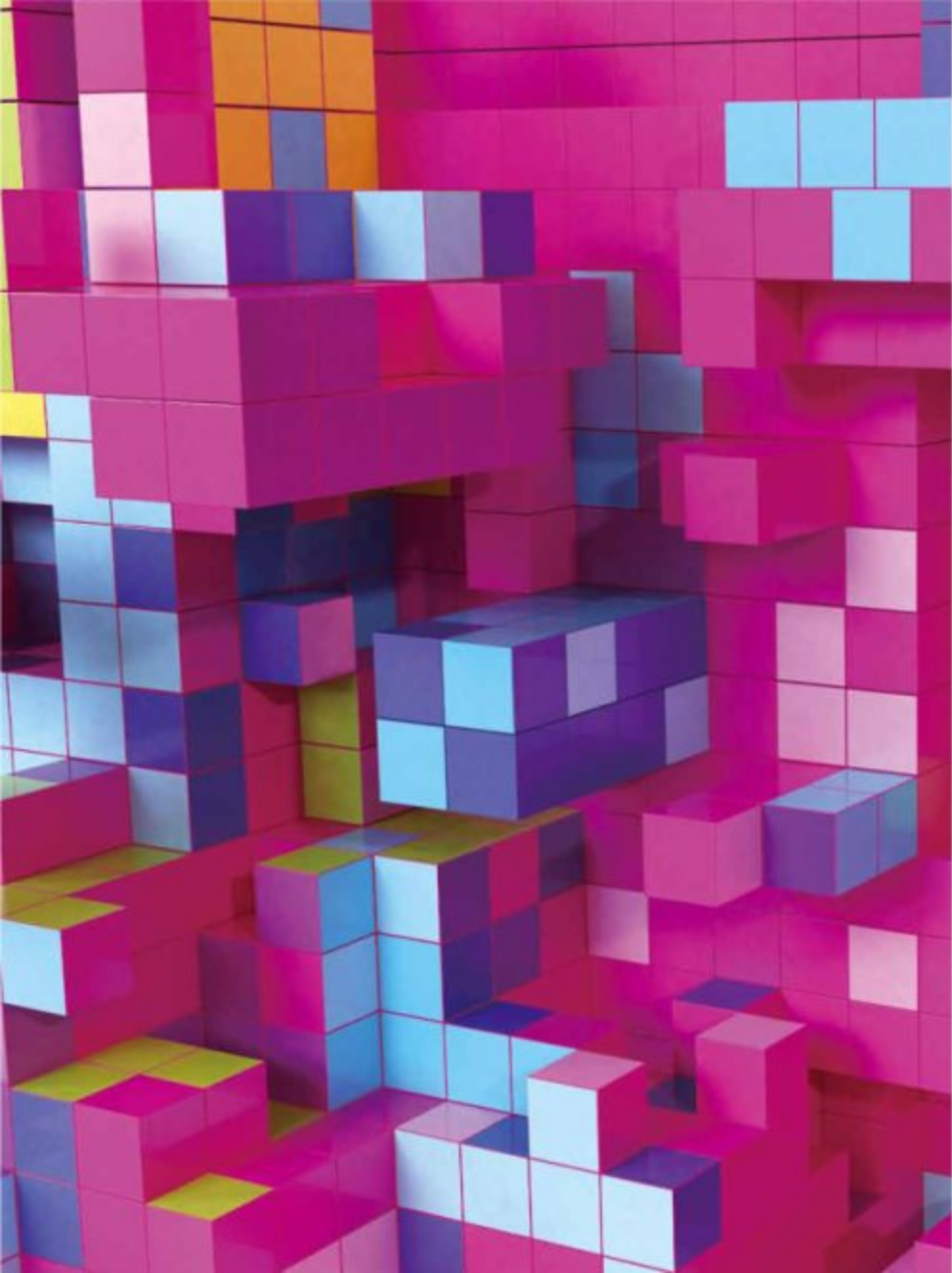


來到康盈中心與學員相處近一個月，偶爾就會遇到一些意想不到的事。印象最深的一次是我到男廁洗手，當時沒有開燈，只有走廊的燈光滲透進去。正當洗完手準備轉身離開之際，瞥見只有一排白色反光的東西向我走來，透過走廊的燈光才看清楚，那一排反光的東西原來就是阿雄的牙齒，真的讓我哭笑不得的經驗。

(導師 李兆豐)

一天，我們像往常一樣領著學員們坐上復康巴回家的期間，在好奇的情況下問了美玲：「一會兒你回家後跟著做什麼？」她只是沉默地看著我，沒有回答。因此，我開始猜下去說：「看電視」……沒有回答……「吃飯」……仍然沒有回答……最後我說：「洗澡」……她笑了，笑得很好看，真的非常好看。毫無修飾的笑容是最能治愈人的內心。

(文員 盧恩琪)



怡樂軒

- 84** 澳門扶康會怡樂軒簡介
- 85** 澳門扶康會怡樂軒架構圖
- 86** 「生命」過客
- 88** 專業「交匯」
- 92** 「歷久」悸動
- 96** 紀錄「常新」
- 100** 「譜出」氣象
- 103** 新知「新姿」

澳門扶康會怡樂軒簡介

澳門扶康會怡樂軒在社會工作局的資助下，於2007年7月開設社區精神復康支援服務，為精神狀況穩定的精神康復者及其照顧者提供社區精神復康支援服務。中心的跨專業團隊透過社區為本的外展服務與及以人為本的小組工作，旨在促進精神康復者的社會功能，使能夠獨立生活，進一步融入社區並履行其公民權利和責任。此外，中心致力推廣公眾教育，加強市民對精神健康的認知，倡導公眾人士持續關懷個人精神健康，並以正面態度接納精神康復者。

服務目標：

- 為精神康復者發展個人化的復康計劃
- 協助精神康復者獨立生活，以達至融入社區
- 向家屬及照顧者提供精神健康訊息
- 致力推廣精神健康教育，加強預防工作
- 倡導社區人士以正面態度接納精神康復者

跨專業團隊：

由不同專業人士所組成的跨專業隊伍（社工、輔導員、職業治療師、護士），團隊會直接走入社區，為服務使用者及社區人士提供服務。此外，本會的理事會及精神復康顧問委員會為我們提供專業意見，監控服務質素。

怡樂軒



簡介



服務內容：

外展服務

- 輔導及情緒支援
- 發展個人復康計劃
- 家屬支援及連繫
- 職業健康評估與訓練
- 藥物及精神健康教育

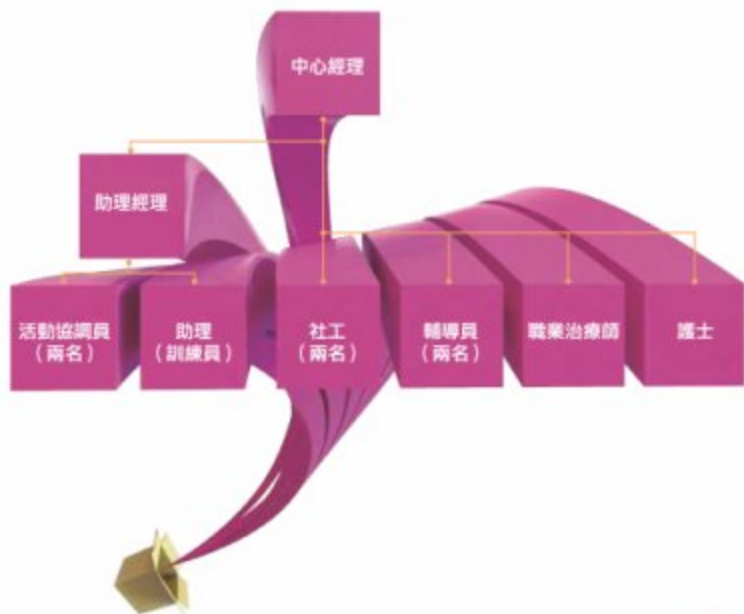
中心小組工作

包括舉辦認知訓練、社交心理、發展身心及繽紛生活等課程、治療及支援小組，以持續促進服務使用者的成長並使其活得豐盛。

社區教育

定期於社區內舉辦展覽、講座及資訊性活動等，持續推廣精神健康教育，致力消除精神病標籤化。

澳門扶康會怡樂軒架構圖



怡樂軒

架構圖



生命過客

經理 陳淑儀

著手寫這篇文章時，正值中心開展了近五年的時間。五年不長不短，但已陸續有會員終結外展跟進服務。每月、每季、每年都有新舊會員交接、認識、分享、道別或重逢。每次見到會員三三兩兩地在中心內傾談，我總會忍不住朝他們走去，珍惜與他們說話的機會，記住一起歡笑的氛圍。因為我知道，他們將會是這裡的過客，在休息加法後再次踏上自己的旅途。

精神病患復者在轉介至中心前，大多數都是剛出院的。他們有些是第一次發病入院，但更多的是反覆病發入院。後者不斷地在急診室、精神病房及家裡穿梭，就好像被安置了一道旋轉門於面前，病患由這裡轉到那裡，出發後又回到起點，他們就在這樣的迴轉中陷入到一個渾沌、對未來無法預知的境地。在這一轉再轉的過程中，他們的自信、希望及訴求都一一被轉掉了。

要讓他們走出旋轉門，怡康軒本身可能要先拆卸門牆，循循善誘他們向前邁步。首先，關係的建立是非常重要，在確立彼此信任的關係後我們才可聯手前進；然後疾病為會員所帶來的不適及困擾，工作人員必須要用心體會，一味的說教只會將他們向外推，給予同理及支持才可激起他們願意一試的可能；合宜的教育及具結構性的訓練可提昇他們的職能及各項生活功能等。以上所說的都不是簡單的任務，會員實行起來所付出的勇氣及毅力是無法估計。因此，他們在過程中亦會有原地踏步、



怡樂軒

生命過客

迴旋的時候。即使幸運地完成這些任務亦只代表他們的狀況回復穩定，或可貼近病發前的生活質素，離旋轉門更遠一點而已……

走出旋轉門的另一個涵意是，縱使生命裡再遇到疾病或挫折，他們已懂得用自己的方式尋求協助，而不是被動地轉來轉去。所以我們對精神病患復康的最終寄望，就是能夠獨立自主地選擇自己的人生路且活得豐盛，唯有這樣他們才可達致生命的復元力 (resilience)。以拼圖來作比喻，單純做好做狀管理及職能活動等就像完成一幅平面拼圖，但如能給予他們更深層次的啟發，讓他們在希望、愛及信心的元素承托下砌出自己的立體拼圖，這樣他們真實及獨特的人生才可鞏固地呈現出來，重新再掌握自己往後的生命。

怡樂軒不希望成為旋轉門，更不希望是目的地。我們期望這裡能夠成為一所驛站，在這休息的過程中取得足夠的能量，讓會員明白自己仍可以繼續有意義地活著，然後頭也不回地離開自己的天地，享受到更大的自由及成就，這樣才能透徹明白到患病只是他們人生的過程，並不代表終結，我們願意成為他們生命中的一個中途站，縱然會有不捨，但看到一個個生命在此重新出發，這也是我們的福氣吧！

專業交匯

怡樂軒的各項服務範疇，一直以來均由跨專業團隊共同推行。所謂跨專業團隊模式 (transdisciplinary model)，意指專業之間針對康復者或服務的需要，除了發揮各自的專業知識，亦積極地與其他專業進行溝通與協作，共同擬定計劃；或經過教與學的過程，將自身的專業角色釋放予其他專業執行復康計劃和服務，箇中的關鍵基礎是團隊間互相的信任與支持。因此，中心需要的並不只是一個十項全能的工作員，而是在各自專業領域皆有所長，且願意交流與合作的伙伴們，以發揮一加一大於二的最大團隊效能。

以下將藉由拼拼的六個面向，分別以「心連心」、「合作」、「實踐」、「支援」、「態度」、「應變」為題，由各職員呈現出專業交匯的理念及實務經驗。

怡樂軒



專業交匯

心連心

顧問 David

精神病的成因十分複雜，涉及生理、心理、社會等因素互為影響而成。由於每個個案的症狀都不盡相同，介入的手法亦因人而異。要協助精神康復者建立自信，重拾價值人生，在社區內過著自主而有意義的生活殊不容易。

當今的精神醫療社會工作強調跨專業團隊的協作，以不同的角度、取向和方法，幫助精神康復者在起伏中成長。扶康會怡樂軒正是這樣的一個跨專業服務團隊，其中有社工、臨床心理學家、護士、輔導員和職業治療師。如是不同專業交匯成一個支援網絡，除了在承托精神康復者及其家人的服務上發揮最大果效，亦同時為同工間建立彼此支持、互補不足的平台。

然而，服務精神康復者是一項既有意義和富挑戰性的工作，康復者個人精神狀況的起落、服務配套不足、公眾人士的歧視和誤解等因素，都為病患者從康復到融入社區的過程帶來阻力。要做到鍥而不捨、不離不棄，又避免出現耗盡 (burnout) 的現象，同工互相接納包容、彼此之間的支持與關懷是十分重要的，一聲讚賞、認同、鼓勵、或是一個親切的笑容，也有助提升士氣，成為同工的動力來源。此外，同工們不斷自強學習新事、交流分享經驗和知識亦是十分重要，這有助提升服務質素。

期望怡樂軒服務團隊能成為精神康復者及其家屬的同行者，協助他們超越疾病所帶來的限制和勇於面對種種的挑戰。

豬仔，性格有點孩子氣。但答應別人的事情會盡力完成，現任清潔隊隊員。

今天，豬仔照常清潔中心的每一個角落。在清潔廚房的時候，突然感覺到鼻子有液體流出，用手一擦，手套上沾滿了鮮紅色的血，突然間不知所措，血液越擦越流得快，一瞬間工作服便染上了血液。

慌張的豬仔突然間大叫起來，引起了清潔督導的注意。今天是活動協調員負責擔任督導；他見豬仔驚慌的樣子，馬上請身邊的會員通知辦公室裡的輔導員和護士過來幫忙，自己則留下來陪伴豬仔。

豬仔很慌，嘴裡一直唸著：「我會不會就這樣死掉，我好擔心，我快要死了！」

輔導員在豬仔旁邊，先安撫他的情緒，豬仔稍為冷靜下來。

護士請豬仔用嘴巴呼吸，脫下清潔手套並用手捏著鼻樑；其後，護士再用冰塊幫他止血。

十五分鐘過後，止血了，豬仔仍有些不安，盯著衣服上的鮮血，活動協調員請豬仔換上乾淨的衣服。

隨後輔導員與豬仔作輔導面談和情緒支援。豬仔說，剛才流鼻血時，內心有聲音告訴他，他流那麼多血會死的。豬仔越說越激動，此時，輔導員請豬仔深呼吸，豬仔的情緒漸漸平穩；輔導員向他澄清流鼻血與流血不止的分別，讓他瞭解流鼻血時只要馬上處理，是不會流血不止的；經過三十分鐘後，案主不再為流鼻血而擔心，整個人都放鬆下來。

隔日，豬仔繼續如平日的孩子氣，與大家談天說地；若問豬仔再遇上流鼻血該怎麼辦？豬仔嘻嘻哈哈的說：「我現在懂了，流鼻血是很平常的事，只要保持冷靜，馬上找職員幫忙止血就行了！」中心又充滿著豬仔的笑聲……

實踐

助理經理 Neville

職業治療師（以下稱 OT）和活動協調員（以下稱活協）的一天從管理一項職業訓練活動開始，活動內容為汽車清潔，此團體共有 10 名服務使用者（以下稱會員），OT 擔任策劃者（負責評估會員能力、設計執行步驟、安排模擬工作場地等），而活協擔任協調者（負責準備洗車工具、教導會員執行任務、及協調會員現場訓練狀況）。會員因疾病影響工作動力、專注度、問題處理能力等，使之降低工作技能。早上 9 時，活協先到達停車場，為接受訓練的會員進行點名及工作分配，以及了解會員的精神及情緒狀況後開始進行訓練。過程中，一些會員忘了洗車步驟，另有一些抱怨很疲累，而活協在停車場中教導會員各種洗車技巧外，也安撫會員的情緒，讓會員能完成當天工作；工作完成後，OT 與活協檢討今天的訓練，也討論部份會員的表現，OT 擬定一些工作指引及注意事項，期望能在訓練中讓會員在工作技能和態度上有所提昇。



下午3時，OT與活協繼續合作開辦工作坊，以藝術作為媒介，讓會員透過製作藝術產品或表演，從過程中提昇自信、及增強社交技巧。

在職業復康的服務中，OT與活協就如同鰓與手足，一個設計訓練、一個協助訓練，一個推動、一個執行，彼此同心同德、合作無間，為會員的成長同心協力。

支援

社工 阿典 & 社工 Vickie

每個人都有一個「家」，家庭可提供支持、鼓勵、關心和照顧家庭中所有成員。精神康復者所面對的往往不只是醫療或自身病理的問題，根據他們在家中所擔任的角色，往往會引致夫妻婚姻不合、親子關係衝突，家屬之間的誤解，使家庭整體處於緊張狀態。此時，社工會以家庭為中心的服務方法，視家人為工作伙伴，運用專業方法促進家庭功能，強化家庭生活，協助康復者及家庭解決家庭關係及社會適應問題，例如給予家庭情緒支援，指導家屬如何與患者相處等。在接觸家屬的過程中，體驗到家庭問題對於康復者的復元具有重大的影響，故社工希望以更全面的處理手法協助家庭，強化家庭優勢，進一步推動中心的家屬支援服務。

2012年上半年，中心社工收集各家屬的訴求，嘗試以家人所關注的題材，與各專業同工一起合作，結合護理、職業治療、心理輔導和社會工作的知識，為家屬提供精神健康教育講座，例如預防復發的方法、使用精神科藥物概念等議題，令家屬更容易瞭解精神健康知識，並提供具體的照顧建議、情緒輔導，協助家人照顧康復者的需要及重建其生活圈子。除外展探訪、講座的形式提供家屬支援服務外，中心會定期舉辦親子戶外活動，社工聯同各專業同工共同策劃，社工負責整個活動的統籌部份，職業治療師負責生活自理及體適能活動，護士負責活動安全部份，輔導員則負責探討自我和情緒支援部份。

透過專業間交流，促進家人和康復者之間的雙向溝通，重新適應和定義自己的角色；同工亦可以不同的專業角度，學習處理康復者問題的技巧，使康復者和家人有完善的溝通和互動，在治療性的環境下，有效地協助康復者投入其康復歷程。

態度

輔導員 Gregory

怡樂軒的每位同工除了為精神康復者發展個人化的康復計劃外，亦會向社會大眾推廣精神健康教育。同工會定期於社區內舉辦講座、攤位推廣等，我們最大的期望是透過對精神健康的加強教育，倡導社會以正面的態度去接納他們，讓他們融入社區。誠然，透過精神健康教育，可協助大眾揭開精神疾病的面紗，讓大家了解成因、徵狀等，從而消除大眾對精神康復者的標籤化。

我們會於社區舉辦不同主題的攤位推廣活動，如體適能、正向心理學等。遇到不熟悉的主題，我們會向其他專業領域的同工尋求協助，從而了解關於主題的知識。之後，我們會制定攤位的內容，邀請會員義工與我們一起舉辦活動。誠然，招募會員協助不是一件容易的事，有些會員因為標籤化

的問題而不願走入社區，亦有會員因為精神病的徵狀影響了自己的能力。面對會員各種的狀況，不同專業的同工會通力合作，推動及協助會員完成活動。如輔導員會透過面談鼓勵會員嘗試，職業治療師會透過工序分析將職位遊戲的每個步驟使會員能順利完成。當然，出外活動少不免可能會受傷，我們亦會請教護士一些基本的急救方法，以備不時之需。

在社區教育的範疇上，我們不只是教育社會，亦會教導會員一起嘗試走入社區。不是每次都會成功，但我們會向會員回饋訊息。因為在復元路上，每個人有不同的可能，或前或後，或站或跌，重要的是讓會員有學習的機會。另一方面，透過社區教育，我們期望的是讓大眾透過認識與親身接觸，明白精神康復者與一般人一樣，他們也需要被尊重、接納及關心。一年的社區推廣，我們和會員在推廣時雖然會因天氣炎熱而汗流浹背，但看著大眾於活動後的笑容及感謝，我們相信這是值得的。希望有一天，社會會對精神康復者予以正面的態度，共勉之！

應變

輔導員 Gregory

作為一隊跨專業團隊，不同領域的同事藉由協作關係各司其職，為精神康復者在各方面提供適切的服務，協助其融入社區，這對康復者而言無疑是有利的。只是每位康復者在自己的康復路上，會遇上不同的挑戰，他們亦會有自己的想法在其中。這些挑戰不論成敗，對於他們而言都是一個學習機會以讓他們能夠進步。不過有時候，這些挑戰在他們生命所泛起的漣漪比預期的要快和強烈。

康復者有時在面對外界及內在不同的因素如壓力、服藥不穩等情況影響下而出現病發的情況。面對已經病發的康復者，對他們最好的協助莫過於盡早接受治療。事實上，大部份康復者經勸告後都會自願入院接受治療，只有少部份須強制入院。面對這樣的情況，我們的專業同事將會通力合作，拋開自己的專業身份。與康復者關係好的同事將主力遊說，其他同事有的會在附近守候，有的會準備召救護車。過程中可能有突發狀況，同事間會互補位置作出配合。這樣的合作模式，是大家都在為康復者著想的共同理念下產生的。

病發，對康復者是無可避免的。不是他們的承受力差，只是他們的感覺組織，對外界的變化比較敏感。事實上，開始病發前一定會有前兆，如失眠、出現幻聽及漸多的想法等。如能及早察覺，先一步進行治療，將大大減低病發的嚴重程度。同事間在中心與各康復者相處交流時，若發覺異狀將互相通知留意，望能及早處理。雖然大家在中心有不同的角色及職責，但在以康復者著想的大前提下，同事間都願意拋開專業的身份，協助完成目標。有時候，同事即使在午飯時間亦會馬上回來。其實同事間除專業的合作外，透過共同的目標理念，可讓康復者有更好的助益。

如果說一個扭扭計的六面，是過去一年怡樂軒跨專業團隊的服務縮影，那專業交匯的意義正是透過全體同事的專業知識以及所付出的心力，化作一顆顆小小的正方體。正方體的不同顏色代表各自的專業定位，彼此可獨立工作但並非獨斷獨行，透過大家合作無間的團隊默契，使正方體與正方體之間建立強而有力的連結，繼而堆砌成一個個緊密無縫的扭扭計，就有如覆蓋寬廣的服務網，全方位照顧到康復者、家屬與社區人士對於精神健康的需要，這正是怡樂軒跨專業團隊協作的核心價值。

歷久悸動

怡康軒



歷久悸動



10月份舉辦的「樂聚·藝坊」互動工作坊。工作坊設有不同的攤位，包括軟陶製作、彩沙樽、非洲鼓、手工調香膏及蠟燭彩繪等，並備有花茶招待，邀請社區的市民前來中心參與。



節奏明快的非洲鼓吸引不少的人潮~！

透過開放日，令市民認識精神健康。



11月的家屬聯誼會，社工正在介紹中心環境，讓家屬對中心的硬體設施有具體的認識。



中心定期舉辦家屬專題講座，使家屬進一步了解精神健康議題，以及如何與精神康復者相處，同時亦向家人講解危機處理的方法。

2012年1月開辦的姿彩人生課程獎勵計劃，計劃目的在於讓會員「擴闊知識、持續發展」。為鼓勵會員持續報讀及參與課程，依照出席情況可獲取分數。於年度結束時，如分數達到獎勵計劃中所設的指標，即可獲頒證書及獎品，以作鼓勵。

怡樂軒一直致力提昇會員各方面的潛能，課程分為四大類別，包括認知訓練、心理社會、舒展身心及繽紛生活。

導師正在指導會員製作拉花的肥皂。



怡樂軒

歷久傳動



◀ 舒展身心
一齊打籃球吧！

會員正在聆聽導游講解電
腦知識。▶



◀ 要食得招積，玩得出色，
就參加生活策略啦～！



怡康軒



歷久傳動



飛迪華會長親自烹調家鄉葡國雞，非常美味！與會員及義工共渡愉快的午餐。



遠離煩囂的城市，一起感受大自然吧！



怡樂軒



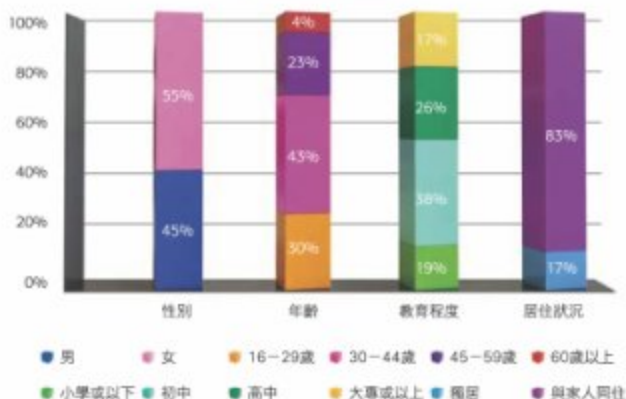
歷久傳動

紀錄常新

2011-2012 年度服務統計

(截至 31/5/2012 共有會員 119 位)

會員資料統計

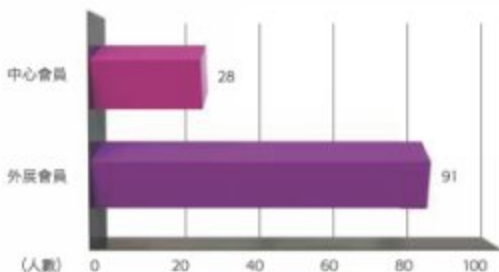


會員診斷統計



外展及中心會員統計

怡樂軒成立以來致力為精神康復人士提供外展支援服務，為著能持續推動會員融入社區，由2011年4月開始，除外展會員外增設了中心會員，意指已接受外展服務滿兩年的會員，因各種原因成功結束外展服務，但仍可參與中心不同的課程和小組工作，以助會員進一步走上復康之路。



外展服務統計

項目	時間 (小時)
情緒輔導	2999
服藥訓練	527
社區技巧訓練	127
獨立生活技巧	73
其他	26

我們深信讓精神康復人士回歸到社區，是一種基本的權利。因此工作員會直接走入社區與康復人士接觸，按個別需要給予支援，協助他們融入社區的生活。

職業復康統計

中心致力提昇服務使用者的社會適應能力，而最直接的方法就是加強他們的工作技能和社交能力，確保他們更有自信地生活，以及改善生活品質。

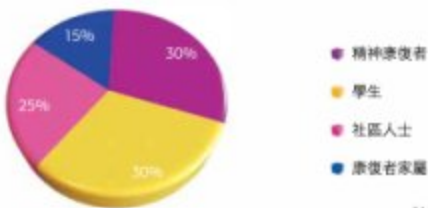
項目	時數 (小時)	人次
工作隊 (包括：洗車、清潔及傳單派發等)	6129	2853
社會企業	1955.5	485
職能小組 (包括辦公室助理、農植及圖書管理員等)	456.5	780
工作及興趣培養小組 (包括手工藝、包裝等)	657.5	311
活動策劃	252.5	167
工作培訓會議 (包括職安健、工作態度等教育)	99	105



會員就業及培訓統計

就業狀況	2010-2011 年度		2011-2012 年度		前後比較
	人數	百分比	人數	百分比	
公開就業	21	20.2%	20	17%	3.2%
職訓	25	24%	31	26%	2%
待業	21	20.2%	30	25%	4.8%
非就業	27	26%	23	19%	7%
其他	10	9.6%	15	13%	3.4%
總數	104	100%	119	100%	-

社區教育工作統計



社區教育項目：20 個

2011 至 2012 年度，中心合共舉辦了廿個社區教育活動，當中包括講座、工作坊與社區推廣、家屬專題講座以及學校義工探訪活動。對象為學生的社區教育活動佔整體的 30%，證明年青人對精神健康越趨關注，中心亦特別加強向年青人進行推廣及教育，以達到早期預防的目標。

譜出氣象

二零一一年度服務使用者滿意度問卷調查

目的：

為了解會員對於怡樂軒過去一年所提供服務的滿意程度，透過問卷調查，希望有助於中心提昇及優化整體服務的質素。此調查邀請已加入中心服務至少 1 個月或以上的會員填寫問卷。

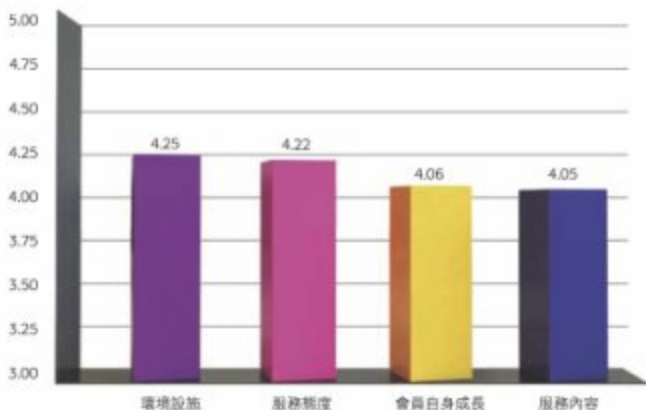
方法：

問卷題目分為四大範疇，分別為「環境設施」、「服務態度」、「會員自我成長」及「服務內容」，由 28 個題目組成，問卷調查於 2012 年 2 月至 3 月期間進行資料蒐集工作。

結果：

共發出 80 份問卷，有效問卷 75 份，回收率 94%。綜合四大範疇，總滿意度平均達 4.15 分。

四個調查範疇之平均值



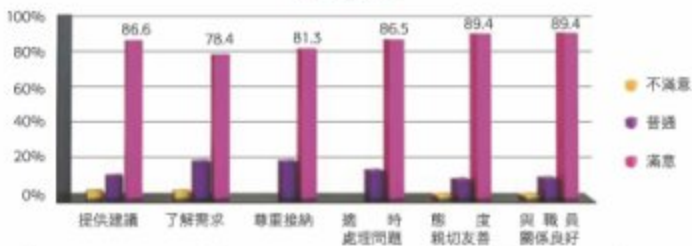
四大範疇內各項服務的滿意度

環境設施



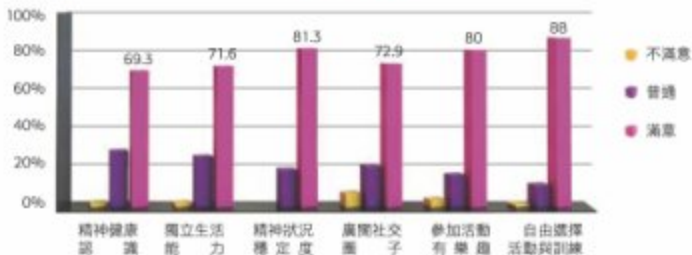
「安全環境」、「洗手間衛生」、「光線充足」、「空氣流通」及「整體環境」這5個題目並沒有會員表達不滿意，且滿意度均超過80%。相對地會員對「康樂設施」的滿意度最低，應加強改善。

服務態度



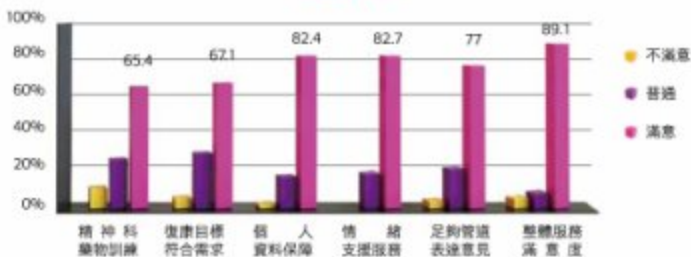
「職員態度親切友善」、「與職員關係良好」的滿意度最高，而「提供建議」和「了解需求」則較多會員表示不滿意，可見這兩項有待檢討。

會員自我成長



大部份會員最滿意的是「自由選擇活動與訓練」，而「精神健康認識」的分數則最低，可見會員需要進一步的教育。

服務內容



「情緒支援服務」並沒有會員表達不滿意，值得嘉許。「精神科藥物訓練」、「復康目標符合需求」的滿意度較低，建議提昇這兩部分的服務品質。

檢討及改善：

調查範疇	檢討內容	改善方案
環境設施	有會員表示康樂設施不夠豐富	中心已設有多項棋類遊戲，可能由於普通會員不太會遊戲玩法，因而興趣不大，建議可增設遊戲時間並由職員指導其玩法。
服務態度	了解會員的需要	職員應釐清會員本身的需求定義為何，嘗試引導會員將心中所想具體表達。
會員自我成長	有會員表示對精神健康想有進一步的認識	持續增加關於精神健康教育課程，尤其是復發的議題。 定期性擺放展版於休閒閣，讓會員先簡單了解病症的種類，再探索會員進一步想了解的內容。
服務內容	對精神科藥物的認識部份	結合精神健康或衛生講座持續教育會員，除護士外，各專業職員本身也要加強藥物知識。
	復康目標符合會員需求	個案經理需在接案時與會員清晰討論其復康目標，並定期作出溝通，以符合會員需求並提昇目標達成率。
	會員希望多舉辦戶外活動	樂見會員主動提出增設戶外活動，不論是室內、外，中心均將繼續提供多元化的活動。



新知新姿

心理問題與腦部異常有關？！

邊緣系統異常可以引致憂鬱，憂鬱的情緒會掩蓋一個人的成就感，並造成強烈的悲傷與內心的痛苦。憂鬱不是麻木不仁，而是痛苦不堪，所以很多毒品濫用和白殺的起因都來源於憂鬱的問題。此外，憂鬱常會破壞我們的免疫問題，讓人容易生病。

基底核的問題可使我們變得焦慮，而焦慮所造成的緊張和恐慌猶如被人虐待一樣。很多病患為了逃離恐慌發作的陰影，出現自殺的念頭。焦慮會造成身體緊張及增加生病的機會。

扣帶異常是造成重複不斷的念頭與煩惱的根源。當有人說出負面消極的事情，他們可能就會在腦海中默想千遍，無法脫離負面思考，這樣永無止境的煩惱常令自己的內心被折磨至體無完膚。

前額葉皮質異常的人常會認為自己一事無成，總是失敗致使自尊心低落。他們可能會利用自己內心的問題來刺激自己而長期情緒低落，這些問題帶來的壓力也常使他們容易生病。

顳葉問題可使人內心混亂，不穩思緒常使他們的心靈備受折磨。而捉摸不定的行為、難以忍受挫折、誤解及記憶問題常會造成其他心理傷害。他們的行為令身邊的人敬而遠之，孤獨可謂是貼近他們的形容詞。

如有任何疑問，請尋求專業人士的協助。

資料來源：

丹尼爾·亞曼（2010）。一生都受用的大腦救命手冊。台灣：樟子文化事業有限公司

怡康軒

新知新姿

創藝坊

- 
- 106** 澳門扶康會創藝坊簡介
- 107** 澳門扶康會創藝坊架構圖
- 108** 穿越廊
- 110** 展能藝術之機遇
- 111** 愛的呼喚
- 114** 同學錄
- 115** 鬼馬大薈萃
- 117** 我手寫我心
- 118** 愛的傑作
- 120** 義工同樂共融活動
- 120** 與藝術同遊

澳門扶康會創藝坊簡介

澳門扶康會創藝坊成立於二零一零年九月，在澳門基金會的部份資助下開展為殘疾人士提供藝術訓練的服務，讓他們能享受無拘無束的藝術創作。我們相信殘疾人士一樣擁有平等的權利去追求藝術培育，用藝術創作去跨越智能或體體的障礙，表達自身的情感及抒發情緒，享受藝術創作的過程所帶來的愉悅和滿足。本會期望透過創藝坊為更多的殘疾人士提供餘暇活動，以及作為發揮藝術才能的場地，並透過藝術拉近社區人士和殘疾人士之間的隔膜，促進傷健共融和諧發展。

創藝坊



澳門扶康會創藝坊簡介

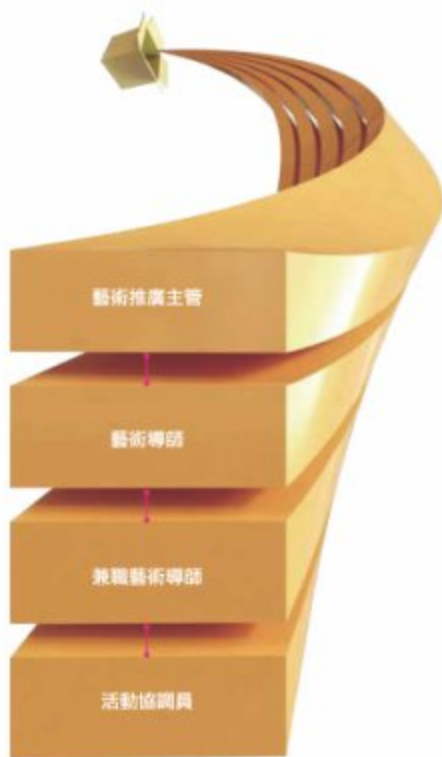


創藝坊 Logo 介紹



- 以創藝坊 (Creative Corner) 的英文首字母「C」組成「手」的圖案，拼發出以「創」為中心的觀念。
- 此 Logo 代表著殘疾人士透過展現藝術，發揮及展現其與別不同的創作天賦與才華，同時藉著作品希望得到大眾的支持與認同，讓更多人了解展能藝術的意義。

澳門扶康會創藝坊架構圖



創藝坊



架構圖

穿越廊



創藝坊

展覽室



11 - 24/07/2011

『心·最近的距離』澳門扶康會服務使用者藝術作品展



15 - 29/09/2011

『心·最近的距離』澳門扶康會服務使用者藝術作品展 - 機場總展



20-22/04/2012

「情繫兩地殘疾人放飛藝術夢想 - 澳門與內地殘疾人書法繪畫及工藝品聯展」



02/04/2012

「《我最愛的...》全澳自閉特色人士繪畫比賽」頒獎禮



25/09 - 30/09/2011

第八屆國際殘疾人士技能大賽

創藝坊

穿起腳

展能藝術之機遇

文化創意產業之興起

近年，報章刊物以「文創」為題之文章不計其數。同時各種不同藝術人士紛紛浮現，並創作自家品牌及推出林林總總之產品，部分產品更富有澳門地道特色，充分表現本澳小城之風情文化，但在「文創」的興起同時，卻不禁令人思考殘疾人士的展能藝術能否置身於「文創」的領域上？

展能藝術之意義

相信對於多數人而言，「展能藝術」是一個較為陌生的詞彙，而對於殘疾人士卻是意義重大。因透過展能藝術使他們能有機會向社會大眾展現藝術才能；同時，根據台灣對表達藝術治療的概述¹，參與者可透過藝術創作和創造的過程，藉著藝術跨越了語言所產生的隔閡，將抽象難以觸摸的情感呈現出來。鄰埠香港展能藝術會(ADA)自八六年成立，一直推動展能藝術發展；雖然在本澳仍屬起步階段，但透過各民間社會服務機構積極推行，讓社會各界認識殘疾人士的另一面。

有見及此，本會亦透過發展展能藝術而踏進文創之路，藉著工場以流水式作業生產，讓各服務使用者參與其中，而紀念品均為全手工製作，這樣能使他們發揮藝術創意。透過組成藝術紀念品生產線，可將不適合從事體力勞動工作的殘疾人士轉到生產線上。另外，從事藝術紀念品製作令他們獲得認同感及發揮自身價值，同時陶瓷藝術可訓練製作者的耐性，以及可穩定自身的精神與抒發情緒。

設立雙軌模式

在藝術培訓教學模式已有一定的基礎下，進而轉化為「展能藝術教育」與「文創產品發展」之雙軌模式。「展能藝術教育」即繼續發展及教育有潛在藝術才能之殘疾人士，不斷推出各種類型之藝術課程，務求讓殘疾人士選擇適合自身之課程，培養興趣並加以發展。而「文創產品發展」則有助殘疾人士之展能藝術作品直接與社會大眾接觸，讓產品作為宣傳及推廣的媒介，令購買者知道每件藝術紀念品的背後為殘疾人士獨一無二之手工傑作，有助打破過去一貫刻板印象，同時幫助殘疾人士發展展能藝術付出一分力量，從而讓殘疾人士投入社會、貢獻社會，達至實踐僱員共融之目的。

展能藝術之未來發展

過去，本會得到社會各界支持及合作，於2011年，在信達城、澳門國際機場展出服務使用者之藝術創作成果，主要以畫作、陶瓷及表現他們創作精神貫穿全展覽；同年，本會之服務使用者更代表澳門於韓國首爾參加第八屆國際殘疾人士技能大賽；於2012年，參加了澳門與內地殘疾人士書法繪畫及工藝品聯展，及全澳公開特色人士繪畫比賽，這些活動使殘疾人士獲得寶貴的經驗。

期望不久的將來，展能藝術能得到社會各界更多的支持與鼓勵，從而發展更多元化的藝術路向，令每一位的殘疾人士都能同樣享有發展藝術創作之權利，他們的才華不比其他人遜色，就像一直被埋藏的寶藏，靜靜地讓我們發掘打開，令他們的藝術才能展現於世界！

註1：台北心視身心靈成長工作室 <http://www.mh.com.tw/Topic0904>

愛的呼喚

創藝坊藝術推廣主管 郭頌恩

藝術，一個抽象而廣泛的名詞！它亦是一種無形的概念，藉著創作者的思考，加上運用不同的媒介，重新以一種有形或無形的表現手法呈現出來，如：行為藝術、裝置藝術等。相對地，殘疾人士玩藝術也不能被忽視，社會的進步，讓殘疾人士有機會開拓更多的道路，一展所長，故國際上產生不同類型以殘疾人士為主的技能或體育比賽，這有助殘疾人士能確認自己的目標和方向，而且藉著比賽也能跟異地選手互相了解及交流，從而了解自己不足，豐富自己的知識。展能藝術的發展也以此為目標，藉著開辦各類藝術課程，讓學員們能找到自己的定位、興趣、能力和方向。在學習的過程中，他們以畫作、陶瓷公仔、舞蹈、聲樂中把情感抒發，故透過欣賞他們的作品或表演的時候，亦能看出他們埋藏的內心世界是如此單純、潔淨。此份珍貴的藝術，加上推動學員共同參與，把努力的成果向大眾展示出來，是對他們的肯定和認同。



創藝坊藝術導師 梁京毅

每個人都有著自己的思考方式，我們應該放下多數或少數的差距，給予尊重、平等、自由的讓每個人去表達。而殘疾人士也應該平等的享有同樣的權利，表達、分享他們的生活。所謂藝術無分界限，讓我們透過藝術，發掘他們的才能，走進他們的內心世界。讓這小拙、獨特、不善於表達的他們得到抒發。

我相信展能藝術對於殘疾人士來說，是有一定的幫助，畢竟藝術是一種自我的表達。從一幅畫中看到了他們的個人特色，畫中的線條，是執著的痕跡，每種色彩的點綴，是喜怒哀樂的表現，整幅畫都是他們自我表達的方式、最真實的感受。

對殘疾人士展能藝術的開展，是一個導師與學員共同合作的藝術旅程。帶領他們透過藝術去認識、去表現自己，從中獲得肯定來增加自我價值。在開展旅程的同時也要先了解他們本身的能力，或許在了解當中會有不經意的發掘，增加了旅程的挑戰性。在創藝坊工作的一年，是藝術旅程的開端，從對學員們的陌生到有所熟悉，都記錄著有趣開心的事情。當慢慢開始了解每個學員的能力後，如能把他們放在適當的位置上，會有意想不到的效果。我知道我跟學員們都在彼此學習、共同成長中。



創藝坊

愛的呼喚

當他們的老師，是一項挑戰，從沒有經驗到今天得到的成果令我感到很驕傲。

開始的時候有很多問題，但現在看到他們能融洽相處，完成舞蹈，在短短一個學年已經學了差不多 10 支舞，有些學員甚至能哼出音樂，真的令人欣慰。

但願他們能持續下去，將來成為一個優秀的舞蹈團。

康盈中心職業治療師 曾煜嵐

在寶翠中心服務的半年之中，每週都會按時到創藝坊進行音樂治療訓練，參加治療的學員都是中心工場中的服務使用者，他們有幾位在工作過程中注意力表現不佳，無法持續進行工作，有幾位人際互動方面較有困難，有幾位執行部分工種時，常因部分能力不足而影響工作進行；在團體中，會針對他們的需要設計有目的的音樂活動（看數字譜演奏手鈴、雙手輪流打鼓等），也會讓他們有接觸不同樂器和歌曲的機會，並搭配不同性質的職業治療活動（製作彩虹花、物件搜尋活動等），提升學員的各方面表現。

還清楚記得剛開始進行治療的時候，他們對我並不熟悉，顯得有點恐懼或不願意配合指令，但經過幾次的活動之後，許多學員看到我到中心的時候，非常雀躍的對我說：「今日呀！上堂呀！」或是給我一個開心的笑容，此外，可以觀察到他們在團體中持續進行活動的時間加長了，參與活動的主動性提高了，活動中的表現漸佳了，慢慢地，他們在活動中的表現也能延伸到工場的工作中，獨立完成不同的工作任務。

在此更感謝這段期間，創藝坊三位導師提供的協助，此外，雖然相處的時間不長，很高興能看到學員的些許進步，雖然只是一小步，卻是他們的一大步，期許能與他們一起繼續努力，完成屬於自己的那朵彩虹花！

非洲鼓導師 Raul and Heidi Che Saldana

We have been working with the Creative Corner Djembe Group for a year now, there has been a lot of happy and touching moments and the challenges we have faced have generated a lot of learning in all sides.

What has brought satisfaction and happiness to us has been to see the positive changes in many of the service users. In the beginning many of them were shy and showing low energy while some others on the contrary were very active but lacking attention. With time and the binding power of music and friendship, improvements in attention, forwardness and openness are being seen in many of them, some participants has

even developed quite good musical and leadership skills and they have also shown more openness among themselves as a group.

With their changes we see the tangible benefits of using arts and music as a way of expression to gain self-confidence, autonomy and even many of these artistic techniques are very effective as a therapy, in our case we can witness firsthand the healing qualities of music.

Of course there have been some challenges, one of the main has been the difference in the abilities among the participants, some have better attention but less physical coordination and vice versa, this situation has led us to come up with different exercises - at times - for almost each of the participants. These difficulties dissolve when we see all of them with whatever ability they have just enjoy themselves, playing, singing and being happy and connected with the drums, often playing and singing with everybody in the workshop area..

Finding our common human qualities has helped us understand that the service users are people with different abilities and there is so much to learn and share together. One of the things that has touched us most is to see their readiness to express their feelings and especially affection and love without inhibitions, sometimes they will just come up and give us a real BIG hug full of affection, the smiles and gestures of appreciation from all the service users is like a fuel that fills our hearts.

Congratulations Fu Hong! We consider ourselves fortunate to be able to grow together with the service users as a group, Thank you! With our best wishes for everybody.

紙黏土班導師 彭茜欣

回想起第一次接觸智障人士以及第一次教授他們展能藝術課程的情境。當時期待且緊張的心情，種種的經歷都好像就是昨天的事情而已。我相信智障人士給人們的第一感覺就是難纏且恐懼。因此我也不例外，當我第一次教授智障人士的時候，我的心情也是矛盾的，既期待又焦慮自己不能勝任此項工作。但當我接觸他們多了，與他們相處久了，我漸漸發現到他們的可愛之處，而且重要的是我從他們身上看到了成長與進步，展能藝術課程的創辦真的令他們發掘到自身的興趣與天賦，陶冶性情。從一年多的教學當中，我從他們的作品當中了解到他們的個人風格與喜好，透過展能藝術課程，我好像更能接觸到他們的內心世界。現在與初會面相比下，有了飛躍的進步，從他們身上我能體現在藝術面前人人平等，他們的成長就是我認為最值得驕傲的事情。



創藝坊



愛的心喚



同學錄

創藝坊，一個讓服務使用者發揮藝術潛能的地方，當中亦有臥虎藏龍的人士逐漸加入其中，成為重要、不可或缺的一員。

創藝坊



同學錄

馮振威同學



參與創藝坊2年多，2011年代表澳門參加第八屆國際殘疾人士技藝大賽（陶藝項目）。
特質：技巧佳，敢承擔，對細節認真。
角色：陶藝作品組主要製作。

吳鎮南同學



參與創藝坊2年以上。
特質：心思細密，手工製作一流。
角色：書籍製作達人，陶藝後援專家。

葉智堅同學



參與創藝坊2年以上。
特質：堅持認真，另處焦慮。
角色：大型編纂家，自由創作者。

楊子嫻同學



參與創藝坊1年多，藝術領域家與者。
特質：親切，對人寬容。
角色：創藝坊的靈魂，得力助手。
專業包裝產品，打點後援。

許麗儀同學



參與創藝坊2年多，2011年代表澳門參加第八屆國際殘疾人士技藝大賽（繪畫項目）。
特質：隨心而發的創意，感情豐富。
角色：花之愛好者，創藝坊得力助手之一。

麥安琪同學



參與創藝坊1年多。
特質：擁有獨特的繪畫風，性格豪爽。
角色：力的代表，中英文數語愛好者；創藝坊得力助手之一。

黃志江同學



參與創藝坊1年。
特質：積極態度，愛笑，音色雄渾，好客心強。
角色：歌手、開心果。

趙詩欣同學



參與創藝坊2年多，藝術領域家與者。
特質：設計引線，並致力讓，創藝坊得力助手。
角色：大膽公、活潑、開心果。

黃偉華同學



參與創藝坊2年多。
特質：心思細密，心思諸多條線。
角色：得力助手之一，手工藝作品主要製作。

鬼馬大薈萃

創藝坊展能藝術課程主要發掘更多有藝術才華的服務使用者，為他們提供除了生活技能或職能訓練以外的多元選擇，令服務使用者充分發揮自身的能力，開拓更多適合他們的道路。本坊的展能藝術課程以陶藝創作為主，同時亦提供其他多元化的藝術課程。現時課程種類包括：荷國土風舞、音樂社交小組、非洲鼓A/B班、曼陀羅彩繪、繪畫A/B班、陶藝紀念品及產品課程、音樂治療A/B/C班、插花班、紙黏土班、環保創作班、視覺藝術工作坊及瓶子創意工房。

創藝坊

鬼馬大薈萃





鬼馬大書生



我手寫我心



「1+1=2」了！對於服務使用者來說，結果可以是 >2 。就像「創藝坊+展能藝術=舒服+輕鬆+多元化+...」。這正是綜合了幾位服務使用者得出的心聲，故共同嘗試創作出一幅別具心思的畫作來表達這些複雜的情感，不過圖畫的呈現是有限的，在他們心中，真正的體會和感覺才是無限。

創藝坊，一個給他們擁有寧靜、舒服、放鬆心情、抒發情緒、自我控制、寓工作於娛樂的地方，來參與展能藝術的服務使用者能享受每一刻創作的過程，無論是服務使用者之間，或與導師之間就好像一家人一樣，互相學習，了解和溝通，並從學習中找到自我價值和快樂的途徑，就好像畫中多處呈現出多姿多采和快樂的元素一樣！而且畫中又以彩虹花為中心，表現創藝坊的服務宗旨依舊不變，並不斷向外拓展更多元化的藝術挑戰，好讓更多的服務使用者可接觸不同範疇的藝術嘗試，一方面能提升其協調及專注能力；另一方面能增加他們對藝術的了解、訓練及加強其觸覺的敏銳度，藉此找到個人興趣，開發他們一直蘊藏的潛力和才華！



服務使用者使用顏色繪出心聲

創藝坊

我手寫我心

愛的傑作

創藝坊除了一直發展展能藝術外，本會的服務使用者亦會將平日所學到的，實踐於他們的傑作上。這些作品全都是手工製作，獨一無二，直至現階段，分別製作了阿康陶瓷系列、陶瓷小吊飾、陶瓷盤子、陶瓷花盆及各種以陶瓷作元素的紀念品，務求迎合不同的市場需求。

傑作 1：阿康陶瓷系列

以澳門扶康會品牌之一的「阿康」為基礎，製作出一系列以陶泥作原材料的陶瓷公仔，每一個阿康都是由無數個服務使用者親手製作，無論造型與神態都絕無相同，獨一無二。透過此系列公仔參與各類展覽活動，讓更多社會人士認識和了解展能藝術對於殘疾人士的意義。



傑作 2：陶瓷小吊飾

以澳門扶康會三大品牌 LOGO 作圖案，印在瓷泥上，後經過服務使用者細心上色，燒製後便完成作品。



傑作 3：陶瓷盤子

經過服務使用者反覆練習，掌握手捏陶泥的技巧所製作的小盤子，可放置於桌上作器皿使用！



傑作 4：陶瓷花盆

以澳門扶康會品牌之一「彩虹花」作花盆的靈感，花盆分別有兩大類，一類是帶有復古的感覺，顏色多偏向懷舊；另一類是帶有清新的感覺，顏色更鮮明。



傑作 5：

「澳門國際機場與您攜手飛向愛的夢想 - 航空體驗活動」活動紀念品

澳門扶康會於 2012 年 3 月參與「澳門國際機場與您攜手飛向愛的夢想 - 航空體驗活動」，就是次活動舉行前，由澳門扶康會服務使用者同共製作一系列以機場為題的陶瓷作品，作回贈給澳門國際機場各支持單位（澳門航空股份有限公司、澳門國際機場專營股份有限公司、澳門航空食品供應股份有限公司、明捷澳門機場服務有限公司、澳門民航學會）作紀念！



傑作 6：

中國澳門定向總會 - 軟陶相架

澳門扶康會服務使用者以手製軟陶製作中國澳門定向總會的標誌，並以其裝飾相架外框。



傑作 7：

澳門中華總商會青年委員會 - 三十五周年紀念品

為慶祝澳門中華總商會青年委員會成立三十五周年，澳門扶康會以其 35 周年 Logo 製作大小不同的陶瓷紀念牌。



創藝坊

愛的傑作

義工同樂共融活動

本會自 2010 年 11 月起開始舉辦「義工同樂共融活動」，目的是讓關注殘疾人士生活和權益的社會人士，藉著本坊所開辦的藝術創作活動拉近傷健之間彼此的距離，加上活動的動機主要是希望義工和服務使用者能通力合作完成作品，故創作主題多以製作陶瓷作品、紮染、環保創作等為主，在分工合作的過程中，令雙方都能體會到「愛」的存在，義工隊亦能從中學習如何與服務使用者溝通，而本會的服務使用者亦有機會嘗試與不同的參與人士相處，分享自己的生活及學習藝術的經驗。

逸仔家庭成長軒 (18/08/2011)



- 01 工程進行中...
- 02 加了顏色，真的不同凡響
- 03 Yeah~~ 好好玩呀~~

創藝坊

澳門電力股份有限公司義工隊 (03/09/2011)

- 01 我地一齊合作，你搵，我又搵~~
- 02 陶瓷作品誕生啦~~
- 03 義工隊與服務使用者開心合照~~



澳門永亨銀行義工隊 (17/09/2011)



- 01 CHEERS~~
- 02 Yeah~ 完成作品了！
- 03 陶瓷作品初形已完成了！

澳門嘉諾撒聖心女子中學（中文部）義工 (05/05/2012)

- 01 努力製作中...
- 02 製作環保創意作品，無難度！
- 03 大合照去~~



與藝術同遊

藝術是無分界別的，無論是健全或殘疾人士都能享有創作的權利。有見及此，本坊除了為本會服務使用者提供課程外，亦為其他有需要的機構提供展能藝術課程，透過展能藝術作為一種公民教育，讓不同界別的機構得到了解及體會，藉此宣揚展能藝術的真義。

聖公會澳門蔡高中學 (09/08/2011)



- 01 加油加油！
- 02 合力製作中..
- 03 馬賽克機件快要完成啦！

澳門摩卡娛樂場與澳門聾人服務中心 (17/09/2011)

- 01 我們都是第一次玩染染~~
- 02 對摺，再對摺，會有什麼效果呢？
- 03 藍色，誰人染？



協同特殊教育學校 (25/10/2011)



- 01 同學，紮緊點~~
- 02 專心一致，加油呀~
- 03 很有成功感的陶瓷作品哦！

啟聰中心 (03/03/2012 - 28/04/2012)

- 01 好有趣的陶泥 -
- 02 畫眼靚~~
- 03 不用怕 - 放下去吧！
- 04 馬賽克作品完成
- 05 全都是軟陶做的！



瑪大肋納嘉諾撒學校 (21/03/2012 - 28/03/2012)



- 01 用力..用力..
- 02 同學仔，校徽快完成了！
- 03 軟陶製校徽都係第一次！

澳門街坊總會望廈社區中心

(26/05/2012)

- 01 紮完就可以染色了~~
- 02 合作愉快！
- 03 意料之外的驚喜 -





心悅洗衣 社會企業

124 心悅洗衣簡介

125 心悅洗衣架構圖

126 社會企業創建和諧社會

127 心悅洗衣發展現況

人力資源分佈及重點工作流程

客戶數目及類型分佈

洗衣磅數及營業金額增長情況

心悅洗衣簡介

心悅洗衣成立於二零一二年一月，是透過社會工作局推出的《殘疾人士就業發展資助計劃》資助下開展為殘疾人士提供就業發展的洗衣社會企業。心悅洗衣是澳門扶康會轄下澳門扶康一人有限公司以企業營運模式成立，以達致「經濟」及「社會」效益為依歸，期望能為殘疾人士創造更多就業機會，積極發揮助人自助的精神。本會期望藉著社企的成立，讓殘疾人士能以員工身份，發揮個人的能力，積極融入社會。我們相信有社會大眾的支持，定能讓殘疾人士生命發光發亮，共建和諧社會。

心悅洗衣現址位於澳門和樂坊一街 61 號至 71 號宏泰工業大廈 8 樓 C 座（第二期），現有各三台工業用洗衣機和乾衣機以及一台平熨機，為客戶提供星期一至星期六的洗衣服務。

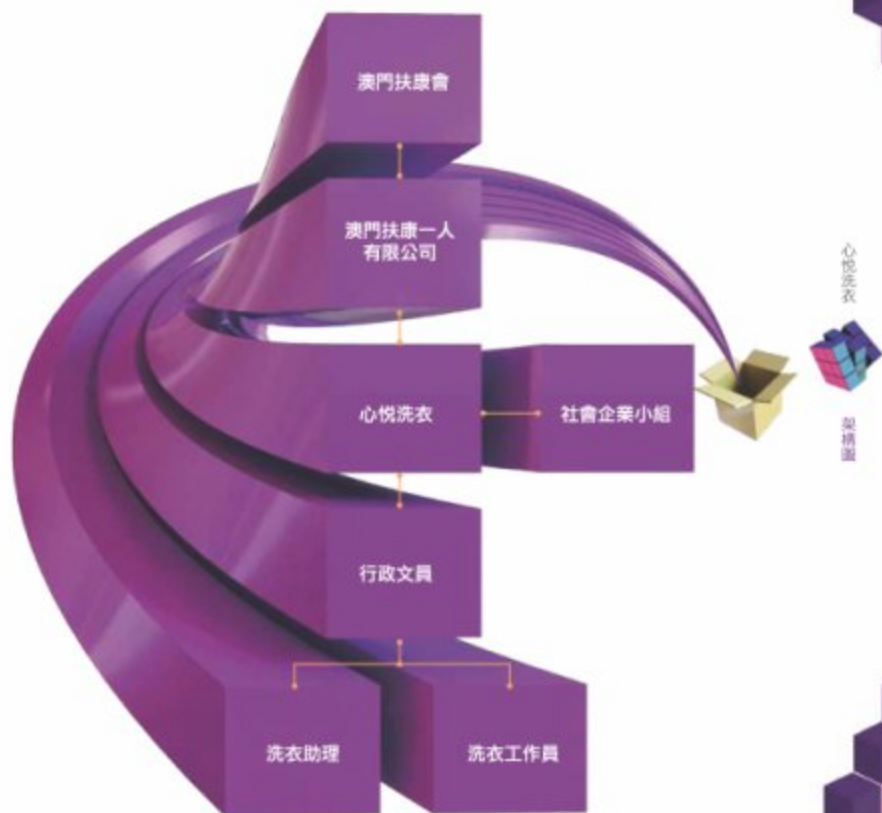
心悅洗衣的商標介紹

心悅洗衣

簡介



心悅洗衣架構圖



社會企業創建和諧社會

殘疾人士之權利

隨著二零零八年八月三十一日《殘疾人權利公約》在澳生效，本澳各界更為關注殘疾人士之基本權利、生活環境、就業機會等問題，而本會成立至今一直積極為智障人士及精神康復者爭取福利，提升他們的生活素質；故本會透過社會工作局《殘疾人士就業發展資助計劃》成立「心悅洗衣」的社會企業，期望透過提供工作平台，為殘疾人士創造更多的就業機會，讓殘疾僱員能在受聘情況下參與工作，用自身努力積極融入社會。

何謂社會企業及為何要開辦心悅洗衣？

簡單而言，社會企業不是一般的社會服務或純粹的營利企業，它追求社會公益，但使用企業的營運方法；它賺取營商利潤，但不以企業謀求自身利益為目的；因此，它是介乎社會服務及營利企業之間的活動，以企業運作的方式完成其社會使命。事實上，社會企業是公益事業的一種創新模式，世界各地仍在發展當中，本澳更是剛起步階段。而本會承辦社會企業的主因是期望藉著職業訓練融入真實工作，並實踐在工作中康復的概念。期望殘疾及復康人士能透過在「心悅洗衣」進行實務性工作訓練、流水式作業分工、與同工及客戶的人際接觸等，逐步返回正常的工作及社交圈子內；同時「心悅洗衣」因應殘疾人士的康復階段而提供彈性的工作時數，讓他們有機會在實務工作中學習及接受訓練，務求以工作的方式有尊嚴地融入社會。

社企之營運及未來展望

任何企業在營運過程均會遇到一定程度的困難，社會企業亦不例外。例如通脹導致成本企企、行內競爭大、人員經驗不足等問題，加上本澳社企仍屬起步階段，潛藏著許多內部及外部因素，導致民間機構對承辦社企項目具有一定難度。

本會對心悅洗衣的將來期望是讓它能夠持續營運，並在社會上締造良好氛圍，讓市民大眾更認識殘疾人士，認同殘疾人士的能力，增加在社會上的接納程度。再者希望吸引更多的社服機構及企業去了解甚麼是社會企業？社會企業的意義為何？從而投身於社會企業的發展上，令更多的弱勢人士得到應有的幫助並靠自身的努力融入社會。現時本會期望心悅洗衣能得到成長空間及發展機會，並使心悅洗衣能聘用更多復康人士，使他們能在工作訓練中得到康復。

因此，社會企業並不是一般的社會服務或純粹的營利企業，它目的是期望讓殘疾人士在社會企業裡工作，獲得社會大眾認同及更有尊嚴地生活；故期望政府能積極推動及協助社企持續發展，同時仍需有賴社會各界的支持及鼓勵，攜手共建和諧社會。用時間去實踐社會企業對殘疾人士的成效！

心悅洗衣發展現況

人力資源分佈及重點工作流程

心悅洗衣現時由 2 位行政文員帶領 5 名全職及半職的殘疾洗衣工作員進行每日的洗衣工作，並教授殘疾職員負責進行各個洗衣工作的環節，並以各職員的專長及特性，分配洗衣工作，令其能掌握及擔任操作洗衣機和乾衣機、熨平、摺疊衣物以及送貨等工作。而部分由機構的服務使用者轉變成為殘疾僱員的人士，亦需要更在心態及工作動機上進行調整，遵守作為職員的制度化守則，服從工作指令和擔任各工作流程的執行者，期望能在就業的環境下逐步強化自身的適應力及工作技能，最終走向公開就業。除此之外，心悅洗衣亦開放半職的洗衣職位給一些正在康復的殘疾人士，讓其能在規律及實際化的工作中適應環境，調節工作心理狀態及質素，帶動工作動機，從而在工作中進行康復。

職員類別	職位名稱	人數
非殘疾職員	行政文員	2 名
殘疾職員	全職洗衣工作員	2 名
	半職洗衣工作員	3 名

(圖一) 心悅洗衣人力資源狀況

心悅洗衣每日重點工作流程：



(圖二) 心悅洗衣每日重點工作流程

客戶數目及類型分佈

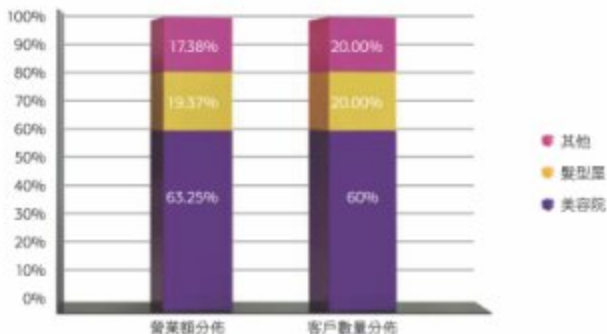
心悅洗衣成立至今，客戶對象主要集中為中小企業，現時使用心悅洗衣的洗衣服務對象包括有美容院、髮型屋、會所、保安公司、劇院、醫務所、院舍等等，向他們提供優質的洗衣服務。現有固定客戶為三十間，主要的客戶群分佈有 60% 集中於美容院，亦為心悅洗衣最主要的營業收入來源；其次有 20% 的客戶分別為髮型屋和 20% 為其他類型客戶。按照數據的顯示，本澳的中小型美容院對心悅洗衣的洗衣服務有一定的需求。而心悅洗衣亦為配合市場需要，為客戶提供上門收貨服務，替客戶免去要額外處理洗衣工作的開支及人手，為他們節省開支。除此之外，心悅洗衣為提昇洗衣服務的品質，特意引入臭氧洗衣系統，確保為客戶的洗衣物提供安全及可靠的衛生及消毒標準。

心悅洗衣每月客戶數量統計



(圖三) 心悅洗衣每月客戶數量統計 (11/2011 - 06/2012)

心悅洗衣固定客戶類型及營業額分佈



(圖四) 心悅洗衣固定客戶類型及營業額分佈 (06/2012)

洗衣磅數及營業金額增長情況

心悅洗衣於二零一一年十一月開始進行試業運作，由於期初試業階段，洗衣磅數及營業收入不多，距離首年目標計劃每月一萬磅的目標額尚有一段距離，並需更多的努力去達成目標，其後心悅洗衣歷經不斷地進行市場開拓及在多方面的媒體宣傳攻勢下，洗衣磅數亦相應地呈持續增長的趨勢。最新的數據顯示，於二零一二年六月洗衣磅數為已突破一萬磅的關口，由期初至今洗衣磅數及營業收入增長分別為 3.47 倍和 3.75 倍，並有呈持續上升的趨勢。



心悅洗衣

心悅洗衣發展現況

義工招募及捐助方式



義工申請辦法

填寫義工招募報名表

(可到各中心索取表格或於網頁下載: <http://www.fuhong.org.mo/fuhong/join.php>)

完成填寫後可親臨至本會遞交或電郵至 fuhongmo@gmail.com 或傳真至: 28222770

捐款途徑

殘疾人士也是社會的一份子，我們的工作是協助他們得到適切的職業訓練，從而讓他們用自身的努力融入社會，活出美麗人生。您的慷慨捐助，不但是推動我們繼續努力工作之主要動力，更是為這個世界劃上一條美麗的彩虹。現在，就用您愛的力量讓他們生命活得更精彩！

歡迎閣下以捐款形式支持「澳門扶康會」工作，方法如下：

- 直接存入「澳門扶康會」下列銀行戶口，請註明善款捐獻：

大豐銀行 澳門幣 (MOP) 戶口：203-2-13696-1

中國銀行 澳門幣 (MOP) 戶口：18-01-10-264640

中國工商銀行 澳門幣 (MOP) 戶口：0119100500002098846

- 可親臨本會或以劃線支票 / 銀行本票方式 (By crossed cheque or bank draft)，抬頭請寫「澳門扶康會」(Payable to "Associação de Reabilitação Fu Hong de Macau")

並郵寄至「澳門沙梨頭南街及飛喇士街 363、381 及 403 號寶翠花園利星閣地下，澳門扶康會」收。

(Address to "Rua Sul do Patane e Rua do General Ivens Ferraz, 363, 381, 403 Edif. Lei Seng Kok, r/c, Macau, Fuhong Society of Macau")

請同時寫上回郵地址，讓我們寄回收據予閣下。

- 致電本會 28220330 聯絡我們派員到來收取善款。
(Phone us at 28220330 to pick up)



- 網上捐款

透過中銀 e 網 (個人) 及中銀 e 道電子自助捐款服務，為各界熱心人士提供不受時間、地點限制的捐款途徑：https://its.bocmacau.com/prelogin.do?_locale=zh_TW&BankId=9999&LoginType=R



澳門扶康會



網上捐款及捐款方式

2012 年鳴謝名單

排名不分先後

安捷置業有限公司
 正牌車厘子大食品 (澳門) 有限公司
 藝高公關廣告推廣公司
 怡悅清潔服務有限公司
 國信保險有限公司
 澳門利達通運貨有限公司
 誠一實業有限公司
 新達新物業管理有限公司
 振華安捷運輸有限公司
 利文印刷公司
 益集網美公司
 動力娛樂製作有限公司
 麗美美容有限公司
 飛龍旅行社
 陳炳明核數師/陳丹青會計師/羅均會計專科
 建築師陳瑞生
 馮健華律師事務所
 頂時行
 東豐洋行
 永恒基建築工程有限公司
 澳門臺北小泉居
 東方紅攝影沖印
 AIA TOWER 管理處
 新景園業主會
 EGO DESIGN
 大家好地產
 夢想洗車
 創秋意堂
 Forever Beauty Parlor
 寶宇宣傳推廣有限公司
 華輝印刷有限公司
 澳洲富士保險 (國際) 有限公司
 大富錢銀行
 新景隆軒專業洗車
 華達行消防設施工程有限公司
 學術專業圖書中心 (澳門) 有限公司

誠光貿易有限公司
 達城廣告有限公司
 私人娛樂製作有限公司
 澳門保險
 澳門娛樂場員工俱樂部
 CYBER 專業音響工程
 聯美行
 超想像藝術沖印
 得寶建築集團有限公司
 天地陶藝 - 何兆聰先生
 太陽旅遊娛樂有限公司
 寶豐行
 國信工程
 新鼎泰豐 (台灣) 美食有限公司
 澳門保益建築集團股份有限公司
 寶馬汽車 (澳門) 有限公司
 裕和製作有限公司
 維道建築師事務所
 安德行有限公司
 國興鮮果貿易行
 白洋舍 (澳門) 有限公司
 加州貿易行
 燦爛美食
 協成藥行
 佑昇地產
 同發地產
 耀華車業
 浩記貨車
 文來書店
 BE-1
 小部屋時裝精品
 海軍天會所
 Redworks Limited
 ACN
 H2O
 金妍美顏健身中心

東望洋聯合診所
 名媛匯
 麗院美容中心
 BASS
 Cule 技巧坊
 Salon Di Cut 髮屋
 Heavens Salon
 I.D. Hair Salon
 Toni & Guy
 歐亞美創 (新馬路分店)
 歐亞美創 (皇朝分店)
 卡娜新科技美容 (沙仔)
 卡娜新科技美容 (南灣)
 婷婷美容護膚中心 (海明居)
 婷婷美容護膚中心 (厚望閣)
 BB 樓樓護膚中心
 維美美容中心
 恆皮膚護理
 高麗沙美容中心
 登其閣護理美容中心有限公司
 Nirvana
 萬花纖體
 必瘦站
 俏佳人美容中心
 Beauty Bar 美容
 G2 時尚美容中心 (世紀豪庭)
 G2 時尚美容中心 (荷蘭園)
 G2 時尚美容中心 (寶亨天下)
 艾麗艾專業美容
 華士堡製衣廠有限公司
 宏達護膚有限公司
 海國怡居物業管理有限公司
 聯輝地產

澳門自來水股份有限公司
 澳門廣播電視股份有限公司
 澳門電力股份有限公司
 澳門電訊有限公司

澳門國際機場專營股份有限公司
 澳門機場管理有限公司
 澳門航空公司
 澳門航空食品供應股份有限公司

明達澳門機場服務有限公司
 澳門賽馬會
 澳門有線電視

摩卡娛樂場
 澳門新濠博亞娛樂有限公司
 統河娛樂集團
 澳門漁人碼頭
 澳門博彩股份有限公司
 澳門彩票有限公司
 豪濠有限公司
 永基中環工程有限公司

金龍集團有限公司
 來來超級市場有限公司
 澳門工藝有限公司
 超然國際集團有限公司
 勝生企業有限公司
 康澤工商
 威世集團控股有限公司
 黃雀集團

馬志豪大律師事務所
 畢馬威會計師事務所
 堂權免稅品店 (澳門) 有限公司
 聖德堂區創意產業促進會
 澳門佳作
 縱空閣

本會謹在此鳴謝各善長及相關單位予本會及服務使用者之支持。以及訂購節日產品、回禮禮品、或透過其他形式給予鼓勵之人士，你們的支持都使他們活得更精彩、更溫馨。

金沙中國有限公司	澳門皇庭海景酒店	澳門星洲酒店	英皇娛樂酒店
澳門美高梅	總統酒店	澳門凱悅門	十六浦美高梅大酒店
澳門悅榕莊	澳門金麗華酒店	金都酒店	皇都酒店
澳門賽馬場	澳門文華東方酒店	永利澳門酒店	澳門龍景酒店
澳門假日酒店	澳門泊寧酒店	澳門蘭桂坊酒店	富華酒店

澳門霍英東基金會	國際聖安徒生教區教會	澳門基督教青年會
澳門中華總商會	戲劇畫莊	濠江中央獅子會
澳門中華總商會青年委員會	澳門扶輪社	國宏書畫學友會
澳門建築機械工程商會	澳門街道衛生聯合社會服務處	下環老人中心
澳門街坊會聯合總會	下環浸信會社會服務中心	澳門註冊會計師公會
澳門工會聯合總會	鮑思高青年村機構	心窗非洲鼓樂班
澳門婦女聯合總會	澳門義務青年會	澳門花藝協會
澳門切愛	澳門大學校友會	洛塔藝術協會
澳門聾人協會	澳門中區扶輪社	濠江扶輪社
澳門特殊奧運會	澳門蘭學會	澳門中華學生聯合總會
澳門利民會	澳門關德志長者協會	澳門中華新青年協會
聖公會澳門社會服務處	澳門青年藝術創作協會	澳門民抗學會
澳門紅十字會	鮑思高青年服務網絡	澳門聖安多尼堂

中央人民政府駐澳門特別行政區聯絡辦公室	統計暨普查局	澳門理工學院	澳門保安部隊事務局
社會工作局	文建事務局	文化局	婦女事務諮詢委員會
衛生局	行政公署公署	新警局	澳門科學館
勞工事務局	環境保護局	房屋局	澳門藝術博物館
民政總署	人力資源辦公室	消防局	澳門大馬路館
澳門基金會	運輸基建辦公室	澳門監獄員工	
教育暨青年局	澳門大學	土地工務運輸局	

康偉倫博士	沙前鋒先生	張景明先生	陳正清先生	藍培萬小姐
劉妹絲小姐	劉潔心小姐	高劍勳小姐	曾玉英小姐	

中國銀行（澳門分行）	中國銀行（澳門分行）青年協會及康委會	中國銀行（澳門分行）員工
澳門商業銀行	澳門永亨銀行	中國工商銀行（澳門）股份有限公司
香港上海匯豐銀行有限公司	匯豐銀行有限公司	

澳門聖若瑟大學	教業中學、托兒所	化地瑪聖母女子學校
澳門科技大學	葉震子弟學校	高美士中葡中學
澳門鏡湖護理學院	澳門功華學校	中葡職業技術學校
澳門濠江中學、小學	鮑思高華基小學	新華學校
聖羅倫女子中學中文部	馬大訪訪嘉諾海學校	陳瑞祺永源中學（分校）幼稚園
粵華中學	廣信小學	聖瑪加利撒學校
聖羅倫英文中學	聖家學校	同善堂屬下第一、二、三、四托兒所
陳瑞祺永源中學	聖若瑟教區中學	利瑪竇幼稚園
嘉諾聖心中學	澳門天主教海星中學	母親會聖約翰托兒所
聖保羅學校	慈幼中學	協同特殊教育學校
嘉諾聖心英文中學	聖公會（澳門）慈高中學	佩華花藝培訓學校
鏡平中學、小學	培正學校	

澳門日報	正報	力報
華僑報	市民日報	星報
澳門郵報	現代澳門日報	澳門鏡點資訊報



澳門扶康會九週年年刊

出版：澳門扶康會

督印：飛達華

主編：陳才登

張麗儀

編輯小組：周惠儀

卓敏儀

黃佩蓮

陳淑儀

陳秀娥

梁家華

郭潔恩

林君榮

設計及印刷：龍騰廣告策劃

版次：第一版

印次：初次印刷

發行量：1000 本

地址：澳門沙梨頭南街及飛喇士街 363, 381 及 403 號寶翠花園利星閣地下

出版日期：2012 年 8 月 25 日

行政公益法人證明書編號：08108/U/PA/SAFP/2008

ISBN XXX-XXXXX-XXX-X-X

澳門扶康會

澳門沙梨頭南街及飛喇士街 363,381 及 403 號

寶翠花園利星閣地下

Tel : 2822 0330

Fax : 2822 2770

Email : fuhong@macau.ctm.net / fuhongmacau@gmail.com

澳門扶康會寶翠中心

澳門沙梨頭南街及飛喇士街 363,381 及 403 號

寶翠花園利星閣地下

Tel : 2840 3988

Fax : 2826 0688

Email : fuhong@macau.ctm.net / fpouchoi@gmail.com

澳門扶康會康盈中心

澳門筷子基社區船澳街筷子基社區快富樓 4 樓 B

Tel : 2848 3226

Tel : 2822 0758 (家屬資源服務)

Fax : 2848 3274

Email : hongjeng@macau.ctm.net / hongjeng2009@gmail.com

澳門扶康會怡樂軒

澳門菜園路 458C 永添新邨第二座地下

Tel : 2826 1004

Fax : 2826 1005

Email : yeelok@macau.ctm.net / yeelokcenter@gmail.com

澳門扶康會創藝坊

澳門筷子基南街 472 號綠楊花園地下 AD 舖

Tel : 2826 6036

Fax : 2826 6036

Email : ccorner@macau.ctm.net / fuhongcc@gmail.com

社會企業項目

澳門扶康會一人有限公司

心悅洗衣社企

澳門和樂坊一街 61 號至 71 號

宏泰工業大廈 (第二期) 8 樓 C 座

Tel : 2822 2060

Fax : 2822 2060

Email : fuhonghappy@macau.ctm.net / fuhonghi@gmail.com

澳門扶康會

Fuhong Society of Macau

澳門沙梨頭南街及飛喇士街363,381及403號寶翠花園利星閣地下

Rua Sul do Patane e Rua do General Ivens Ferraz,

363,381,403 Edif. Lei Seng Kok, 1/c, MACAU

電話(Tel) : 2822 0330 傳真(Fax) : 2822 2770

電郵(Email) : fuhong@macau.ctm.net

網址(Website) : <http://www.fuhong.org.mo>

Facebook : <http://www.facebook.com/fuhongmacau>

Weibo : <http://www.weibo.com/fuhongmacau>

Youtube : <http://www.youtube.com/fuhongmacau>



ISBN 789-75643-245675-134354



9 789999 936582 62191